ORGANE DE L'UNION SUISSE DES AMATEURS SUR ONDES COURTES

BOLLETTINO DELL' UNIONE SVIZZERA DEGLI AMATORI DI ONDE CORTE

BULLETIN OF THE SWISS UNION OF SHORT WAVE AMATEURS

INHALT

Die Seite der Verkehrsleiter
Coupe de l'USKA (Classement)
Helvetia 22-Contest
(Resultate — Résultats)
National Field Day
(Resultate — Résultats)
National Mountain Day
(Rangliste — Classement)
UKW-Wettbewerb Juli (Rangliste)
IV. Kongress der IARU Region 1
IVe Congrès de l'IARU Région 1
Tagung des ständigen UKW-Komitees der Region 1
Conférence du Comité VHF permanent de la Région 1
DX-Aktualitäten
Rund um die UKW — Nouvelles VHF
Nouvelles de l'IARU
Nicht immer ist es der Amateur
Umbau eines S-40 auf Einseitenband-Empfang
Ham-Tips
Mitteilungen des Vorstandes — Communications du Comité
Kleine Nachrichten
Die Sektionen berichten

26. Jahrgang September/Oktober 1958 Nr. 9/10

MITTEILUNGSBLATT DER UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE

COLLINS

21-Röhren-Doppelsuper für die 7 Amateurbänder mit den bestens bekannten Vorteilen der 75A-Serie

Hohe Vorselektion

Mechanische Filter

Unerreichte Stabilität

Frequenzgenauigkeit

Nebst Empfang der üblichen Signale A1, A2 und A3 ist der 75 A-4 speziell auf SSB und SSSC gezüchtet. So ist unter anderem der BFO mit dem Band Tuning mechanisch verbunden, was mittels dem mechanischen Filter und dem bridged rejection notch Filter bei Empfang von SSB und SSSC die Elimination störender Signale ermöglicht.

Nähere Unterlagen und Bezugsquellennachweis durch die autorisierte Generalvertretung und Servicestelle für die Schweiz

Albisriederstr. 232, Zürich 47 **TELION** **Telephon 051 54 99 11**

26. Jg., Nr. 9/10 **OLD MAN** Sept./Okt. 1958

Organ der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Redaktion: Etienne Héritier, HE9RDX
Verantwortlich für den technischen Teil: Rudolf Faessler, HB9EU
Représentant pour la Suisse romande: Philippe Gander, HB9CM
Briefadresse: Etienne Héritier, Basel 25 — Redaktionsschluss am 15. des Monats
Inserate und Ham-Börse: Josef Keller, Kaspar Steinerstrasse 7, Emmen (Tel. 041/5 34 16)

DIE SEITE DER VERKEHRSLEITER

4. Oktober	Traffic Marathon
4.—5. Oktober	VK/ZL DX Contest (Telephonie)
11.—12. Oktober	VK/ZL DX Contest (Telegraphie)
25.—27. Oktober	CQ World-Wide DX Contest (Telephonie)
2. November	Traffic Marathon
22. November	Traffic Marathon
22.—23. November	RSGB Telephony Contest
29. Nov.—1. Dezember	CQ World-Wide DX Contest (Telegraphie)
14. Dezember	Weihnachtswettbewerb (Telephonie)
21. Dezember	Weihnachtswettbewerb (Telegraphie)
10.—11. Januar 1959	4. WAE DX Contest (Telegraphie)

Coupe de l'USKA

Classement

Les chiffres indiquent le nombre des points, le multiplicateur et le score total.

Téléphonie

1. HB9LN	927—119—110 313	5. HB9JZ	282— 79— 22 278
2. HB9RB	642—115— 73 830	6. HB9WU	297— 62— 18 414
3. HB9UL	471— 76— 35 796	7. HB9LF	225— 41— 9 225
4. HB1MO	384— 69— 26 496	8. HB9HK	57— 16— 912

Télégraphie

1. HB1MO	612—155— 94 860	4. HB9EQ	360— 87— 31 320
2. HB9LN	522—109— 60 168	5. HB9QA	297— 69— 21 396
3. HB9GM	480— 80— 38 400	6. HB9OS	162— 44— 7 128

Amateurs-récepteurs

Téléphonie:

1. HE9ERU	534— 86— 45 924	4. HB9RKC	297— 55— 16 335
2. HE9ESY	462— 52— 24 024	Télégraphie:	
3. HE9ERY	342— 67— 22 914	1. HE9EVI	231— 73— 16 863

HB9QU

Helvetia 22-Contest

Resultate — Résultats

Den Kommentaren der Teilnehmer entnehmen wir:
Voici quelques extraits des commentaires soumis par les participants:

HB9RK: Il est réjouissant de constater l'intérêt que rencontre ce contest auprès des amateurs des autres pays. J'ai également constaté avec plaisir que plusieurs HB1 travaillaient dans des cantons rares.

HB9QA: Wie wäre es, wenn die Schweizer Stationen nicht «cq test», sondern «cq h22» rufen würden? Es gibt nämlich jedesmal wieder Stationen, die auf «cq test» eine Versuchsverbindung erwarten in Unkenntnis der Tatsache, dass ein Contest läuft.

HB1CZ/VS (Sphinx-Observatorium, Jungfraujoch): Von Anfang an hatte ich Schwierigkeiten mit dem Abstimmen der Antenne, da sie von heftigem Nordwind bewegt wurde und daher

ihre Impedanz ständig änderte. In der Nacht vereiste die Antenne sehr stark und hatte am Sonntagmorgen eine Dicke von über 10 cm! Infolge des enormen Gewichtes riss die Verankerung am Sonntagmorgen um 0930. Ein Neuerstellen war wegen des Sturmes unmöglich, so dass ich leider aufgeben musste.

HB9TT: Leider waren die Bedingungen miserabel und DX eine Seltenheit für mich.

HB9EQ: J'ai particitpé avec grand plaisir à ce contest et j'ai été heureux de constater le grand nombre de stations étrangères qui s'y sont interessés. La grosse déception fut le quasi abandon de la bande de 80 m et pourtant la propagation y était bonne. Les rapports le prouvent. Dommage qu'il n'y ait pas eu trois fois plus de stations suisses.

HB9US: Der Contest hat mir sehr gut gefallen, namentlich in den frühen Morgenstunden war der Betrieb Richtung «state-side» enorm. Seltsam war, dass die Aktivität in Telephonie auf den DX-Bändern gegenüber letztes Jahr sehr schwach war.

HB9PQ: Bedingungen allgemein mässig. Als Plus zu buchen, dass der H22 wieder einmal von gutem Wetter begünstigt war, was aber eine Invasion von Zündkerzen-QRM zur Folge hatte.

HB1MD/SZ: Bedingungen auf Höhenstandort schlecht. Sie wechselten oft mehrmals pro Stunde und auf allen Bändern. Sehr laute Stationen konnten oft nicht erreicht werden. Die Lautstärke variierte von S9—S1 während einer kurzen Verbindung. Der «Noise» auf allen Bändern änderte sich dauernd, deckte oft ganz starke Stationen zu und verschwand ebenso rasch wieder. Auf 21 und 7 MHz erschienen nordamerikanische Stationen mit S9 für einige Sekunden und verschwanden wieder vollständig. Eine ähnliche Situation herrschte im letzten CQ-Contest für die Stationen am Alpenrand. Es ist bedauerlich, dass der H22 im Mai und nicht mehr im März stattfindet. Eine Vorverschiebung wäre zu prüfen.

HB1MO/NW: Bedingungen sehr schlecht. Ostasien fehlte auf allen Bändern. 28 MHz war bis auf zwei Stunden tot. Die Stationen am Alpenrand scheinen durch die schlechten Bedingungen am meisten betroffen worden zu sein. Auf den DX-Bändern änderten die Bedingungen oft innert wenigen Minuten.

HB9XA: Als Ham-Baby mit einem QRP-Sender (7 Watt) und 1-V-1 nur auf 14 MHz habe ich mich am interessanten Contest beteiligt und viel gelernt. Am Schluss bin ich mit dem BK umgesprungen wie ein alter Fuchs.

HB9LN: J'avais nullement l'intention de faire ce contest, mais les conditions de propagation étant bonnes la nuit, je me suis devoué pour mes amis américains specialement pour leur donner le canton de Neuchâtel.

HE9ERY: Die Bedingungen in «fonie» waren mässig, zumal in der Nacht fast keine Stationen zu hören waren. Trotzdem hat mir der Contest sehr gefallen, und ich werde auch das nächste Mal wieder dabei sein. HB9QU

Rangliste — Classement

Die Zahlen bezeichnen die Anzahl der Verbindungen, Punktzahl, Multiplikator, Totalscore.
Les chiffres indiquent le nombre des liaisons, le nombre des points, le multiplicateur et le score total.

Schweizerstationen — Stations suisses

1.	HB9TL	602-1977-210-415 170	10.	HB9PY	279-898-135-121 230	19.	HB9UP	191-455-58-26 390
2.	HB9EU	625-1912-202-386 224	11.	HB1KO	288-860-132-113 520	20.	HB9XX	146-361-61-22 021
3.	HB1UQ	457-1236-165-203 940	12.	HB1MO	309-824-133-109 952	21.	HB9QA	160-322-50-16 100
4.	HB1MD	423-1129-180-203 220	13.	HB9WH	275-882-106- 93 492	22.	HB9BQ	105-261-49-12 789
5.	HB1UE	419-1264-150-189 600	14.	HB9EQ	306-706-108- 76 248	23.	HB1WI	101-250-50-12 500
6.	HB9PQ	362-1043-163-170 009	15.	HB9US	288-708-101- 71 507	24.	HB1CZ	91-204-43- 8 722
7.	HB9UB	395-1206-136-164 016	16.	HB9TT	235-514- 92- 47 288	25.	HB9XA	45-106-18- 1 908
8.	HB9LN	380-1072-136-145 792	17.	HB9RK	230-511- 75- 38 325	26.	HB9EK	39- 86-19- 1 634
9.	HB9KC	332- 874-140-122 360	18.	HB1WG	190-456- 62- 28-272			

Die portablen Stationen befanden sich in folgenden Kantonen:
Les stations portables s'étaient déplacées dans les cantons suivants:

HB1UQ	Appenzell	HB1KO	Appenzell	HB1WG	Appenzell
HB1MD	Schwyz	HB1MO	Unterwalden	HB1WI	Schaffhausen
HB1UE	St. Gallen			HB1CZ	Wallis

Empfangsamateure — Amateurs-récepteurs

1.	HE9EVI	254-872-151-131 672	3.	HE9ETK	104-220-58-12 760	5.	HE9ETJ	69-144-22-3168
2.	HE9EQX	172-422- 78- 32 916	4.	HE9ERY	77-158-36- 5 688	6.	HE9EXV	31- 62-19-1178

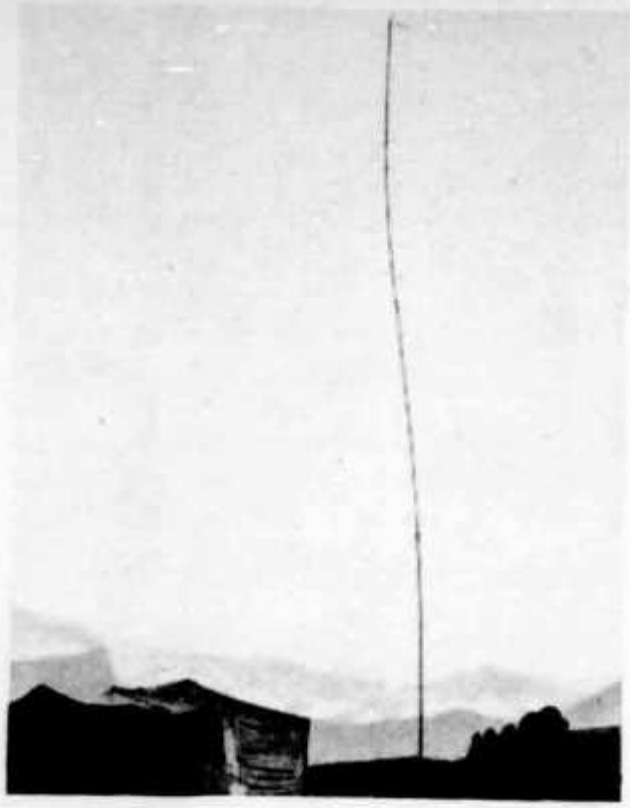
Europäische Stationen — Stations européennes

1.	DJ2HC	85	255	47	11985	37.	OZ7GW	33	99	17	1683
2.	DL7CW	78	234	44	10296	39.	SM5PX	35	105	16	1680
3.	DJ3KR	77	231	42	9702	40.	SM6AMR	32	96	17	1632
4.	G3IQE	68	204	45	9180	41.	OH2GF	25	75	21	1575
5.	DL1GN	69	207	42	8694	42.	SP5HS	25	75	20	1500
6.	SP9EW	63	189	40	7560	43.	DJ1TE	29	87	17	1479
7.	LA1K	66	198	38	7524	44.	SM5AHJ	25	75	19	1425
8.	OH2XK	64	192	37	7104	45.	DL1CF	31	93	15	1395
9.	YU2HO	59	177	37	6549	46.	OH7NW	29	87	16	1392
10.	OH3OD	57	171	37	6327	47.	OH2FT	25	75	18	1350
11.	SM5AJU	53	159	37	5883	48.	DJ1ID	28	84	16	1344
12.	OH2LA	52	156	36	5616	48.	DJ2JG	28	84	16	1344
13.	OK3WW	60	180	31	5580	50.	OK3KFY	27	81	16	1296
14.	SP2LY	65	195	28	5460	51.	HA5BI	23	69	18	1242
15.	SM7EH	50	150	33	4950	52.	SP5AA	20	60	20	1200
16.	G3EYN	48	144	29	4176	53.	SM5OW	25	75	16	1200
17.	PA0TA	44	132	29	3828	54.	I1CWX	22	66	18	1188
18.	SM5CCE	46	148	27	3726	55.	PA0VB	22	66	17	1122
19.	SM6VY	40	120	24	2880	56.	SP8HR	22	66	16	1056
20.	UB5TV	37	111	24	2664	57.	OE6BN	25	73	14	1022
21.	OH9PF	38	114	23	2622	58.	DJ1XC	21	63	16	1008
22.	G3FPK	38	114	22	2508	58.	SM6AIJ	21	63	16	1008
23.	DJ3HJ	40	120	20	2400	60.	PA0KF	20	60	15	900
24.	DJ2XP	36	108	22	2376	61.	SP3PL	23	69	13	897
25.	DJ2IV	34	102	23	2346	61.	PA0BRS	23	69	13	897
26.	OH2HK	30	90	24	2160	63.	UA3AN	17	51	17	867
27.	YU1SF	36	108	20	2160	63.	SM5YG	17	51	17	867
28.	DJ1WT	46	138	15	2070	65.	EA1AB	19	57	14	798
29.	DL1MF	38	114	18	2052	65.	SP5AR	19	57	14	798
30.	DJ3GE	34	102	20	2040	67.	SM5AHK	17	51	15	765
31.	OE5PV	35	105	19	1995	68.	OH3TG	17	51	14	714
32.	DL3BK	32	96	20	1920	68.	OZ7BW	17	51	14	714
33.	OH3UO	35	105	18	1890	70.	EA7CA	18	54	13	702
34.	DL1YA	31	93	20	1860	71.	LA2Q	19	57	12	684
35.	PA0VO	30	88	20	1760	71.	UP2AW	19	57	12	684
36.	HA0HC	30	90	19	1710	73.	TF3AB	17	51	13	663
37.	SP8KAF	33	99	17	1683	74.	SM3ATY	18	54	12	648
75.	PA0WJT	20	58	11	638
76.	PA0DW	19	57	11	627
77.	DL3DQ	17	51	12	612
78.	SM3QJ	15	45	13	585
79.	OK1KUR	17	51	11	561
80.	PA0HT	14	42	12	504
80.	SM7AFK	14	42	12	504
82.	OK2KBA	14	42	11	462
83.	G2HNO	13	39	11	429
84.	LA3UF	14	42	10	420
84.	SP9DT	14	42	10	420
86.	OH2RW	15	45	9	405
87.	OH3TE	13	39	10	390
88.	EA2CR	14	42	9	378
89.	SM3CJD	12	36	10	360
90.	OH8ND	11	33	9	297
91.	SM5AJR	13	39	7	273
92.	YU1DVW	11	33	8	264
92.	OK1VR	11	33	8	264
94.	SM6BMB	10	30	8	240
95.	OH2LO	11	33	7	231
96.	DL1OW	9	27	7	189
96.	OK1MG	9	27	7	189
98.	OK1WR	7	21	7	147
98.	HA8KCU	7	21	7	147
100.	LA3DB	7	21	6	126
101.	SM4BPJ	6	18	6	108
101.	OH2GJ	6	18	6	108
103.	SM3AF	6	18	5	90
104.	OZ7KP	5	15	4	60
105.	OH2KO	4	12	4	48
105.	G2DHV	4	12	4	48
107.	OH5OV	3	9	3	27
107.	DJ3VC	3	9	3	27
107.	HA8CZ	3	9	3	27
110.	PA0LY	1	3	1	3
110.	OK1AEH	1	3	1	3

Aussereuropäische Stationen — Stations extra-européennes

1.	W3DBX	52	156	36	5616	19.	PY4OD	22	66	18	1188
2.	W1ADM	43	129	31	3999	20.	W0PDN	21	63	18	1134
3.	W8JIN	46	138	28	3864	21.	W1AQE	22	66	17	1122
4.	W1JIH	41	123	31	3813	22.	ZL1AH	20	60	18	1080
5.	W3NCF	41	123	29	3567	23.	W1NLM	26	78	14	1022
6.	4X4GY	40	120	28	3360	24.	KP4CC	21	63	16	1008
7.	W1FZ	51	153	18	2754	24.	K2ECL	21	63	16	1008
8.	EA9AP	29	87	26	2262	26.	YV5HL	19	55	17	935
9.	PY7ACQ	31	93	21	1953	27.	W3MSR	23	69	13	897
10.	W2EQS	28	84	23	1932	28.	W8DLZ	19	57	15	855
11.	CE3AG	30	90	20	1800	29.	W8UMR	21	63	13	819
11.	4X4JU	30	90	20	1800	30.	MP4BBE	17	51	15	765
13.	W1BDI	36	106	16	1696	31.	KL7DCF	16	48	15	720
14.	EL1I	31	93	18	1674	32.	W5VIR	17	51	13	663
15.	W1EQ	31	93	17	1581	33.	W5LGG	15	45	12	540
16.	LU7AS	27	81	19	1539	34.	VE3JZ	14	42	12	504
17.	K4EJO	23	69	20	1380	35.	W3SOH	12	36	11	396
18.	W4EPA	27	81	15	1215	35.	W4YDX	12	36	11	396
35.	W1WY	12	36	11	396
38.	K4IEX	11	33	10	330
38.	W6NNV	11	33	10	330
40.	ZL1APM	10	30	10	300
41.	W2GJD	10	30	9	270
42.	W8IBX	9	27	9	243
43.	W5KC	10	30	8	240
44.	W8MCC	8	24	8	192
45.	VE1EK	8	24	7	168
46.	ZL3OB	7	21	7	149
47.	PY3KG	6	18	5	90
48.	VE3HB	5	15	5	75
49.	W8YGR	4	12	4	48
50.	EL1H	3	9	3	27
51.	VK3HL	1	3	1	3
51.	OA4FM	1	3	1	3
51.	W7HLX	1	3	1	3
51.	VE1AE	1	3	1	3

National Field Day



Rangliste — Classement

		Verbindungen Liaisons	Punkte Points
Gruppenwettbewerb — Concours de groupes			
1.	HB1LO Sektion Zürich	382	1946
2.	HB1IC Sektion Bern	301	1490
3.	HB1UW Sektion Thun	325	1444
4.	HB1MD Sektion Zug	284	1346
5.	HB1VR Sektion Aargau	308	1330
6.	HB4FB/P EVU Zürich	258	1246
7.	HB1JP	209	1053
8.	HB1FF Section de Genève	216	1016
9.	HB1IK Sektion Basel	207	964
10.	HB1QQ	183	818
11.	HB1UB	27	110
Einzelwettbewerb — Concours individuel			
1.	HB1CM	93	460
2.	HB1EQ	65	326

Stationsbeschreibungen — Description des stations

HB1LO: PA 807, Eigenbauempfänger HB9HT und BC-348, 80 m Zepp, Jacobson-Aggregat und Homelite-Aggregat 28 V mit Akkumulator und Inverter.
HB1IC: PA 2 x 807, 2 HRO, Dipol 40 m.
HB1UW: PA 6146, Eigenbauempfänger HB9JQ und Geloso, Rhombic 80 m, 2 Jacobson-Aggregate.
HB1MD: PA 4E27, SX-71 und Eigenbauempfänger, 40 m V-Antenne, Briggs & Straton-Aggregat 1200 Watt.
HB1VR: PA 2 x 807, BC-348, Dipol 40 m, Buini & Grandi-Aggregat 400 Watt.
HB4FB/P: DX-100 (2 x 6146), 75A-4, 40 m Zepp, Homelite-Aggregat 2,5 kW.
HB1JP: BC-458 (PA 807), S-76, Langdraht 40 m und Windom 20 m, Bosch-Aggregat 1 kW.
HB1FF: PA 807, Eigenbauempfänger HB9CT, Langdraht 80 m, Onan-Aggregat 350 Watt.
HB1IK: 32V-2, HRO 50T-1, W3DZZ-Antenne, Pionier-Aggregat 250 Watt, MAG 400 Watt.
HB1QQ: DX-35, BC-348 mit Converter, Langdraht 150 m und Dipole für 80, 40, 20 m, MAG 400 Watt
HB1UB: PA 807, SX-62, 12 Volt-Akkumulatoren.

CQ NFD de HB1IC

Unter diesem Ruf entschloss sich die Sektion Bern dieses Jahr ins Feld zu ziehen. Wenn ich in den vorausgehenden Tagen den Kalender betrachtete, so war mir nicht ganz geheuer dabei. Allerlei Fragen schwirrten durch den Kopf: Ist das Material vollzählig bereit? Haben wir nichts vergessen? Was für Wetter wird sein? usw. usf. Mit Riesenschritten rückte das Datum näher, und noch waren letzte Vorbereitungen abzuschliessen. — Rrrrrring! Tagwache — heraus aus den Federn, ach so — heute ist NFD. Ein Blick zum Fenster hinaus — Wetter mittelmässig, etwas trüb und regnerisch; es kann ja noch bessern. Also los, gefrühstückt, den Sack fertig gepackt und auf in den Kampf!

Die Organisation hatte sich wirklich gelohnt. Von unwichtigen Dingen abgesehen, lief alles programmgemäss ab. Das Material lag überall bereit, und die Helfer warteten darauf, abgeholt zu werden. Einzeln oder in kleinen Gruppen strebten alle nach dem Riederberg südlich Laupen, der uns schon letztes Jahr so gut gefallen hatte. Um 1230 waren Material und Hilfskräfte zur Stelle, der Bau konnte beginnen. Die «Festhütte» wurde zuerst als allfälliger Unterschlupf vor drohenden Regengüssen aufgestellt, dann folgte das Stationszelt, wo sofort die Sendeanlage eingerichtet wurde. Von der Waldecke war bereits das erste Rattern der Benzingruppe zu hören und bald verkündete ein sympathisches Brummen, dass der Stromlieferant bereit sei. Stromkabel waren verlegt, die Telephonleitung von der Station zum Aggregat und weiter zur Festhütte gezogen. Nach vollendetem Mastbau ging schliesslich noch die Antenne hoch, geschmückt mit unsern zwei traditionellen Bernerwimpeln.

Aus der Dorfwirtschaft von Grossbösingen wurden Tische und Bänke herbeigeschafft, und der Wirt lieferte noch etliche Kisten flüssiger Stoffe für die vielen durstigen Seelen. Die Zahl der aktiven Helfer war allmählich hübsch angewachsen. Unser TM HB9GX dirigierte die Operateure an die Station zum Probegalopp, die Antenne wurde abgestimmt, Bandwechsel vorgeführt und das Logbuch vorbereitet. Um 1700 hatte die erste Gruppe ihre Plätze bezogen, und damit konnte der Contest beginnen, wenn — ja wenn nicht 1650 in der Waldecke oben unsere Benzinpumpe zu husten begonnen hätte: pft pft pfft pfif — aus. Nein, HB9MB als bewährter Medicus für solche «Müline» sprang hinzu und wandte seine ganze Heilkunst auf, um das streikende Herz wieder zum Klopfen zu bringen. Schliesslich half eine direkte Spritze, und um 1705 strahlten unsere Wellen in alle Richtungen des Raumes CQ CQ NFD de HB1IC. Eine Volkszählung an der Station und darum herum ergab die Anwesenheit von HB9AT CO CV DM DZ FH FN GX IC IL LB MB MC OV PA RA SF UC UV VM VN WM und der OMs Schenkel, Pfister, Schmid, Breunig, Chatton und Campana. Vereinzelte hatten ihre YLs mitgenommen, und HB9EL samt Familie kam alsbald auf Besuch gefahren.

Mittlerweile erstand in näherer und weiterer Umgebung der Festhütte eine kleine Zeltstadt, wo sich allmählich die nun «Arbeitslosen» zum geselligen Lagerleben zusammenfanden. Das Wetter war etwas sonniger geworden, aber später zog doch noch ein kleines Sturmgewitter vorbei. Niemand liess sich dadurch die gute Laune verderben, der kurze Regenguss wirkte nur erfrischend. Auf dem Zufahrtsweg wurde wieder Motorenlärm laut — ein Nachzügler? Nein! Dem Wagen entstieg Freddy Weber, Reporter von Radio Bern. Beizeiten aufmerksam gemacht, was gespielt werde, kam er mit seinem Bandgerät angerollt, um eine Kurzreportage aufzunehmen. HB9CV und HB9RA untermalten mit Handorgel und Trompete die fidele Stimmung. Sogar ein Photograph der Bundesstadt wagte sich auf die erschienene

Die Equipe der Sektion Zug setzte sich aus folgenden OMs zusammen (v. l. n. r.): HE9RRQ, HB9MD, HE9EWL, OM Widmer, HB9QO, HB9NL, HB9JG.

Zeitungsnotiz hin zu uns auf den Riederberg, wo er im bunten Treiben seine Schnappschüsse machte.

Sachte senkte sich der Abend herab, während die Operateure fleissig und trotz recht mässiger Bedingungen im Aether nach Punkten angelten und die «Festgemeinde» fröhlich lachte und zechte. Der Magen begann jetzt nach solideren Stoffen zu knurren, und bald entstanden da und dort Feuerstellen. Aus den Proviantsäcken kamen allerhand kulinarische Leckerbissen zum Vorschein. Darunter figurierten rund ein Dutzend Güggeli, die kunstgerecht zusammengebunden, gesalzen, aufgespiesst über der Glut gedreht und damit köstlich mundgerecht gebraten wurden. Aber diese verlockenden Gerüchlein, gewürzt mit Tannenduft, kann man nicht beschreiben, die muss man einmal mit der eigenen Nase aufgefangen haben. Stück um Stück der einstmals geflügelten Viecher erhielt so seine braune Kruste und wanderte alsobald in den Magen hungriger Hams. HB9DM braute hierauf für Liebhaber einen ausgezeichneten schwarzen Kaffee, der da und dort den Puls etwas beschleunigte. HB9AT liess sich von HB9PA aus einer Spezialflasche mit gespannter Erwartung eine «kalte Bouillon» kredenzen, die er mit Kennermiene kostete — und es war tatsächlich kalte Bouillon. Sein Gesicht wäre eine Blitzaufnahme wert gewesen.

So ging das Gelage fröhlich in die Nacht hinein, bis um 2300 einige Unverwüstliche mit HB9GX an der Spitze eine nächtliche Fuchsjagd auf 144 MHz starteten. Während all dieser Zeit brummte getreulich unter ihrem Regendach die Benzingruppe, das Husten hatte sie ganz vergessen. Mit ihrer Leistung belieferte sie nicht nur die gesamte Sendeanlage, sondern auch einen Ofen zum Schutz gegen die nächtliche Kälte und die Festbeleuchtung. Ohne viel Worte wechselten alle drei Stunden die Operateure einander ab. Knatternde «Frösche» und in den Nachthimmel aufzischende Raketen markierten das Ende des Hamfestes.

Nur wenige Stunden war es jetzt still, bald sandte der neue Tag seine glühenden Sonnenpfeile zwischen den Bäumen hindurch. Die ersten Frühaufsteher äugten verschlafen aus dem Zelt nach dem Wetter. Aber da war nichts zu machen, Petrus hatte gute Laune und überfiel uns geradezu mit sommerlicher Hitze. Das Frühstücksgeschirr klapperte, sodass schliesslich auch die ärgsten Langschläfer wach zu werden beschlossen. Im Stationszelt summten die Trafos, blinkte die Glimmlampe an der Feederleitung im Takte der Morsezeichen, raschelte das Papier und zwischenhinein ertönten abgerissene Sätze: «... G3XYZ/P ... halt, den haben wir schon. — So, den mit dem hohen Ton und Chirp ... fein, RST 579 ... ok, weiter. — Du, das Band ist müde; komm, wir wechseln! ...» Emsig bemühten sich die Operateure um eine Verbindung nach der andern und die Punkte begannen sich zu häufen. Panne hatte es bisher keine gegeben, aber man konnte ja nie wissen. Später einmal gab dann eine HF-Drossel im PA rauchend ihr Missfallen an dieser Sonntagsarbeit kund, doch der Betrieb lief ungestört weiter.

Sonntagsbummler aus Dorf und Stadt fanden sich ein, darunter HB9G, FL, FW, IS, auch HB9EL kam wieder, schon wegen dem Güggeli, das er am Vortag zu essen nicht übers Herz gebracht hatte, sowie die OMs Flückiger, Genge Jürg, Hagedorn, Hostettler. Wieder organisierte der unermüdliche HB9GX mit den Jüngeren eine Fuchsjagd, während andere vorzogen, sich von der Sonne rösten zu lassen. Die letzte Ablösung stand nun im Endspurt, und pünktlich um 1700 hiess es: ... tks rprt, 73 ar va. Unterdessen hatte der Abbruch schon begonnen, und etwas nach 1800 wurde das letzte Material verladen. Noch traf sich das Gros in der Dorfwirtschaft zum Abschiedstrunk und dann rollten die Räder Richtung Bern.

Unser Rückblick ist erfreulich. Wir haben eine schöne Anzahl Verbindungen abgewickelt und ein fröhliches Hamtreffen mitgemacht. Viel Sonne, frische Luft und gute Laune trugen zu diesem gelungenen NFD-Wochenende bei. Pannen gab es eigentlich keine, Unfälle auch nicht. HB9IC ist der einzige Bedauernswerte, er hat nämlich als Kassier noch Rechnungen zu begleichen und dazu einen Berg QSL zu versenden. Doch alle Teilnehmer sind befriedigt nach Hause zurückgekehrt und hoffen, dass auch der nächstjährige Anlass wieder so gut gelingen möge.

HB9FH

HF-Geister HB1JP

Mehr als an andern Jahren bedurfte es diesmal sehr intensiver Vorbereitungen zur Teilnahme am NFD. Einmal verursachte ein defekter Isolator der SBB starke Störungen am vorgesehenen Standort, dann musste unsere 40jährige Bosch-Benzingruppe wieder in Hochform gebracht werden. Dank der Initiative von HB9SX konnte in der Nacht zum NFD die Störquelle der SBB noch behoben werden. HB9JP selbst opferte mehrere Nachtstunden zur Revision der Umformergruppe, welche in der Folge ganz hervorragend arbeitete. Als Shack diente uns das von HB9BP in freundlicher Weise zur Verfügung gestellte Schrebergarten-Haus auf einem Hügelzug an der Stadtgrenze Altstetten-Schlieren. Die HF-Geister wurden aus einem umgebauten BC-458 (PA 807) gelockt und der Erfolg auf einem Hallicrafters S-76 abgehört. Als Platinklopfer betätigten sich HB9JP, HB9KM, HB9BP, HB9UJ, HB9SX und HB9VG. Ein spezielles Lob sei hier OM Antalfy (HE9EVI, ex HA5AV) gespendet, welcher während langer Betriebsstunden ununterbrochen am Empfänger sass und unsere Logblätter in vorbildlicher Weise

Die «HF-Geister» zogen mit (v. l. n. r.) HB9JP, HB9KM, HB9SX, HE9EVI (ex HA5AV), HB9VG und HB9BP in Feld.

führte. Zum Verlauf des Wettbewerbes: Anfangs schienen uns die Bedingungen eher schlecht, zum Teil wegen Gewitterregen, in den Abend- und Nachtstunden aber konnten laufend W-Stationen auf 20 und 15 gearbeitet werden. Am Sonntagmorgen war es eher wieder etwas ruhig auf den Bändern, glücklicherweise öffnete sich am Nachmittag das 15 m-Band, so dass wir dort eine ganze Reihe englischer Stationen arbeiten konnten.

Für Speise und Trank sorgte die XYL von HB9BP, so dass die Operateure niemals hungrig oder durstig an die Taste sitzen mussten. Wir glauben, dass wir mit den etwas mehr als 200 Verbindungen zufrieden sein dürfen. Wichtig scheint uns nicht in erster Linie der Rang, sondern die Beteiligung und der echte, gute Ham-Geist, welcher hier gepflegt wurde. HB9VG

National Mountain Day

Rangliste — Classement

		Verbindungen Liaisons	Punkte Points	
1.	HB1UJ	27	94	Sattelegg (SZ), 1196 m
2.	HB1GX	25	84	Röthifluh (SO), 1390 m
3.	HB1QH	26	82	Gottschalkenberg, 1152 m
4.	HB1JP	25	82	Bachtel, 1100 m
5.	HB1CM	22	78	Le Niremont (FR), 1430 m
6.	HB1EQ	22	74	Le Chalet sur Mollendruz, 1436 m
7.	HB1IS	21	70	Höchenzi, 1363 m
8.	HB1NT	20	65	Jaunpass, 1550 m
9.	HB1OQ	21	64	Frohnalpstock, 2922 m
10.	HB1BP	21	64	Rigi-Scheidegg, 1665 m
11.	HB1BE	17	58	Tête de Ran, 1400 m
12.	HB1KV	15	54	Bütschelegg, 1056 m
13.	HB1RM	16	52	Les Ecovets, 1250 m
14.	HB1SQ	14	52	Passwang, 1128 m
15.	HB1VK	16	48	Hasenmatt (SO), 1450 m
16.	HB1KH	14	44	Rossberg, 1011 m
17.	HB1PV	9	34	Finhaut (VS), 1244 m
18.	HB1TI	9	30	Hoher Etzel, 1100 m
	Hors concours			
	HB1RP	1	4	Weissenstein, 1294 m

Kontrollogs sind eingegangen von HB9DT, HB9QA, HB9PC.
Des rapports de contrôle nous sont parvenus de la part de HB9DT, HB9QA, HB9PC. HB9QU

UKW-Wettbewerb Juli

Rangliste

Kategorie I	Anzahl Verb.	Total Score	Total km	Gearbeitete Länder	Bestes DX	km
HB9CB, Genève	20	31	1765	2	F3YX	201
HB9NV, Weinfelden	22	30	1931	3	HB1EG	211
HB9BZ, Uster	22	27	1563	3	DL6TUP	225
HB9K, Lausanne	17	25	1501	2	F3YS	260
HB9MU, Lausanne	15	20	1148	2	F3WE/M	190
HB9LE, Winterthur	13	15	575	3	DL9LBP	170
HB9GS, Luzern	12	14	617	3	F3YX	133
HB9OR, Les Ponts de M.	7	10	432	2	HB1RG	108
HB9NL, Knutwil	3	3	145	1	HB1RG	72
Kategorie III						
HB1MO, Pilatus	66	126	9610	3	DL3SPP	378
HB1LF, Rigi-Kulm	56	102	7605	3	DL3FFP	420
HB1WN, Weissenstein	51	79	5327	4	I1ACT	312
HB1EG, Chasseron	39	64	4662	4	I1ACT	310
HB1QV, Brunnersberg	41	56	3688	3	DL9LBP	256
HB1KU, Wisenberg	42	52	3713	3	DJ1IQP	240
HB1G, Brästiberg bei Altdorf (UR)	12	16	1137	2	F3YX	110
HB1OX, Tiefenau-Spital, Bern	9	10	472	3	DL9FOP	197
Kategorie IV						
HB1RG, Jungfraujoch	88	231	18050	4	DL0RR	570

Stationsbeschreibungen

	Sender:	Empfänger:	Antenne:
HB9CB	40 Watt (829-B)	6J6-Converter + BC-454	2 x 4-EL
HB9NV	45 Watt (829)	6J6-pp-Converter	4 über 4
HB9BZ	30 Watt (QQE 03-20)	6J6-pp-Converter + SX-17	2 x 5-EL
HB9K	20 Watt (815)	Converter + SX-43	4-EL
HB9MU	15 Watt (832 A)	Converter Nogoton + HRO	4-EL
HB9LE	40 Watt (QQE 06-40)	Tecraft-Converter + Eigenbau-Empfänger	5-EL
HB9GS	50 Watt (828 B)	12-Röhren-Super mit 1 Hf-Stufe	6-EL
HB9OR	15 Watt (832 A)	Converter + SX-43	4-EL unter Dach
HB9NL	(ECC-81)	BC mod.	5-EL unter Dach
HB1MO	15 Watt (QQE 03/20)	Tecraft-Converter + BC-348	5 EL
HB1LF	60 Watt (QQE 06/40)	Converter 6AJ4 Eing. + Eddystone 680X	4 über 4
HB1WN	20 Watt (815)	Nogoton (E88CC)	5 über 5
HB1EG	50 Watt (829 B)	Converter + HRO	2 x 10 EL
HB1QV	12 Watt (QQE 03/12)	Eigenbau-Empfänger	5-EL
HB1KU	20 Watt (832)	Nogoton + BC-348	12 EL (Gruppen)
HB1G	5 Watt	Converter + Howard	3-EL
HB1OX	1 Watt (5763)	6-Röhren-Super	3-EL
HB1RG	144 MHz 50 Watt (829 B) 435 MHz 50 Watt (QQE 06-40)	417A cc + 75A4 2C40 cc + 348	10-EL long 6-EL

HB9MF

Redaktionsschluß für die nächste Nummer am 15. Oktober 1958

IV. Kongress der IARU Region 1

21.—26. Juli 1958 in Bad Godesberg

Anlässlich der Sitzung des Exekutivkomitees der IARU Region 1 im Oktober 1957 in Bern wurde beschlossen, den IV. Kongress der IARU Region 1 im Hinblick auf die Ordentliche Administrative Radio-Konferenz des Internationalen Fernmeldevereins in Genf (1959) bereits im Jahre 1958 durchzuführen. Der beauftragte DARC brachte es in knapper Zeit zustande, in Bad Godesberg einen mustergültigen Kongress zu organisieren. Die neue Stadthalle mit ihren verschiedenen Räumlichkeiten bot einen idealen Tagungsort. Zugleich waren dort auch das Sekretariat, die Kongress-Station (DL0IARU) mit einer reichhaltigen Schau selbstgebauter Geräte, sowie eine sehr schöne Ausstellung deutscher Industriefirmen untergebracht. Alle Teilnehmer fühlten sich an diesem lieblichen Punkt des Rheinlandes sofort heimisch.

An der Eröffnungssitzung am 21. Juli begrüsste Harry A. Laett (HB9GA), Präsident der IARU Region 1, die Gäste, Delegierten und Beobachter. R. Rapcke (DL1WA), Präsident des DARC, sowie der Bürgermeister von Godesberg hiessen den Kongress in liebenswürdigen Worten willkommen.

Die Vereinigungen der Region 1 hatten folgende Delegationen entsandt:
Belgien (UBA): Joseph Mussche (ON4BK),
Deutschland (DARC): Rudolf Rapcke (DL1WA), Hans Hansen (DL1JB), Alfred Schädlich (DL1XJ), Dr. Karl G. Lickfeld (DL3FM),
Eire (IRTS): Henry L. Wilson (EI2W),
Finnland (SRAL): Osmo A. Wiio (OH2TK),
Frankreich (REF): Lucien Aubry (F8TM), Jean-Claude Fouret (F8GB), Pierre Herbet (F8BO),
Grossbritannien (RSGB): L. E. Newnham (G6NZ), John G. Clarricoats (G6CL), W. R. Metcalfe (G3DQ), F. G. Lambeth (G2AIW),
Italien (ARI): Giovanni Mikelli (I1XD), Gianfranco Sinigaglia (I1BBE), L. Jonko,
Jugoslavien (SRJ): Vsevolod Jovanovic (YU1AO), Zdenko Vernic (YU2CF),
Luxemburg (RL): Joseph Faber (LX1DE),
Niederlande (VERON): Jacobus van der Toolen (PA0NP), W. J. L. Dalmjin (PA0DD),
Norwegen (NRRL): Karl B. Brathen (LA3XA),
Österreich (OVSV): vertreten durch den DARC,
Schweden (SSA): Karl-Erik Nord (SM5MN),
Schweiz (USKA): Rudolf Baumgartner (HB9CV), Leo Aepli (HB9FH), Viktor Colombo (HB9MF), Serge Perret (HB9PS),
Spanien (URE): Alberto Kirschner y de Labra (EA4BF).

Nicht vertreten waren Dänemark, Portugal und Marokko (die Vertretung Marokkos durch Jean Lips (HB9J) konnte nicht anerkannt werden, da statutengemäss nur Landesdelegationen andere Länder vertreten können). Island (IRA), Belgisch Kongo (UCAR), Mozambik (LREM), Süd-Rhodesien (RSSR) und die Südafrikanische Union (SARL) nehmen an den Arbeiten der IARU Region 1 nicht teil und bezahlen auch keinen Beitrag.

Die Mitglieder des Exekutivkomitees (Präsident: Harry Laett (HB9GA), Sekretär: Arthur Milne (G2MI), Kassier: Dr. Jacques Simonnet (F9DW), Per-Anders Kinnman (SM5ZD), Otfried Lührs (DL1KV), Janez Znidarsic (YU1AA), Massimo Giovannozzi (I1XX)) waren mit Ausnahme von I1XX anwesend.

Die Regionen 2 und 3 waren durch Beobachter vertreten, und zwar durch A. L. Budlong (W1BUD), Generalsekretär der IARU und der ARRL, und L. D. Bowie (VK3DU). Walter Baumgarten (HB9SI, ex PA0BB) wohnte dem Kongress als Beobachter der Vereinigten Nationen bei.

Erste Plenarversammlung

Der Bericht des Sekretärs Arthur Milne (G2MI) wurde mit Beifall genehmigt, ebenso der Bericht des Kassiers Dr. Jacques Simonnet (F9DW). Zum Präsidenten des Administrativen Komitees wurde P. A. Kinnman (SM5ZD) gewählt. Zur Prüfung gegenwärtiger und zukünftiger Finanzprobleme wurde ein Finanzkomitee, bestehend aus J. G. Clarricoats (G6CL), Dr. Jacques Simonnet (F9DW), W. R. Metcalfe (G3DQ), Karl B. Brathen (LA3XA) und Leo Aepli (HB9FH) gewählt.

Administratives Komitee

Es ist nicht möglich, auf jede Einzelheit einzugehen, jedoch soll über alle Traktanden berichtet werden, ausführlich besonders dort, wo es sich um Fragen von allgemeinem Interesse handelt.

1. Berichte der Landesverbände über die erzielten Fortschritte im Hinblick auf die Einstellung der Konzessionsbehörden zum Amateurwesen bei der nächstjährigen Radio-Konferenz

Grossbritannien: Die britische Postverwaltung forderte die RSGB im Herbst 1957 auf, ihre Wünsche über Frequenzzuteilungen bekanntzugeben. Sie erklärt sich willens, die Beibehaltung der gegenwärtigenAmateurbänder zu empfehlen. Ob der Wunsch der RSGB, das 40 m-Band von 7,150 auf 7,300 MHz (geteilt mit Rundspruch) zu erweitern, von der Behörde unterstützt wird, ist noch nicht bekannt. Das ebenfalls verlangte 11 m-Band kann wegen Benützung durch radiogesteuerte Modelle nicht zugeteilt werden. Es macht den Anschein, dass die Administration bestrebt ist, den status quo beizubehalten.

Deutschland: Die Lage ist ähnlich derjenigen in England. Der DARC hatte offizielle Besprechungen mit der Behörde. Es scheint, diese unterstütze die Ansicht des DARC, das 40- und 80 m-Band sollte in der Region 1 Exklusivband sein. Es wurde darauf hingewiesen, dass es gefährlich sein könnte, auf schmale Exklusivbänder einzuwilligen, weil unter Umständen der übrige Teil für Amateure ganz verloren gehen könnte. Das 11 m-Band ist in Deutschland ebenfalls durch Sender für Modellfernsteuerung belegt. Bei den UKW-Bändern 72, 144 und 430 MHz legt der DARC grosses Gewicht auf Zuteilungen, die in harmonischem Verhältnis zueinander stehen. Allgemein glaubt man, dass die deutschen Behörden in Genf keine Vorschläge bringen werden, die radikal von Atlantic City abweichen.

Belgien: Der belgische Verband betrachtet es als unklug, den Bereich 3,5—3,8 MHz ais Exklusivband zu verlangen. Die Erweiterung des 40 m-Bandes bis 7,30 MHz auf geteilter Basis mit Rundspruch wurde von der Behörde abgelehnt. Status quo wird vorgeschlagen für 14, 21 und 28 MHz. Es besteht keine Hoffnung auf Zuteilung eines Bandes bei 70 MHz. Amateur-Television auf 420—460 MHz wurde nicht bewilligt. Auf höhern Bändern können Spezial-lizenzen auf Verlangen erhalten werden. Die Beziehungen zwischen Amateuren und Behörde sind sehr gut, und man erwartet, dass die Behörde den status quo beibehalten will.

Schweden: Die Einstellung der massgebenden Regierungsvertreter scheint sehr günstig. Es wird erwartet, dass die Behörde alle gegenwärtigen Amateurbänder beibehalten will.

Niederlande: Eine Zusammenkunft zwischen der Generaldirektion PTT und der VERON hat stattgefunden. Als Resultat sollen die Bänder 3,5 bis 21 MHz erhalten bleiben. Das 160 m-Band kann nicht freigegeben werden. Es ist zu befürchten, dass ein Teil des 28 MHz-Bandes für fixe Dienste benützt werden muss. Die Behörde erhebt keine Einwände gegen Zuteilung von 42,0 bis 42,9 MHz. 144 bis 146 MHz soll weiterhin Exklusivband bleiben.

Spanien: Bis jetzt hat die Behörde keinen Teil irgend eines Amateurbandes eingeschränkt und es scheint, dass keine Aenderungen vorgeschlagen werden. Obschon Spanien das Atlantic City-Abkommen nicht unterzeichnet hat, hielt es sich bisher an die Abmachungen der Unterzeichnerstaaten.

Schweiz: Als kleines Land im Zentrum Europas hält sich die Schweiz streng an die Atlantic City-Vereinbarungen. In diesem Sinn erfolgten die Zuteilungen der Amateurfrequenzen. Für die Zukunft ist beabsichtigt, den gegenwärtigen Zustand im wesentlichen beizubehalten. Falls einflussreiche Verwaltungen neue Zuteilungen von Amateurfrequenzen verlangen, könnte sich die PTT im Rahmen des Möglichen anschliessen. Die Beziehungen zwischen PTT und USKA sind gut. Die PTT zeigte Entgegenkommen, indem sie die Benützung der 50- und 70 MHz-Bänder soweit möglich auf Gesuch hin gestattete.

Frankreich: Die offiziellen Delegierten der französischen PTT sind dem REF bereits bekannt, und man erwartet, dass sie die Beibehaltung der Atlantic City-Zuteilungen vertreten. Der REF drängt darauf, dass das Band 7,0 bis 7,1 MHz Exklusivband bleibe. TV-Versuche auf 420—460 MHz wurden abgelehnt. Allgemein wird erwartet, dass Frankreich in Genf die Amateurinteressen wahren wird.

Italien: Anlässlich einer Besprechung mit dem Ministerium für Fernmeldewesen konnte die ARI ihre Wünsche über Frequenzzuteilungen äussern, hat aber noch keine Antwort erhalten. Es scheint unwahrscheinlich, dass eine Verbesserung der gegenwärtigen Lage erzielt werden kann. Es ist möglich, dass die Behörde sogar die jetzige geringe Zuteilung von 30 kHz im 80 m-Band zurückzieht. TV-Versuche wurden abgelehnt. Auch besteht im Bereich von 50 MHz keine Aussicht auf eine Zuteilung.

Norwegen: Die Regierung ist dem Amateurwesen günstig gesinnt. Die offiziellen Delegierten für Genf sind noch nicht bezeichnet.

Finnland: Die Verwaltung unterstützt die gegenwärtige Zuteilung mit Ausnahme eines Bandes zwischen 50 und 74 MHz, welches nur auf der «non interference»-Basis benützt werden könnte. Sollte einem solchen Band international zugestimmt werden, so wäre die Verwaltung gewillt, eine Fussnote im Frequenzplan in diesem Sinn anzubringen.

Luxemburg: Die Verbindung mit der Administration ist gut und der Inspektor für Fernmeldewesen ist Amateur. Die vom Bureau Region 1 vorgeschlagenen Bänder werden unterstützt, soweit von benachbarten Ländern keine Einwände erfolgen.

Irland: Eine Delegation hat kürzlich bei der Postverwaltung vorgesprochen, welche dem Amateurwesen günstig gesinnt ist. Es wird erwartet, dass die Verwaltung den status quo beizubehalten trachtet und wahrscheinlich Vorschläge für Verbesserung der Amateurdienste unterstützen wird. Erfahrenen Amateuren wird die Benützung des 50 und 70 MHz-Bandes gestattet. Man hofft, dass das 70 MHz-Band in harmonische Beziehung zum 144 MHz-Band verschoben werden kann.

Jugoslawien: Die Beziehungen zwischen SRJ und Regierung sind ausgezeichnet. Die Verwaltung will die gegenwärtigen Zuteilungen in Genf unterstützen und ist bereit, 3,5—3,65 und 72,0—72,8 MHz als Exklusivbänder anzuerkennen.

Schweden: Die Verwaltung dürfte die Beibehaltung der gegenwärtigen Zuteilungen unterstützen. Der Vorschlag eines neuen Bandes von 72,0—72,8 MHz wurde nicht günstig aufgenommen, dagegen könnten die Behörden eventuell der Zuteilung des Bereiches 50,0 bis 50,5 MHz zustimmen.

Zusammenfassend stellte der Vorsitzende fest, dass die meisten Länder der Region 1 den Amateuren günstig gesinnt und bereit sind, deren Anliegen zu unterstützen. Er betonte jedoch, dass dies noch kein Grund zur Zufriedenheit sei. Obschon jedes Land eine Stimme haben werde, hänge der Einfluss jedes Landes noch von seiner Grösse, dem Format und der internationalen Qualifikation seiner Delegierten ab. Es sei wichtig zu wissen, in welchen Delegationen Amateure seien, und ihre Namen zu kennen.

2. Berichte der Landesverbände über die seit dem letzten Kongress unternommenen Schritte hinsichtlich Meldungen über Eindringlinge in Exklusiv-Amateurbänder, sowie Beratung über weitere Massnahmen

Auch bei diesem Traktandum sind die Berichte der einzelnen Länder von allgemeinem Interesse.

Italien: Trotz Beschwerden über Eindringlinge im 40 m-Band hat das Ministerium nichts Bestimmtes unternommen.

Frankreich: Der REF konnte in mehreren Fällen bei den verantwortlichen Behörden intervenieren und, falls sich der Eindringling im eigenen Land befand, dessen Entfernung erreichen. Bei ausländischen Stationen wurde durch die Verwaltung bei der zuständigen Stelle Protest eingelegt.

Grossbritannien: Seit zwei Jahren betreibt die RSGB einen täglichen Ueberwachungsdienst auf den Exklusivbändern. Dreimonatlich werden die Listen über Eindringlinge der zuständigen Behörde zugestellt, die nach Ueberprüfung bei den betreffenden Administrationen protestiert.

Norwegen: Die Listen des Bureaus der Region 1 werden regelmässig publiziert. Der erhoffte Erfolg ist nicht eingetreten.

Finnland: Die Postverwaltung gab den Amateuren die Zusicherung, dass keine andern Dienste in Amateurbändern arbeiten werden. Das Militär ist angewiesen, die Amateurbänder zu meiden.

Luxemburg: Die Regierung gestattet keine andern Dienste in Amateurbändern.

Jugoslawien: Nach der Stresa-Konferenz wurde eine Ueberwachung organisiert. Eindringlinge werden den Behörden gemeldet, welche weitere Schritte unternehmen.

Spanien: Spanische Rundspruchstationen haben auf Amateur-Exklusivbändern gestört. Trotzdem Spanien am Atlantic City-Abkommen nicht teilnimmt, wird die Angelegenheit geregelt. Der Rundspruch wird nicht durch die PTT betrieben, jedoch ist der zuständige Chefingenieur ein Freund des Amateurwesens und hat versprochen, die Stationen unter seiner Kontrolle aus den Amateurbändern zu entfernen. Eine noch verbleibende spanische Station auf dem 40 m-Band wird bald verschwinden.

Schweiz: Die PTT betrachtet das Eindringen fremder Dienste in Amateur-Exklusivbänder als Verletzung des Atlantic City-Abkommens. Vor wenigen Wochen führte die USKA Meldekarten ein, auf denen Amateure Einzelheiten über Eindringlinge melden können. Von diesen Karten werden Listen zusammengestellt und der PTT unterbreitet. Sie sollen als Dokumentation für die Genfer Konferenz dienen.

Holland: Es gibt keine holländischen Eindringlinge. Ueberwachung wurde keine organisiert.

Deutschland: Das gleiche System wie in der Schweiz wird seit längerer Zeit benützt. Die deutsche Postverwaltung macht fremde Administrationen auf vertragswidrige Dienste aufmerksam. In der Bundesrepublik arbeiten keine fremden Dienste auf Amateur-Exklusivbändern.

Der Vorsitzende erinnerte die Versammlung an den Beschluss von Stresa, wonach Rapporte über Eindringlinge an das Bureau Region 1 zu senden sind. Der Sekretär des Exekutivkomitees teilte mit, dass das Bureau keine Rapporte erhalten habe, obschon die Landesverbände sogar mit Erfolg tätig gewesen seien. Der Präsident des Exekutivkomitees verlas die Empfehlung der Stresa-Konferenz und ersuchte die Landesverbände, von jedem Rapport an ihre Postbehörde eine Kopie an den Vorstand IARU Region 1 zu senden.

3. Entsendung einer Delegation der IARU Region 1 an die Radio-Konferenz in Genf

Das wichtige Traktandum wurde gründlich und mit erfreulicher Offenheit diskutiert. Vorerst ist klarzustellen, dass eine IARU-Delegation in Genf nur als Beobachter zugelassen wird. Man wird sie sehen, aber nichts von ihr hören. Die Zweifel über die Nützlichkeit einer solchen Delegation wurden rasch zerstreut, als verschiedene prominente Redner auf die Erfahrungen bei früheren Konferenzen hinwiesen. Fähige Vertreter mit guten persönlichen Beziehungen haben gerade wegen ihrer Unabhängigkeit von den Postverwaltungen die Möglichkeit, als technische Berater oder auf andere geeignete Weise für die Sache der Amateure zu wirken. Eine zweite, noch wirksamere Massnahme besteht in der Zugehörigkeit von Amateuren als Berater zur offiziellen Regierungsdelegation, wie dies u. a.in den Vereinigten Staaten, Australien und Finnland vorgesehen ist. Wo solche Möglichkeiten bestehen, sollen sie weitestmöglich benützt werden. Ferner ist erfreulich, dass sich unter den offiziellen Delegierten der Fernmeldebehörden zahlreiche Amateure befinden. Jedoch wurde deutlich darauf hingewiesen, dass diese Leute an die Instruktionen ihrer Regierungen gebunden sind und in Amateurfragen den offiziellen Standpunkt ihres Landes zu vertreten haben. John G. Clarricoats (G6CL) ist es möglich, während der ganzen Dauer der Konferenz in Genf als IARU Region 1-Vertreter anwesend zu sein, was mit grosser Freude zur Kenntnis genommen wurde. Die übrigen Vertreter können wenigstens mehrere Wochen dabei sein. Die Zusammensetzung der Vertretung sowie mehrere Empfehlungen zu diesem Traktandum wurden der zweiten Plenarversammlung zur Annahme unterbreitet.

4. Vereinbarungen zwischen den Postverwaltungen über Sendebewilligungen für ausländische Amateure

Aus Berichten der Landesverbände hat der Vorstand Region 1 eine Tabelle über die gegenwärtige Lage zusammengestellt. Sie ist noch lückenhaft und nach unserer Beurteilung nicht in allen Teilen zutreffend, so dass wir auf eine Wiedergabe verzichten. Es sind Fortschritte auf der Grundlage der Reziprozität besonders bei folgenden Ländern festzustellen: Frankreich, Deutschland, Oesterreich, Jugoslawien und der Schweiz. Noch negativ eingestellt sind die Verwaltungen von England, Italien, Norwegen und Schweden. Der Vorsitzende ersucht um Fortsetzung der Bemühungen.

5. Amateur-Notnetze

Günstige Berichte sind eingetroffen aus England, Holland, Norwegen, Italien, Spanien, Portugal, Irland, Jugoslawien, Frankreich und der Schweiz. Im Bericht der Schweiz wird darauf hingewiesen, dass infolge der hochalpinen Gegebenheiten eine Rettungsflugwacht geschaffen worden sei und dass unser Milizsystem es gestattet habe, eine ausserdienstliche Hilfsorganisation zu bilden, die mit modernen Militärfunkgeräten sehr rasch einsatzbereit sei. Ein Amateur-Notnetz würde nicht an diese Organisationen heranreichen und erscheint überflüssig.

6. Fortschritte in der sozialen Sphäre (Internationale Zusammenkünfte, Ferienaustausch etc.)

Die jugoslawische Delegation möchte die internationale Zusammenarbeit, insbesondere zur Verteidigung der Amateurrechte propagieren. Sie brachte allerdings keine konkreten Vorschläge. Der Sekretär des Exekutivkomitees empfahl, das Bureau Region 1 sei über alle Anlässe solcher Art frühzeitig zu orientieren, um grösstmögliche Publizität zu erreichen.

7. Behandlung von nicht bezahlenden Landesverbänden

Präsident und Sekretär des Exekutivkomitees vertreten den Standpunkt, nicht bezahlende Mitglieder an Kongressen ohne Stimmrecht zuzulassen.

8. Zusammensetzung des Exekutivkomitees

Zusammenkünften des heutigen Vorstandes standen grosse distanzbedingte und finanzielle Schwierigkeiten entgegen. Man einigte sich, die Statuten nicht zu ändern, aber die Mitgliederzahl auf das notwendige Minimum zu beschränken.

9. Publizität und Amateurwesen

Eine Eingabe des finnischen Verbandes befasste sich mit Publizität im Amateurwesen und zeigte die Möglichkeiten in Presse, Literatur, Radio, Film und Fernsehen auf. Nach Diskussion wurde eine Empfehlung zuhanden der Plenarversammlung formuliert.

10. Unterstützung des Amateurwesens durch die UNO

Dieser Gedanke wird mit lebhaftem Interesse aufgenommen. Eine ausführliche Empfehlung wurde zuhanden der zweiten Plenarversammlung ausgearbeitet. W. Baumgarten (HB9SI), Beobachter der UNO, bot seine guten Dienste in dieser Sache an.

11. Internationale Fuchsjagden

Das vom schwedischen Verband eingebrachte Traktandum wurde diskutiert. Auch hier wurde eine Empfehlung zuhanden der Plenarversammlung formuliert.

Nicht vergessen sei hier die schriftliche Zusammenstellung über die Mitwirkung der deutschen Amateure am Internationalen Geophysikalischen Jahr. Es handelt sich um eine ausführliche und ausgezeichnete Zusammenfassung über alle Versuche und Messungen, verfasst von A. Schädlich (DL1XJ).

HB9CV

Finanzkommission

Die Finanzkommission hatte im wesentlichen folgende Fragen zu behandeln:

— Prüfung des Kassenberichtes für die letzte Finanzperiode,
— Feststellung des voraussichtlichen Standes der Finanzen am 31. Dezember 1958,
— Beurteilung der finanziellen Lage im Hinblick auf eine mögliche Verminderung des Jahresbudgets und damit der Mitgliederbeiträge,
— Voraussichtliche Kosten der Vertretung der Region 1 an der Radiokonferenz 1959 in Genf.

Zum Kassenbericht war nichts zu vermerken, so dass der Plenarversammlung ordnungsgemäss die Entlastung des Kassiers empfohlen werden konnte. Beim Stand der Finanzen wurde festgestellt, dass bei Berücksichtigung der ausstehenden Beiträge sowie der Ablehnung gewisser Mitglieder zur weiteren Teilnahme mit einer Einnahme von 660 engl. Pfund vor Dezember 1958 gerechnet werden könne. Demgegenüber stand die Ausgabe von 300 engl. Pfund, welche der Plenarversammlung als Unkostenbeitrag für den Kongress in Bad Godesberg zur Bewilligung empfohlen wurde.

Die finanzielle Lage konnte als günstig bezeichnet werden, so dass eine Empfehlung zur Verkleinerung des Jahresbudgets von sFr. 14 400.— auf 10 000.— formuliert wurde. Die Beiträge der Mitgliederverbände wurden anhand einer neu aufgestellten Tabelle errechnet, deren Grundlage die Zahl der lizensierten Mitglieder dieser Verbände ist. Für die USKA ergab sich eine Reduktion von Fr. 300.— auf 225.—. Die Kosten für die Vertretung in Genf für zwei Personen in Permanenz während 120 Tagen plus Reiseentschädigungen wurden auf sFr. 18 000.— veranschlagt.

HB9FH

Zweite Plenarversammlung

Die zweite Plenarversammlung als Abschluss des Kongresses galt der Entgegennahme folgender von den Kongresskomitees ausgearbeiteten Empfehlungen:

1. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass der Sekretär der IARU Region 1 beauftragt werde, dem IARU-Hauptquartier mitzuteilen, die Verbände der Region 1 wünschten in Genf durch eine Beobachtergruppe vertreten zu sein.

2. Zusätzlich zur Beobachtergruppe empfiehlt das Administrative Komitee der Plenarversammlung, dass alle Landesverbände ersucht werden, der Regierungsdelegation ihres Landes Amateure als Berater beizugeben, ohne finanzielle Belastung der IARU Region 1.

3. Das Adrninistrative Komitee hat mit 11 gegen 0 Stimmen die Empfehlung des Vor-

standes angenommen, John G. Clarricoats (G6CL) und P. A. Kinnman (SM5ZD) als Beobachter an die Genfer Konferenz abzordnen. O. Luehrs (DL1KV) und W. Dalmijn (PA0DD) stehen als Ersatzmänner zur Verfügung, Arthur Milne (G2MI) wenn nötig als Berater.

4. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass Präsident und Sekretär des Exekutivkomitees weitere Reserve-Beobachter nominieren können.

5. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass der Sekretär den gewählten Beobachtern schriftlich den Dank aussprechen soll für die Dienste, die sie dem Amateurwesen zu leisten gewillt sind, und sie zu bitten, wo nötig diesen Dank an ihre Arbeitgeber für die Beurlaubung weiterzuleiten.

6. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass jeder Landesverband ersucht werde, einen Mitarbeiter zu ernennen, der sich um die Public Relations bemüht.

7. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass die UNO ersucht werde, dem Amateurwesen jede mögliche Unterstützung zu geben, einer Organisation, die heute ungefähr 250 000 lizensierte Amateure in über 200 Ländern umfasst. Wir arbeiten untereinander über Grenzen, Ozeane und eiserne Vorhänge. Wir lernen unsere Amateurfreunde in andern Ländern, anderen Kontinenten kennen. Durch unser Hobby erfahren wir, wie klein die Welt geworden ist und wie ähnlich wir uns alle sind, trotz verschiedener Sprache, Nationalität und Rasse. Wir werden Freunde, ohne an Nationalität, Politik, Religion oder Rasse zu denken. Amateurwesen und internationale Freundschaft sind gleichbedeutend. Es folgt daraus der Schluss, dass Amateure wirkliche Bannerträger des Friedens sind und dass die Organisation der Vereinigten Nationen das Amateurradiowesen entsprechend ermutigen sollte.

8. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass der schwedische Verband ersucht werde, Informationen über Fuchsjagden in den verschiedenen Ländern zu sammeln und den Mitgliederverbänden zugänglich zu machen.

9. Das Administrative Komitee empfiehlt der Plenarversammlung, dass der geographische Bereich, über den sich die IARU Region 1 erstrecken soll, durch den Vorstand unmittelbar nach der Radiokonferenz in Genf neu in Erwägung gezogen werde. Wenn nötig, soll dem nächsten Kongress eine konkrete Empfehlung unterbreitet werden.

Alle diese Empfehlungen wurden von der Plenarversammlung grösstenteils einstimmig gutgeheissen.

Nach Beratung und Abstimmung wurde der nächste IARU Region 1-Kongress auf den Herbst 1960 in England (London) festgelegt.

Für den aus dem Exekutivkomitee austretenden Massimo Giovannozzi (I1XX) wurde keine Ersatzwahl vorgenommen, so dass das Komitee ein Mitglied weniger als bisher umfasst. An Stelle des zurücktretenden Sekretärs Arthur Milne (G2MI) wurde John G. Clarricoats (G6CL) gewählt. Die übrigen Mitglieder des Exekutivkomitees wurden in ihrem Amte bestätigt.

Zum Schluss des Kongresses übermittelte die Plenarversammlung dem DARC den Dank für die ausgezeichnete Organisation des Kongresses.

Ferner wurde beschlossen, den Herstellern des Films «Si tous les gars du monde» den schriftlichen Dank der IARU Region 1 abzustatten.

Bereits am 25. Juli kurz nach 1800 konnte Harry Laett (HB9GA) den umsichtig und diszipliniert geführten Kongress als geschlossen erklären.

HB9CV

IVe Congrès de l'IARU Région 1

21—26 juillet à Bad Godesberg

Lors de la séance du comité exécutif de l'IARU Région 1, tenue en octobre 1957 à Berne, il a été décidé d'organiser le IVe Congrès de l'IARU en 1958, en vue de la Conférence de Genève (1959). Le DARC a été chargé, en un temps très court, de préparer le Congrès à Bad Godesberg. La nouvelle salle municipale avec ses locaux spacieux, s'est révélée un lieu de session idéal. Au même endroit étaient réunis le secrétariat du Congrès, la station officielle (DL0IARU) avec une exposition d'appareils fabriqués par les amateurs, ainsi qu'une très belle exposition de l'industrie électronique allemande. Tous les participants se sont sentis à leur aise dans ce bel endroit de la région du Rhin.

Lors de la séance d'ouverture du 21 juillet, Harry A. Laett (HB9GA), président de l'IARU Région 1, salua les hôtes, les délégués et les observateurs. R. Rapcke (DL1WA), président du DARC, ainsi que le maire de Godesberg, souhaitèrent la bienvenue aux congressistes.

La liste des délégués, des membres du comité exécutif et des observateurs des Régions 2 et 3 ainsi que de l'ONU se trouve sur page 109.

Première séance plénière

Le rapport du secrétaire Arthur Milne (G2MI) a été approuvé avec applaudissements, de même que le rapport du caissier Dr. Jacques Simonnet (F9DW).

P. A. Kinnman (SM5ZD) a été élu président du comité administratif. Aux fins d'examen des problèmes financiers présents et futurs, un comité des finances a été constitué par John G. Clarricoats (G6CL), Dr. Jacques Simonnet (F9DW), W. R. Metcalfe (G3DQ), Karl A. Brathen (LA3XA) et Leo Aepli (HB9FH).

Comité administratif

Il est impossible de reproduire ici tous les détails des déliberations. Nous nous bornerons à résumer les questions d'intérêt général.

1. Rapports des sociétés membres, concernant les progrès réalisés en collaboration avec leurs administrations et l'attitude qui sera adoptée par ces dernières à la Conférence UIT vis-à-vis du service amateur

Grande Bretagne: En automne 1957, l'administration des Postes Britanniques a demandé au RSGB d'exprimer ses désirs concernant la répartition des fréquences. Cette administration recommande la conservation des bandes présentes de fréquences d'amateur. Le RSGB a demandé l'élargissement de la bande 40 m de 7150 à 7300 kc (partagée avec la radiodiffusion) mais ne connaît pas encore la réponse de l'administration. La bande de 11 m — également demandée — ne pourra être accordée vu son utilisation par les modèles réduits télécommandés. Il semble que l'administration s'efforce de conserver le statu quo.

Allemagne: La situation est semblable à celle existant en Grande Bretagne. Le DARC a eu des contacts officiels avec l'administration. Il semble que l'administration soutiendrait le point de vue du DARC : les bandes 40 et 80 m, dans la région 1, devraient être des bandes exclusives. On a rendu attentif qu'il serait dangereux d'accepter l'octroi de bandes exclusives étroites car, dans ces conditions, la partie partagée pourrait être complètement perdue pour les amateurs. La bande des 11 m est également réservée, en Allemagne, aux modèles réduits télécommandés. Le DARC accorde une grande importance à la répartition en relations harmoniques entre elles des bandes 72, 144 et 430 Mc/s. On pense en général que l'administration allemande, lors de la Conférence de Genève, ne fera aucune proposition qui s'écarterait radicalement du plan d'Atlantic City.

Belgique: L'Union Belge des Amateurs considère qu'il est imprudent de demander l'exclusivité de la bande 3,5 à 3,8 Mc/s. L'élargissement de la bande 40 m jusqu'à 7300 kc/s, sur la base d'un partage avec la radiodifussion, a été refusée par l'administration. Le statu quo a été demandé pour les bandes 14, 21 et 28 Mc/s. Il n'y a aucun espoir d'attribution de la bande 70 Mc/s. La TV d'amateur sur 420 à 460 Mc/s n'a pas été concédée. Des licences spéciales seront accordées, sur demande, pour des bandes de fréquences plus élevées. Les relations entre les amateurs et l'administration sont excellentes et l'on pense que cette dernière conservera le statu quo.

Suède: L'opinion des autorités compétentes semble très favorable et l'on s'attend à ce que l'administration conserve les bandes présentes réservées aux amateurs.

Hollande: Une rencontre a eu lieu entre la Direction générale des PTT et le VERON. Il en résulte que les bandes 3,5 à 21 Mc/s resteront en vigueur. La bande 160 m par contre ne peut être accordée. Il est à craindre qu'une partie de la bande 28 Mc/s soit utilisée par des services fixes. L'administration n'élève aucune objection sur l'octroi de la bande de 42 à 42,9 Mc/s. La bande 144 à 146 Mc/s doit rester une bande exclusive.

Espagne: Jusqu'à ce jour, l'administration n'a réduit aucune partie d'une bande d'amateur et il semble qu'aucun changement ne sera proposé. Bien que l'Espagne n'ait pas signé le règlement d'Atlantic City, l'administration s'est conformée à ce règlement.

Suisse: En tant que petit pays au centre de l'Europe, la Suisse respecte strictement le règlement d'Atlantic City. C'est dans cet esprit que l'attribution des fréquences d'amateurs a été faite. Pour le futur, il est prévu de conserver la position actuelle. Si des administrations influentes demandaient une nouvelle répartition des fréquences d'amateurs, les PTT se prononceraient dans le cadre des possibilités. Les relations entre la Direction générale des PTT et l'USKA sont bonnes. L'administration des PTT se montrait conciliante en accordant l'emploi des bandes 50 et 70 Mc/s.

France: Les délégués officiels des PTT sont connus au REF et l'on s'attend à ce qu'ils demandent la conservation de la répartition des fréquences d'Atlantic City. Le REF recommande que la bande 7000 à 7100 kc/s reste une bande exclusive. Les demandes d'essais TV sur 420 à 460 Mc/s ont été refusées. On s'attend, d'une façon générale, que la France sauvegarde les intérêts des amateurs lors de la Conférence de Genève.

Italie: Lors d'une entrevue avec le Ministère compétent, l'ARI a pu exprimer ses désirs concernant la répartition des fréquences ; mais aucune réponse ne lui est encore parvenue. Il paraît improbable qu'une amélioration de la situation actuelle puisse survenir. Il est possible que l'administration retire même l'attribution, de 30 kc/s seulement, dans la bande des 80 m. Les demandes d'essais TV ont été refusées. De même, il ne reste aucun espoir d'obtenir une attribution du 50 Mc/s.

Norvège: Les autorités sont favorables à l'amateurisme. Les délégués officiels à la Conférence de Genève ne sont pas encore désignés.

Finlande: L'administration soutient la répartition actuelle, à l'exception d'une bande entre 50 et 74 Mc/s, bande qui ne devrait être utilisée que sur la base de non-interférence avec d'autres services. Si une telle bande devenait internationale, l'administration formulerait une réserve sur le plan des fréquences.

Luxembourg: Les relations avec l'administration sont bonnes et l'inspecteur des PTT est radio amateur. Les bandes proposées par le bureau de la région 1 seront soutenues, pour autant que les pays voisins ne fassent aucune objection.

Irlande: Une délégation a eu dernièrement une conférence avec l'administration des PTT. Cette dernière semble favorable à l'existence de l'amateurisme. On s'attend à ce que l'administration demande la conservation du statu quo et soutienne probablement les projets d'amélioration du service amateur. L'utilisation des bandes 50 et 70 Mc/s est accordée aux amateurs expérimentés. On espère que la bande de 70 Mc/s sera déplacée afin d'être en relations harmoniques avec la bande de 144 Mc/s.

Yougoslavie: Les relations entre le SRJ et les autorités sont excellentes. A Genève, l'administration soutiendra les attributions actuelles et est prête à reconnaître, en tant que bande exclusive, 3,500 à 3,650 kc/s et 72,0 à 72,8 Mc/s.

Suède: Il semble que l'administration soutienne la conservation du statu quo. La proposition d'une nouvelle bande 72,0—72,8 Mc/s n'a pas été reçu favorablement. Par contre les autorités pourraient consentir à l'attribution de la bande 50,0—50,5 Mc/s.

En définitive les délégués ont prouvé que la plupart des pays de la région 1 sont favorables aux amateurs et sont prêts à sauvegarder leurs intérêts. Le président du comité exécutif démontra cependant que ces faits ne sont pas encore une raison d'être satisfait. Bien que chaque pays ait une voix, l'importance de chaque pays dépend encore de sa grandeur et des qualifications internationales de ses délégués. Il est important de savoir dans quelles délégations se trouvent des amateurs et de connaître leurs noms.

2. Rapports des délégations concernant les progrès réalisés depuis le dernier congrès en égard aux violations des bandes exclusives d'amateurs

Italie: Malgré la signalisation des violations dans la bande de 40 m le Ministère compétant n'a rien entrepris de précis.

France: La REF a pu intervenir dans plusieurs cas auprès des autorités qui ont mis à fin la violation en cas des services français. En cas de stations étrangères des plaintes ont été adressées à l'organisation compétente.

Grande Bretagne: Depuis deux ans, le RSGB mène un service de surveillance journalier. Les listes des stations perturbatrices sont remises à l'autorité compétente qui, après examen, adresse une plainte.

Norvège: Les listes du bureau de la région 1 sont publiées régulièrement. Le succès attendu ne s'est pas encore manifesté.

Finlande: L'administration des postes a donné aux amateurs l'assurance qu'aucun autre service ne pourrait travailler sur les bandes d'amateurs. L'armée est avisée de s'abstenir d'utiliser les bandes d'amateurs.

Luxembourg: Les autorités n'autorisent aucun autre service sur les bandes d'amateurs.

Yougoslavie: Après la conférence de Stresa, un service de contrôle a été organisé. Les perturbateurs sont signalés aux autorités qui prennent les sanctions nécessaires.

Espagne: Des stations de radiodiffussion espagnoles ont travaillé sur les bandes exclusives d'amateurs. Bien que l'Espagne n'ait pas signé le règlement d'Atlantic City, le différent a été réglé. Les stations de radiodiffusion ne sont pas exploitées par les PTT, toutefois, le chef ingénieur des stations de radiodiffusion est un ami de l'amateurisme et a promis que les stations se trouvant sous son contrôle éviteraient les bandes d'amateurs. Une dernière station espagnole, travaillant sur 40 m, disparaîtra bientôt.

Suisse: La direction générale des PTT considère l'intrusion de services étrangers dans les bandes exclusives d'amateurs comme une atteinte au réglement d'Atlantic City. Il y a quelques semaines, l'USKA a imprimé des cartes permettant aux amateurs de signaler les stations perturbatrices. D'après ces cartes, des listes seront dressées et soumises à la

D.G. des PTT. Ces listes serviront de documentation pour la Conférence de Genève.

Hollande: Il n'y a aucune station perturbatrice hollandaise, aussi aucun contrôle n'a-t-il été organisé.

Allemagne: Un système semblable à celui organisé en Suisse existe depuis longtemps en Allemagne. L'administration rédige les rapports d'infractions et les dirige vers les administrations intéressées. Dans la République fédérale, aucun service étranger n'utilise les bandes exclusives d'amateurs.

Le président du comité administratif rappelle la décision prise à Stresa, par laquelle les rapports concernant les perturbateurs doivent être envoyés au bureau de la Région 1. Le secrétaire du comité exécutif communiqua que le bureau n'a reçu aucun rapport bien que les sociétés d'amateurs aient été très actives dans cette lutte. Le président du comité excécutif fit remarquer que le comité craignait que rien n'ait été entrepris. Il recommanda les décisions prises à Stresa et pria les sociétés d'amateurs d'envoyer au Comité de l'IARU Région 1, une copie des rapports transmis aux autorités.

3. Délégation de l'IARU Région 1 à la Conférence UIT de Genève

Ce point a été traité d'une façon très approfondie et très franche. Tout d'abord, il est entendu que si l'on envoyait des délégués de l'IARU à Genève, ces derniers ne fonctionneraient que comme observateurs. On désire les voir, mais non les entendre. Le doute, subsistant encore quant à l'utilité d'une telle délégation, fut vite dissipé après que plusieurs membres influents aient relaté les expériences faites lors de conférences précédentes. Des délégués capables de l'IARU, possédant de bonnes relations personnelles et ne dépendant pas des administrations postales, sont tout indiqués pour soutenir la cause de l'amateurisme. Encore plus efficace est la nomination d'amateurs accompagnant — en tant qu'observateurs — leur délégation officielle, ainsi que l'ont déjà prévu les Etats Unis, l'Australie et la Finlande. Il est plaisant d'apprendre que, parmi les délégués officiels des administrations postales, se trouvent de nombreux amateurs. Cependant, il est fait clairement remarquer que ces gens sont liés aux instructions de leur administration et ne peuvent, en tant qu'amateur, soutenir les désirs de ces derniers mais doivent soutenir les thèses de leur pays. J. G. Clarricoats (G6CL) informa l'assemblée qu'il lui est possible d'être présent durant toute la durée de la Conférence de Genève, en tant que délégué de l'IARU Région 1. Cette nouvelle fut accueillie avec grand plaisir, d'autant plus que la plupart des autres délégués ne peuvent assister que quelques semaines à la Conférence. La composition de la délégation, ainsi que plusieurs recommandations à ce propos, furent traitées par la deuxième assemblée plénière et le résultat figure au procès-verbal de la dite séance.

4. Convention entre les administrations concernant l'autorisation d'émission accordée aux amateurs étrangers

D'après les rapports des Sociétés membres, le Comité de la Région 1 a dressé une table des possibilités dans ce domaine. Cette table présente encore bien des lacunes et, à notre avis, n'est pas entièrement exacte. Nous renonçons donc à la publier. On enregistre avec plaisir des progrès dans la réciprocité, en particulier par les pays suivants : France, Allemagne, Autriche, Yougoslavie et Suisse. Par contre, les administrations de l'Angleterre, l'Italie, la Norvège et la Suède n'ont pas donné leur accord. Le président demande que l'on fasse encore des efforts à ce sujet.

5. Réseau d'urgence amateur

Des rapports favorables ont été transmis des pays ci-après : Angleterre, Hollande, Norvège, Italie, Espagne, Portugal, Irlande, Yougoslavie, France et Suisse. Du rapport suisse, il ressort qu'en raison des dangers alpestres de notre pays, une garde aérienne de sauvetage a été formée et que notre département militaire fédéral a permis de créer une organisation de sauvetage hors service, qui, avec le matériel radio de l'armée, fonctionne très rapidement. Un réseau d'urgence des amateurs ne s'est pas intégré à cette organisation et semble superflu.

6. Progrès réalisés sur le plan social (rencontres internationales, échange de vacances et problèmes analogues)

La délégation yougoslave aimerait qu'un effort soit fait sur le plan international en particulier pour la défense des bandes amateurs. Elle ne présenta cependant aucune proposition concrète. Le secrétaire du comité exécutif demande que le bureau Région 1 soit avisé à l'avance de tels problèmes afin d'en assurer le succès par une propagande intensive.

7. Examen des sociétés membres ne payant pas leur cotisation

Président et secrétaire du comité exécutif demandaient que ces sociétés n'aient pas droit de vote aux congrès.

8. Composition du Comité exécutif de l'IARU Région 1

Les rencontres du comité actuel présentaient, vu les distances, de grandes difficultés financières. Les délégués furent d'accord de ne pas apporter de changement à la constitution mais de limiter le nombre de membres au minimum nécessaire.

9. Propagande et l'amateurisme

La délégation finnoise demande que l'on fasse de la propagande pour l'amateurisme, notamment par la presse, la littérature, la radio, le cinéma et la télévision. Après discussion, on rédigea une recommandation, présentée à la deuxième assemblée plénière.

10. Soutien de l'amateurisme par l'ONU

Cette idée est accueillie avec un vif intérêt. Une recommandation à ce sujet fut présentée également à la deuxième assemblée plénière. W. Baumgarten (HB9SI), observateur de l'ONU, proposa ses bons offices à cet effet.

11. Rallyes radiogoniométriques

Ce sujet soulevé par la délégation suédoise fut mise en discussion. Ici aussi, une recommandation fut faite à la deuxième assemblée plénière.

N'oublions pas une contribution concernant la collaboration des amateurs allemands à l'Année géophysique internationale. Il s'agit là d'un rapport détaillé de toutes les recherches et mesures effectuées. Ce rapport est rédigé d'une façon impeccable par A. Schädlich (DL1XJ).

HB9CV

Commission des finances

La Commission des finances s'est réunie afin de discuter les points suivants :

1. Examen du rapport de caisse pour la dernière période financière.
2. Etablissement du budget au 31 décembre 1958.
3. Examen de la situation financière en vue d'une réduction éventuelle du budget annuel et, par conséquent, d'une diminution des cotisations des membres.
4. Examen des frais de représentation de la région 1 à la conférence de l'ITU 1959 à Genève.

Il n'y a rien à signaler concernant le rapport de caisse, de sorte que l'assemblée plénière a pu donner décharge au caissier. — Au vu de l'état des finances, il a été constaté que l'on pouvait compter, au 31 décembre 1958, sur un solde de caisse de £ 660.—, compte tenu des cotisations arriérées et du refus de participation financière de certains sociétés membres. Il est à prévoir une dépense de £ 300.—, somme destinée à couvrir une partie des frais du congrès de Bad Godesberg.

La situation financière paraissant favorable, il fut recommandé de réduire le budget annuel de frs. 14 400.— à frs. 10 000.—. Pour cette raison, les cotisations des sociétés membres seront calculées d'après un nouveau tarif, sur la base du nombre de membres licenciés des sociétés. Pour l'USKA, cette décision représente une diminution de frs. 300.— à frs. 225.— (450 membres actifs). Les frais de représentation à Genève, pour deux personnes siégeant en permanence pendant 120 jours, y compris les frais de voyage, sont évalués à frs. 18 000.—.

HB9FH

Deuxième assemblée plénière

Pour clôturer le Congrès, la deuxième assemblée plénière avait pour but de prendre position pour ou contre les recommandations faites par les divers comités du Congrès.

1. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de charger le secrétaire de l'IARU, Région 1, d'aviser le quartier général de l'IARU que les sociétés de la région 1 désirent se faire représenter à la Conférence de Genève par un groupe d'observateurs.

2. En complément du groupe d'observateurs, le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de demander à toutes les sociétés membres d'adjoindre des amateurs (observateurs) à la délégation officielle de leur pays, ceci sans participation financière de l'IARU Région 1.

3. Le Comité administratif, par 11 voix contre zéro, a accepté la recommandation du président d'envoyer J. G. Clarricoats (G6CL), P. A. Kinnman (SM5ZD) en tant que observateurs à la Conférence de Genève. O. Luehrs (DL1KV) et W. Dalmijn (PA0DD) ont été nommés délégués de réserve et A. Milne (G2MI) consultant, si nécessaire.

4. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière d'autoriser le président et le secrétaire du comité exécutif à nommer d'autres observateurs de réserve.

5. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de charger le secrétaire de remercier, par écrit, les observateurs désignés de leur travail pour la cause de l'amateurisme, ainsi que leurs employeurs.

6. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de charger toutes les sociétés membres de nommer un officier qui aura pour mission de développer les relations publiques.

7. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de solliciter de l'UNO qu'elle soutienne autant que possible le cas de l'amateurisme dont l'organisation groupe aujourd'hui environ 250 000 amateurs licenciés dans plus de 200 pays. Nous travaillons pardessus les frontières, les océans et les rideaux de fer. Nous apprenons à connaître les amateurs d'autres pays et d'autres continents. Par notre hobby, nous savons combien le monde est petit et combien nous sommes tous semblables, malgré les différences de langues, de nations et de races. Nous voulons penser «ami», sans distinction de nationalité, de politique, de religion ou de race. L'amateurisme et l'amitié internationale ne font qu'un. Il convient donc que les amateurs soient les porte-bannières de la paix et que l'Organisation des Nations Unies aide de toute sa puissance les radio-amateurs.

8. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de charger la société suédoise de rassembler toutes les informations concernant les rallyes radiogoniométriques dans les différents pays et de les communiquer aux sociétés membres.

9. Le Comité administratif recommande à l'assemblée plénière de reconsidérer la répartition géographique de l'IARU, Région 1, après la conférence de l'ITU à Genève. Si nécessaire, une proposition concrète doit être faite au prochain Congrès de l'IARU Région 1.

Toutes ces recommandations ont été acceptées à l'unanimité ou presque par l'assemblée plénière.

Après discussion et vote, la prochaine Conférence de l'IARU Région 1, a été fixée en Angleterre (Londres) en automne 1960.

Le comité exécutif fut réélu, à l'exception du Massimo Giovannozzi (I1XX) et Arthur Milne (G2MI) qui se sont vus dans l'obligation de démissioner. John G. Clarricoats (G6CL) fut élu comme nouveau secrétaire. Le comité exécutif se compose donc de Harry A. Laett (HB9GA), président; Per-Anders Kinnman (SM5ZD), vice-président; John G. Clarricoats (G6CL), secrétaire; Dr. Jacques Simonnet (F9DW), caissier; Janez Znidarsic (YU1AA) et Otfried Luehrs (DL1KV).

A la fin des délibérations, l'assemblée plénière remercia le DARC pour l'organisation excellente du congrès.

Il fut décidé d'envoyer une lettre de remerciement aux créateurs du film «Si tous les gars du monde».

Le 25 juillet, peu après 1800, Harry Laett (HB9GA) déclara le Congrès clos, congrès mené avec discipline et d'une façon avisée. HB9CV

Tagung des ständigen UKW-Komitees der Region 1

Anlässlich des Kongresses der IARU Region 1 in Bad Godesberg traten auch die UKW-Verkehrsleiter der Region 1 zu ihrer jährlichen Tagung zusammen. Vertreten waren Deutschland, Belgien, Holland, Frankreich, Irland, Italien, Jugoslawien, Schweden (das auch Norwegen und Finnland vertrat), Grossbritannien und die Schweiz.

Als Vorsitzender des Komitees wurde Dr. Karl G. Lickfeld (DL3FM) einstimmig in seinem Amte bestätigt. An Stelle des zurücktretenden Joseph Mussche (ON4BK) wurde F. G. Lambeth (G2AIW) ohne Gegenstimme als Sekretär gewählt.

Jugoslawien brachte den Antrag ein, dass der Vorsitzende Beisitzer im Exekutivkomitee sein sollte. Der Vorschlag wurde einstimmig angenommen. Ausführend wurde dazu beschlossen, dass wenn möglich auch der Sekretär teilnehmen sollte und die entstehenden Kosten durch die IARU Region 1 zu begleichen seien. Dieser Antrag an die Plenarversammlung musste jedoch dahin abgeändert werden, dass Präsident und Sekretär als Sachverständige je nach Bedarf zugezogen werden sollen.

Es wurde im weiteren festgelegt, dass die Funktion des Vorsitzenden und des Sekretärs nur durch UKW-Verkehrsleiter im Amte, die von ihrer Amateurvereinigung gewählt wurden, übernommen werden kann.

Der Antrag Schweiz, dass die Sitzungen jährlich stattfinden sollen, wurde angenommen, doch Holland, Schweden und Belgien mussten wegen finanziellen Schwierigkeiten ihre Vorbehalte anbringen. Die nächste Sitzung wurde sodann auf den 3./4. Oktober 1959 in Den Haag angesetzt.

Das Punkt-pro-Kilometer Bewertungssystem für die UKW-Wettbewerbe im 2 m-Band wurde knapp angenommen. In der Folge wurde dieses Bewertungssystem auch auf die übrigen UKW-Bänder übertragen, so dass ab nächstem Jahr diese Bewertung angewandt werden wird. Dies bedingt, dass die Klassierung für die verschiedenen Bänder getrennt erfolgt.

Der Mai-Wettbewerb 1959 wird ausschliesslich in Telegraphie ausgetragen, mit der Absicht, die Telegraphietätigkeit auf den UKW-Bändern zu fördern.

Zur Frequenzfrage konnte eine rasche und saubere Lösung gefunden werden, die als Empfehlung lautet: Jede Station soll auf nur einer Frequenz quarzgesteuert sein. Der variable Steuersender soll nur zur Verbindungsaufnahme dienen.

Eine besondere Betrachtung galt den Superregenerativ-Empfängern und selbsterregten Sendern, deren Verwendung als höchst unerwünscht betrachtet wird.

In der Folge wurden auch einige Erfahrungen und Absichten ausgetauscht, wobei wir festhalten, dass demnächst Streuschicht-Ausbreitungsversuche von Amateuren in Europa vorgenommen werden, deren Verwaltungen die Verwendung hoher Leistungen zulassen. PE1PL wird auf 144,008 MHz mit 3,5 kW Output Transatlantik-Versuche starten.

Die Aktivitätstage der verschiedenen Länder sind:
Schweden: Dienstag 1800—2400 GMT (1. Dienstag des Monats ist Wettbewerb) — Deutschland: Dienstag ab 2100 GMT, Donnerstag ab 2100 GMT — Holland: Montag ab 1830 GMT — Schweiz: Dienstag ab 2100 GMT, Donnerstag ab 2100 GMT — Irland: EI2W jeden Abend — Grossbritannien: Montag um 2200 GMT für 2 m, Mittwoch um 2200 GMT für 4 m, Samstag um 2200 GMT für 70 m (nicht offiziell).

Der Vorschlag Grossbritanniens, dass vorerst der Frequenzbereich 1296 bis 1300 MHz durch Amateur-Sendestationen belegt werden sollte, wurde ohne Gegenvorschlag angenommen.

Wie den Bekanntmachungen der verschiedenen Konferenzteilnehmer entnommen werden konnte, geben mehrere öffentliche Radiodienste wertvolle Hinweise über Temperatur-Inversionen und Aurora:

Sveriges Radio: täglich 0700 GMT,
BBC Home-Service: täglich nach 2300 GMT,
GB3IGY: auf 145,5 MHz,
Hilversum Radio: täglich nach 1900 GMT,
Elbe-Weser Radio: täglich 1230 GMT auf 5360 kHz, täglich 2100 GMT auf 3370 kHz.

Einseitenband-Modulation hat im UKW-Gebiet noch wenig Eingang gefunden. Immerhin sind Stationen bekannt (in England, Deutschland, Holland), die mit grösseren Leistungen Versuche vornehmen.

Im übrigen wurde festgehalten, dass
— eine Liste der Frequenzen und Uebermittlungsart aller UKW-Stationen zu erstellen sei;
— bei Aurora-Telegraphieverbindungen RS- (Bindestrich) gegeben werde, da «T» in solchen Fällen nicht beurteilt werden kann;
— besondere Expeditionen frühzeitig unter Angabe von Frequenz und Sendezeiten an den Sekretär des UKW-Komitees gemeldet werden sollen.

HB9MF

Conférence du Comité VHF permanent de la Région 1

Lors du Congrès de l'IARU Région 1 à Bad Godesberg, les Trafic Managers VHF de la Région 1 ont tenu leur conférence annuelle. Etaient représentés les pays suivants : Allemagne, Belgique, Hollande, France, Irlande, Italie, Yougoslavie, Suède (représentant également la Norvège et Finlande), Grande Bretagne et la Suisse.

Dr. Karl G. Lickfeld (DL3FM) a été réélu à l'unanimité aux fonctions de président. En remplacement de Joseph Mussche (ON4BK) démissionaire, F. G. Lambeth (G2AIW) a été nommé secrétaire à l'unanimité.

La Yougoslavie proposa que le président fonctionne également comme assesseur au Comité exécutif. La proposition fut acceptée par un vote unanime. Il fut ensuite décidé que le secrétaire devrait également y prendre part et que les frais en résultant devraient être couverts par les fonds IARU Région 1. Cette proposition devrait être modifiée dans le sens que le président et le secrétaire fonctionnent, au besoin, comme experts au sein du Comité exécutif.

Il a été décidé que les fonctions de président et de secrétaire ne puissent être remplies que par des membres élus comme Trafic Managers VHF par leurs sociétés.

La Suisse proposa que les séances aient lieu annuellement. Ceci a été accepté bien que la Hollande, la Suède et la Belgique ont exprimé leurs réserves pour cause de difficultés financières. La prochaine séance a été fixée au 3 et 4 octobre 1959 à la Haye.

Le système des points par kilomètres lors des concours sur la bande des 2 m a été accepté à une faible majorité. A l'avenir ce système devrait être appliqué à toutes les bandes OUC afin d'uniformiser le calcul des points de tous les concours.

En vue de développer l'activité en télégraphie, la conférence décida que le concours de mai 1959 soit déclaré concours en télégraphie.

Une solution rapide et judicieuse a pu être prise au sujet des fréquences. Pour l'émission l'emploi d'une seule fréquence pilotée par cristal est recommandé. Le VFO ne doit servir qu'à établir une liaison.

L'emploi des émetteurs et récepteurs à réaction est complètement à déconseiller.

Ensuite il fut échangé le résultat de quelques expériences et projets dont nous relevons que, prochainement, des essais de propagation par diffusion seront effectués par des amateurs de pays européens dont l'administration permet l'utilisation de grande puissance d'émission. PE1PL effectuera des essais transatlantiques sur 144,008 Mc/s avec une puissance de sortie de 3,5 kw.

Le programme d'activité des différentes pays est le suivant :
Suède : mardi 1800—2400 GMT (un concours a lieu le premier mardi du mois) — Allemagne : mardi 2100 GMT, jeudi 2100 GMT — Hollande : lundi 1830 GMT — Suisse : mardi 2100 GMT, jeudi 2100 GMT — Irlande : EI2W travaille chaque soir — Grande Bretagne : lundi 2200 GMT sur 2 m, mercredi 2200 GMT sur 4 m, samedi 2200 GMT sur 70 cm (non officiel).

La proposition anglaise par laquelle la bande de fréquences 1296 à 1300 mc/s doive être utilisée par les stations d'amateurs a été acceptée sans contre-proposition.

Il a été porté à la connaissance des participants de la conférence que plusieurs services de radiodiffusion transmettent des renseignements sur les inversions de température et les aurores.

Radiodiffusion suédoise : chaque jour à 0700 GMT.
BBC Home Service : chaque jour après 2300 GMT.
GB3IGY : sur 145,5 Mc/s.
Hilversum Radio : chaque jour après 1900 GMT.
Elbe/Weser Radio : chaque jour à 1230 GMT sur 5360 kc/s et chaque jour à 2100 GMT sur 3370 kc/s.

La modulation en bande latérale unique n'a pas encore pris une grande place dans le domaine des OUC. Malgré celà, plusieurs stations (en Angleterre, Allemagne et Hollande) ont entrepris un grand travail dans ce domaine.

En plus il a été décidé :

1. qu'une liste de fréquences et des classes d'émission de toutes les stations OUC sera établie ;
2. que les rapports pour les liaisons établies en télégraphie pendant les conditions Aurora seront donnés en RS seulement. Le «T» ne devra pas être mentionné du fait que l'on ne peut pas juger la qualité du ton dans de telles conditions ;
3. que les expéditions spéciales devront être communiquées à l'avance au secrétariat du Comité, en indiquant la fréquence employée et l'heure exacte d'émission. HB9MF

DX-AKTUALITÄTEN

Rapporte sind eingegangen von HB9J, X, EU, IH, KC, MO, UL, HE9RAP, ERU, ERY, ESV.

7 MHz Telegraphie: HB9EU wkd OR4VN.

14 MHz Telegraphie: HB9J beginnt mit FO8AT Clipperton-I., ZK1AK, VK2AYY Lord Howe-I. **HB9X** wkd FK8AT, VQ4KRL, 9G1CR, VQ8AP, VQ8AJC, FB8ZZ, UA0KKB, KH6KC. **HB9EU** wkd VP2VB, VP8DN, VK2AYY Lord Howe-I. **HB9IH** verzeichnet FL8AC, VS9AC, XW8AI, HK4JC, KZ5BC, PJ2CK, PZ1AR, YV5FI. **HB9KC** erreichte JZ0HA, VU2AE, VQ6AB, ET2TO, ZD2WCP, FQ8AP. **HB9MO** meldet 9K2AN, VU2AJ, DU1OR, VS6EC, HS1C, YV0AB, CO7HQ, KP4AJG, VP2VB, HK3TH, XEs 1YF 3BL, FP8AZ. **HB9UL** wkd VK2AYY Lord Howe-I., FO8AB, FO8AT Clipperton-I. **HE1ERU** hrd VQ3CF.

QSL-Leiter

HB9J	258	HB9NL	158	HB9EL	121
HB9EU	246	HB9KC	153	HB9IL	113
HB9X	243	HB9NU	151	HB9QO	108
HB9KB	206	HB9UL	145		
HB9MQ	205	HB9BX	142	**Telephonie**	
HB9QU	201	HB9TT	135	HB9J	205
HB9MO	184	HB9KO	130	HB9JZ	172
HB9MU	180	HB9P	127	HB9NU	150
HB9GJ	180	HB9BZ	126	HB9ID	130
HB9KU	163	HB9BJ	125	HB9RS	129
HB9IH	160			HB9KU	123
HE9RDX	243	HE9RMG	103	HE9ERU	32
HE9EDZ	126	HE9RAP	98	HE9ERY	30
HE9RUI	115	HE9RFF	87		

14 MHz Telephonie: HB9J erreichte TI2JC, HP1JF, XW8AI. **HE9RAP** hrd FM7s WN WS, PJ2CE, VP6MC, SV0WB Rhodos. **HE9ESV** hrd YS1s O GA, HR4WH, TG7JD, VU2PK.

21 MHz Telegraphie: HB9MO wkd EL1X, ZD2NWW, 9G1CR, CT2AI, VS9AS, VS1FW, WP4AMR, VP2VB.

21 MHz Telephonie: HB9J verzeichnet VQ9GU, VS9MA Malediven, JZ0PB, KR6HP, VS1FJ, VS2HC, HI8GA. **HB9MO** wkd CR4AS, OQ5IH, EL1I. **HB9UL** meldet HH2FB, HR2MT, VP2LB, XE1s CP DT RM SN, ET2US, FB8ZZ, OQ0PD, SU1IC, ZD9AF, ZS3AG, VS9MA Malediven, VQ9GU, 9K2AZ, OA4IGY, HKs 3FV 4CA, TI2s AL DL UA, VP1EE, VP4TS, VP5RS, YN1MF, CR4AU, CR6BX, EL2F, FE8AP, ZD3E, MP4BCL, VS1EW, VS2FD. **HE9ERY** hrd HL9KT, VK9DB, OQ5LA.

28 MHz Telephonie: HE9RAP hrd CR6s CA CN, 9G1s AB BU CH, 9K2AZ, XE1RF, ZP5CF.

Erhaltene QSLs: HB9J: VK2AYY Lord Howe-I., VK9LE Cocos-Ins., VP2LB, XW8AI, YV0AB. **HB9EU:** KC4AF, VP2LB, VK2AYY Lord Howe-I. **HB9KC:** DU7SV, JZ0HA, KR6BE, OQ0VN, VP3VN, VR3A. **HB9MO:** CO2KC, CT2BO, FB8XX, FB8ZZ, KH6CD, KL7MF, KX6AF, PJ2ME, VP2LU, VS1GX, VS6DX, VS9AP, WP4AMR. **HB9TT:** CE3AG, CR7LU, EL1K, PZ1AR, VP8BO, VQ2FC, VS1GX, ZC5AL, ZC5RF. **HE9RAP:** EA8BP, FB8BX (Nossi-Bé), KL7CDH, OQ5AO, OQ5RT, SV0WB Rhodos, TG7JD, TG9AD, UB5UW, UR2KAA, VO1DQ/VE8, VP1OLY, VP4MM, VP6LT. **HE9ERY:** CR5SP Sao Thomé, CX3BH, OD5BZ, ZC4CN, 9G1BQ.

QRAs: FE8AP: Box 77, Yaoundé, Franz.-Kamerun — **FO8AT** (Clipperton-I.): via George Keeler (W6KSM), 6738 Rolando Knolls Drive, La Mesa, Calif., USA — **FP8AZ:** Richard A. Daynard (K2IAD), 55 Central Park W, New York 23, N.Y., USA — **FP8BA:** Jonathan M. Marks (K2YLD), 117-16 Park Lane S., Kew Gardens 18, N.Y., USA — **VK9AD:** Stan Davies, Douglas Drive, Norfolk Island, via Australia — **VP2VB:** via KV4AA — **VQ9GU:** Jim Chapman (VQ4GU), East Africa Film Services, Box 2818, Nairobi, Kenya — **VS9MA:** Don Tranmer, RAF Gan Island, BFPO 180, Maldive Islands — **XW8AI:** Box 115, Vientiane, Laos — **YV0AB:** via KV4AA.

Wir gratulieren folgenden Amateuren zur Erlangung von Diplomen: HB9KC und HB9NL WAE I, HB9DS WAE I Telephonie, HB9TT WAE II, HB9DK DXCC und HB9IE zum zweiten Rang im CQ SSB Contest.

Die Chatham-Inseln wurden neu auf die Länderliste aufgenommen. ZL3VB befindet sich auf dieser Insel.

Die zweite DX-pedition nach der Clipperton-Insel wurde von W6ZVQ unternommen, der Gelegenheit hatte, auf einem Schiff, das meereskundliche Forschungen ausführt, mitzureisen. Unter dem Rufzeichen FO8AT war die Station auf 15 und 20 m erreichbar, wobei sich bei Telephonie die Ueberlegenheit der Einseitenbandmodulation einmal mehr zeigte.

Die DX-pedition von VK2AYY nach der Lord Howe-Insel tätigte 1911 Verbindungen. Gleichzeitig wurde die Station von VK2FR, der dort ansässig ist, überholt. HE9RDX

Senden Sie bitte Ihren Rapport bis 15. Oktober an Etienne Héritier, Basel 25.

Prioritäten

Beanspruchungen:	
Prinzessin Elisabeth-Land	am 12. 3. 1957
Ghana	am 30. 5. 1957
Brit. Virgin-Ins.	am 8. 8. 1957
Franz. Guinea	am 7. 8. 1957
Haute-Volta	am 13. 8. 1957
Goa	am 16. 8. 1957
McRobertson-Land	am 18. 8. 1957
Einsprache:	
Gough-I.	am 17. 9. 1956

Einsprachefrist: 10. November 1958. HB9QU

CQ World Wide DX Contest

Téléphonie: 25 octobre 0200 GMT au 27 octobre 0200 GMT
Télégraphie: 29 novembre 0200 GMT au 1 décembre 0200 GMT

Catégories :

a) téléphonie, un opérateur
b) téléphonie, plus d'un opérateur
c) télégraphie, un opérateur
d) télégraphie, plus d'un opérateur
e) concours de club

Il est laissé le choix aux participants de se spécialiser pour une bande ou de travailler dans toutes les bandes.

Groupe de contrôle : RS ou RST, suivi du numéro de la zone (pour la Suisse zone 14) (ex.: 57914).

Echelle des points : Liaison intercontinentale 3 points ; liaison continentale 1 point ; les liaisons à l'intérieur du même pays ne comptent pas en tant que points, mais comptent cependant pour le facteur de multiplication zones/pays.

Multiplicateurs : 1 pour chaque zone par bande, 1 pour chaque pays par bande. Les pays sont décomptés selon la liste officielle.

Résultat final : Le score sera calculé séparément pour chaque bande (somme des points, multipliée par la somme des multiplicateurs pays/zones). Le score total se calculera sur la base de la somme des points de toutes les bandes, multipliée par la somme des multiplicateurs pays/zones de toutes les bandes (ainsi le score total n'est pas identique à la somme des scores pour chaque bande). Le score pour clubs se compose de la somme des scores totaux des

participants des catégories a)—d) qui travaillent également pour un club. La participation pour un club est à marquer sur le log ; de plus un des membres du club a à adresser une liste contenant les indicatifs et scores totaux des membres du club ayant participé individuellement comme tels au score du club.

Rapports : Il y a lieu d'établir un log séparé pour chaque bande, selon l'ordre suivant : En tête : l'indicatif, le pays, les indicatifs des autres opérateurs pour les catégories b) et d). En colonnes : la date, l'heure en GMT, les indicatifs des correspondants, les codes échangés, zones et pays (à ne remplir que lorsqu'il s'agit d'un multiplicateur), les points.

Une feuille séparée contiendra : le nom, l'indicatif et l'adresse du titulaire, le total des scores par bandes ainsi que le score total, une description de la station ainsi qu'une déclaration formelle que les dispositions de la concession d'émission et les clauses du présent règlement ont été strictement observées.

Diplômes : Pour chaque pays le plus haut score de bande et le plus haut score total, pour autant que la durée de travail soit au minimum de 12 heures — pour stations des catégories b) et d) 24 heures — (la même station ne peut recevoir qu'un seul diplôme). Les participants ayant atteint le meilleur score mondial (toutes les bandes) recevront une coupe. Le meilleur des clubs recevra une assiette souvenir.

Les rapports sont à adresser jusqu'au 1 décembre 1958 pour la partie téléphonie, jusqu'au 15 janvier 1959 pour la partie télégraphie, à l'adresse suivante : CQ Magazine, 300 West 43rd Street, New York 36, N.Y.

The RSGB Telephony Contest

22 novembre 0700 GMT — 23 novembre 1900 GMT

Consiste à établir le plus de liaisons possibles en téléphonie avec les stations des îles britanniques (G, GC, GD, GI, GM, GW), et exclusivement dans les bandes des 21 et 28 Mcs. Il sera procédé à l'échange du rapport RS, suivi d'un numéro d'ordre (58001).

Les points seront comptés de la façon suivante : 5 points par liaison, avec possibilité d'ajouter 50 points supplémentaires pour chaque première liaison établie avec une combinaison d'un pays et d'un numéro de série de concession (G2, GC2, GD2, GI2, GM2, GW2, G3, GC3, GD3 etc.); il existe 36 de ces combinaisons (6 indicatifs de régions et 6 séries de numéros). En outre 50 points supplémentaires seront accordés chaque fois 10 stations avec le préfixe G3 auront été contactées. Chaque station peut être contactée une seule fois par bande.

Les feuilles de log sont à établir de la façon suivante : Date, bande, GMT, indicatif du correspondant, code transmis, code reçu, points, points supplémentaires. On y joindra une courte description de la station, ainsi que la déclaration formelle ci-dessous, dûment signée : « I declare that this station was operated strictly in accordance with the rules and the spirit of the contest, and I agree that the decision of the Council of the RSGB shall be final in all cases of dispute. I certify that the maximum input to the final stage of the transmitter was ... watts.»

La station la mieux classée dans chaque pays recevra un diplôme.

Les rapports sont à envoyer jusqu'au 8 décembre 1958 au RSGB Contests Committee, New Ruskin House, 28/30 Little Russell Street, London W. C. 1.

RUND UM DIE UKW / NOUVELLES VHF

50 MHz. Ein Bericht erreichte uns von HB9QQ, der mitteilt, dass das Band in der letzten Zeit verhältnismässig oft offen war, leider waren aber nicht viele Stationen auf dem Bande. Am 26. Juli konnte der Träger des Bildsenders von Holme-Moss (England) zwischen 0900 und 1300 mit S9+ gehört werden. Ferner kamen noch zwei weitere Stationen in Telephonie auf 53,25 und 53,4 MHz durch. Trotz langem Rufen konnte keine britische Station gearbeitet werden. Am gleichen Tage wurde um 1735 OH2HK in Verbindung mit G4LX gehört. Die Zeichenstärke war beidseitig S4/8 mit starkem Fading. Am 8. August konnte er während ca. 10 Minuten mit SM5CHH (Rapport S6/8 beidseitig) und zum zweiten Male mit OH2HK Verbindung

50 Mc/s. Un rapport nous a été envoyé par HB9QQ disant que la bande ces derniers temps est souvent ouverte mais qu'il n'y a malheureusement pas assez de stations sur cette bande. Le 26 juillet la porteuse video de l'émetteur Holme-Moss (Angleterre) pouvait être entendue avec S9+ de 0900 jusqu'à 1300. En plus il y avait encore deux stations sur les fréquences de 53,25 et 53,4 Mc/s. Malgré de longs appels il n'a pas pu contacter une station britanique. Le même jour à 1735 OH2HK fut entendu en liaison avec G4LX. A 1740 HB9QQ réussissait une bonne liaison avec OH2HK, d'une durée jusqu'à 1834. Les signaux étaient des deux côtés S4/8 avec un fort fading. Le 8 août il a pu contacter pendant 10 minutes avec

aufnehmen. Am 9. August war das Band um 0900 offen in Richtung England und um 1100 in Richtung Nord. Verschiedene kommerzielle Stationen (TV, Fernschreiber etc.) waren gut hörbar, nur keine Amateure. HB9QQ glaubt, dass im Herbst, wenn sich die Bedingungen in Richtung Nordamerika bessern, bessere Verbindungen als 1957 möglich sein werden, da heute gute Geräte und Antennen zur Verfügung stehen.

70 MHz. Dank der unermüdlichen Bandüberwachung auf 4 m bemerkte DL9GU am 10 August nordafrikanische Stationen und kam gegen 1000 Uhr in Verbindung mit FA3JR. In verdankenswerter Weise alarmierte er HB9RG per Telephon, und um 1138 konnte HB9RG mit FA9VN aus Oran eine Verbindung tätigen. Die Rapporte waren 57/9 und 59+40 für HB9RG. Die Distanz beträgt ungefähr 1470 km. Weiter wurden noch marokkanische Stationen gehört, die jedoch auf verschiedene Anrufe nicht reagierten, weil sie ihre Empfänger wahrscheinlich nur von 72,0—72,8 MHz durchstimmten. Vielleicht locken solche DX-Erfolge doch noch einige Stationen auf dieses Band.

144 MHz. Vom 10. bis 14. August starteten SM6BTT und HB9RG einen weiteren Meteor-Scatter-Versuch. Die Testzeiten waren diesmal täglich von 0500—0545 und 2330—0015. Bereits am 11. August kamen die Signale von SM6BTT so hervorragend in Zürich an, dass HB9RG Bandaufnahmen machen konnte. Die kompletten Anrufe konnten am 12. August nach 0527 zweimal nacheinander aufgenommen werden. In der darauffolgenden Nacht wurden auch von SM6BTT die vollständigen Anrufe von HB9RG aufgenommen. Dies stellte HB9RG fest, als er am 13. August 0013 nicht nur die Rufzeichen, sondern auch seinen Rapport lautend s25, d.h. burst-Länge bis 5 Sekunden Lautstärke 5, aufnehmen konnte. Der 13. August brachte nochmals gute Bedingungen, doch konnte der Rapport, soweit bis heute feststeht, in Schweden nicht aufgenommen werden. Telegraphisch und anschliessend noch telephonisch wurde das weitere Vorgehen besprochen und man kam überein, in der Nacht vom 13./14. August den Sked zu verlängern bis zur vollständigen Verbindung, d.h. bis beide Rapporte und eine anschliessende Serie R durchgeschleust waren. Leider spielten die Bedingungen diesmal nicht mehr mit, weshalb man sich mit einer Dreiviertel-Verbindung zufrieden geben musste. Nach Ansicht von SM6BTT hätte die Verbindung klappen müssen, wenn die Versuche in der Nacht vom 12./13. August verlängert worden wären. HB9RG glaubte jedoch, dass SM6BTT anschliessend mit den andern Skedpartnern Versuche machen wollte, weshalb er seine Sendungen zur abgemachten Zeit einstellte. Alle Versuche wurden übrigens von DL6EZA empfangsseitig erfolgreich verfolgt.

S6/8 des deux côtés SM5CHH et, pour la deuxième fois, OH2HK. Le 9 août la bande était ouverte à 0900 en direction de l'Angleterre et à 1100 en direction nord. De différentes stations commerciales (TV, télé-scripteur etc.) étaient bien audibles, mais aucun amateur. HB9QQ croit que cet automne, lorsque la bande s'ouvrira de nouveau en direction des Etats-Unis, de meilleures liaisons qu'en 1957 pourront être établies du fait qu'aujourd'hui il existe de meilleurs appareils et antennes.

70 Mc/s. Grâce à une écoute infatigable de DL9GU sur 4 m, ce dernier constata le 10 août des stations de l'Afrique du Nord et établit une liaison avec FA3JR vers 1000. Sans retard il avisa HB9RG par téléphone et à 1138, HB9RG réussit de contacter FA9VN (Oran). Les rapports étaient de RS 57/9 et RS 59+40 pour HB9RG. La distance est environ de 1470 km. On pouvait en outre entendre des stations marocaines, mais malgré plusieurs appels aucune réponse ne fut obtenue, probablement parce que ces stations réglaient leurs récepteurs seulement entre 72,0 et 72,8 Mc/s. Peut-être, par ces succès DX, quelques amateurs seront attirés de travailler également sur cette bande.

144 Mc/s. Du 10 au 14 août, SM6BTT et HB9RG ont continué leurs essais de «Meteor-Scatter». Cette fois il fut convenu de faire ces essais de 0500 à 0545 et de 2330 à 0015. Le 11 août déjà, les signaux de SM6BTT arrivèrent à Zurich avec une telle puissance que HB9RG pouvait faire quelques enregistrements. L'indicatif d'appel put être écouté deux fois de suite le 12 août après 0525. La nuit suivante, SM6BTT réussit de prendre aussi l'indicatif complet de HB9RG. HB9RG put le constater le 13 août lorsque, à 0013, il entendit non seulement l'indicatif d'appel, mais également son rapport qui était de s25, cela veut dire d'une durée «Burst» jusqu'à 5 secondes, avec une force de signal 5. Le 13 août il y eut, une fois encore, de bonnes conditions, mais d'après ce que l'on sait jusqu'à ce jour, le rapport n'a pu être pris en Suède. Après avoir discuté la suite des essais par télégraphe et par téléphone, il fut convenu de prolonger le sked pendant la nuit du 13 au 14 août, jusqu'à ce qu'une liaison complète puisse être réussi, c'est-à-dire jusqu'à ce que les deux rapports et une série de R auraient passé. Malheureusement cette fois les conditions ne furent plus si bonnes et il fallut se contenter d'une liaison trois tiers. Selon l'opinion de SM6BTT on aurait réussi une liaison complète pendant la nuit du 12 au 13 août, mais HB9RG, croyant que SM6BTT voulait encore faire des essais avec d'autres stations, a interrompu ses émissions à l'heure convenue. Tous ces essais furent d'ailleurs suivis avec succès par DL6EZA.

Versuche auf 10 000 MHz durch HB9FU und HB9JP. Im Winter 1956/57 wurden zwei komplette Sende-Empfangsanlagen für das 3 cm-Band erstellt. Die Anlagen sind wie folgt aufgebaut: Sender: Klystron-Oszillator, der über Hohlleiter und Schlitz-Strahler einen Parabolspiegel von 60 cm Durchmesser speist. Der Empfänger wird über das gleiche Antennen- und Hohlleiter-System gespeist. Die Antennenumschaltung wird durch ein elektromechanisches System im Wellenleiter besorgt. Im Empfänger-Oszillator wird ebenfalls ein Klystron verwendet, und zur Mischung dient eine Kristalldiode. Der Zwischenfrequenz-Verstärker ist sechsstufig aufgebaut, gefolgt von einem Verhältnisgleichrichter. Die hier entstehende Gleichspannung wird verstärkt und dient zur automatischen Scharfabstimmung des Empfängers. Die Zwischenfrequenzstufen arbeiten auf einer Mittelfrequenz von 60 MHz und weisen eine Bandbreite von 2 MHz auf. Die Sender werden frequenzmoduliert mit einem Hub von 1 MHz. Die Parabolspiegel können gegen grössere von 1 m Durchmesser ausgewechselt werden. Versuche über 35 km Distanz mit 60 cm Parabola ergaben S9 plus Signalstärken. Kürzlich gelang bei klarem Wetter eine S9 Verbindung über 172 km (Säntis—Chasseral). Später verursachte eine Cumulus-Wolkenbildung starke Schwunderscheinungen, vergleichbar mit Signalen auf 28 MHz bei unstabilen Bedingungen. Dieser Effekt dürfte wahrscheinlich auf Reflexion der Sendeenergien in ungewünschte Richtungen zurückzuführen sein, da eine Dämpfung durch Wasserdampf bei dieser Wellenlänge noch nicht ins Gewicht fällt. Die Sendeleistung beträgt 25 mW und die Verstärkung im 60 cm-Spiegel 33 dB. Die Strahlbreite zwischen Punkten halber Leistung ist $3^1/_2°$. Für den 100 cm-Spiegel gilt: Verstärkung = 37 dB und Strahlbreite = $2^1/_2°$. Rein theoretisch sollten mit den 1 m-Spiegeln Verbindungen über 900 km möglich sein, natürlich vorausgesetzt klare homogene Atmosphäre und angenäherte Sichtverbindung; angenähert, weil der Mikrowellenstrahl immer eine schwache Beugung in Richtung Erdmittelpunkt erfährt. Das Einrichten der Spiegel geschieht mit einem aufmontierten Teleskop mit Fadenkreuz, das auf einen gut sichtbaren Geländepunkt (Bergspitze usw) einvisiert wird. Darauf wird mittels Landkarte und Azimut-Skala (die auf dem Spiegeltisch montiert ist) in die gewünschte Richtung eingestellt. Zur Einstellung der Elevation dient ein Lot. Ohne vorherige genaue Einvisierung der Spiegel mit einer Genaugikeit von ± 1 bis 2° kann auf eine Strecke von 100 km und mehr keine Verbindung aufgenommen werden.

HB9MF

Essais effectués sur 10000 Mc/s par HB9FU et HB9JP. Au cours de l'hiver 1956/1957, deux installations complètes pour la bande des 3 cm ont été réalisées. Elles sont conçues de la façon suivante : Emetteur : Oscillateur klystron, alimentant par un guide d'ondes, une antenne à fente placée dans un miroir parabolique de 60 cm de diamètre. Le récepteur est alimenté par le même système, la commutation s'effectuant par un dispositif électromécanique à l'intérieur du guide d'ondes. L'oscillateur du récepteur utilise également un klystron, et une diode à cristal fonctionne comme mélangeur. L'amplificateur moyenne fréquence comporte six étages, et est suivi d'un détecteur proportionnel. La tension continue fournie par le détecteur proportionnel est amplifiée, et sert à corriger l'accord exact du récepteur. La moyenne fréquence est de 60 Mc/s, et sa largeur de bande est de 2 Mc/s. Les émetteurs sont modulés en fréquence à un index de 1 Mc/s. Les miroirs paraboliques peuvent le cas échéant, être remplacés par de plus grand miroirs de 1 m de diamètre. Des essais effectués à plus de 35 km avec les miroirs de 60 cm de diamètre, permirent des liaisons avec des signaux de S9 plus. Il fut dernièrement possible par temps clair, d'obtenir une liaison S9 de 172 km (Säntis—Chasseral). Après quelques instants, une formation de cumulus causa un fort fading, comparable à ce que l'on observe sur 28 Mc/s quand les conditions sont instables. Cet effet est probablement dû à des réflexions indésirables du faisceau d'ondes, une absorption par la vapeur d'eau n'étant guère possible à de telles longueurs d'ondes. La puissance d'émission était de 25 mW, et le gain par le miroir de 60 cm, de 33 dB. L'angle d'ouverture déterminé par deux points de puissance demi, est de $3^1/_2°$. Pour le miroir de 100 cm, le gain est de 37 dB, et l'angle de rayonnement de $2^1/_2°$. Il devrait théoriquement être possible d'obtenir avec ce miroir des liaisons à 900 km, pour autant bien entendu que les conditions atmosphériques le permettent, et que l'on ait à peu près la visibilité directe, nous disons bien à peu près, car les faisceaux de microondes sont affectés d'une courbure vers le centre de la terre. La mise en position des miroirs s'effectue à l'aide de télescopes à réticule qui y sont solidairement fixés, et que l'on pointe sur un lieu facilement repérable (sommet d'une montagne etc.), puis à l'aide d'une carte et de l'échelle des azimuts montés sur la table des miroirs on effectue les corrections nécessaires ; un niveau permet de déterminer l'élévation. Si tous les ajustages ne sont pas faits à l'intérieur de ± 1 à 2°, il n'est plus plus possible d'obtenir des liaisons à des distances de 100 km et plus.

HB9MF

UKW-Tagung - Réunion VHF

5. Oktober 1958 in Bern — 5 octobre 1958 à Berne

Die diesjährige UKW-Tagung verfolgt wiederum den Zweck, den Kontakt zwischen den Amateuren zu festigen und wichtige Fragen zu besprechen. Traktanden, genauer Tagungsort und Beginn der Sitzung werden allen UKW-Amateuren und Interessenten zugestellt. Amateure, die bis jetzt nicht auf UKW tätig waren und an der Tagung teilzunehmen wünschen, können sich beim UKW-Verkehrsleiter anmelden. Die wichtigsten Punkte der Diskussion werden jeweils simultan übersetzt.

La réunion VHF de cette année a de nouveau comme but de reserrer le contact entre les amateurs et de discuter des questions importantes. L'ordre du jour, l'endroit et l'heure seront portés à la connaissance de chaque membre travaillant sur les bandes VHF. Les amateurs qui ne sont pas actifs sur les bandes VHF et qui aimeraient participer à la réunion sont priés de s'adresser au Trafic Manager VHF. Les points importants de la discussion seront traduits.

NOUVELLES DE L'IARU

Autriche

Worked All OE: L'association autrichienne OeVSV accorde le diplôme WAOE pour liaisons (exclusivement en téléphonie ou en télégraphie) effectuées à partir du 1er janvier 1957 avec trois stations dans chacun des districts OE1—OE9; les districts OE4 et OE9 comptent pour un seul. Les trois stations dans chacun des districts doivent être contactées dans trois bandes différentes, dont une au moins sur 80 ou 40 mètres. Les 24 QSL ainsi qu'une liste des liaisons établies, avec toutes les indications (indicatifs, bande, heure, date, rapport) sont à adresser avec 10 coupons réponse internationaux à l'adresse: OeVSV, Boîte postale 15, Klosterneuburg 2. L'agent de liaison IARU de l'USKA est autorisé de légaliser la demande à l'appui des QSL présentées, et à l'adresser à l'association ci-nommée.

Norvège

Worked All LA: La Norsk Radio Relae Liga attribue le diplôme WALA pour des liaisons obtenues à partir du 1er janvier 1950 avec au moins 20 stations norvégiennes différentes (sont exclus les indicatifs LJ, LF, LH), dont six au moins doivent se trouver au nord du cercle polaire. Une liste des liaisons obtenues, ainsi que les 20 QSL et 10 coupons réponse internationaux sont à adresser à la NRRL, Case postale 898, Oslo.

Finlande

OH-Award: La Suomen Radioamatööriliitto r.y. attribue le diplôme OHA-100 pour 100 liaisons obtenues à partir du 10 juin 1947 avec 100 stations finnoises différentes. Chacun des 10 districts doit être confirmé au choix sur au moins deux bandes. Pour obtenir le diplôme OHA-300, 300 liaisons ainsi que chacun des 10 districts sur trois bandes doivent être confirmés. Pour autant qu'elles aient été contactées avant le 1er juin 1954, les stations suivantes sont à considérer comme appartenant au neuvième district: OH8 ND, NJ, NS, NV, NX, OA, OB, OC, OG, OI, ON, OP, OQ, OR, OU, OX, OZ, PA, PB, PD, PF, PL, PM, PQ. Une liste des liaisons avec indication de l'indicatif, date de liaison et bande, doit être adressée avec les QSL et 5 coupons réponse internationaux à l'agent de liaison IARU de l'USKA, qui la légalisera, fera la suivre à la SRAL, Case postale 306, Helsinki, et retournera les cartes QSL.

Uruguay

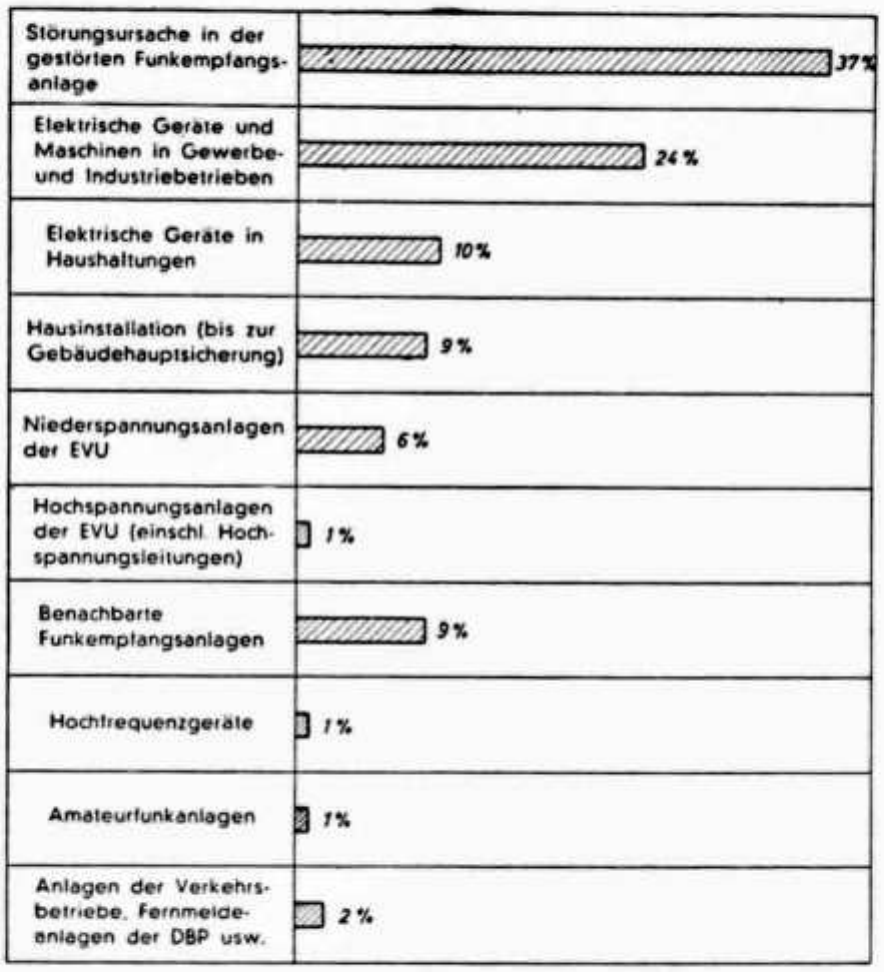
33 Orientales Certificate: Le Radio Club Uruguayo accorde le 33 Orientales Certificate aux amateurs qui à partir du 1er janvier 1953, ont obtenu des liaisons avec 33 stations différentes de l'Uruguay. La liste des liaisons obtenues avec indication des indicatifs, dates et du mode de transmission est à adresser à l'agent de liaison IARU de l'USKA qui la légalisera, fera la suivre au RCU, Case postale 37, Montevideo, et retournera les confirmations.

Union Sudafricaine

Worked All ZS Call Areas: La South African Radio League accorde le WAZS aux amateurs qui, après le 1er janvier 1958, ont obtenu au moins 100 liaisons avec des stations sudafricaines, qui se répartissent de la façon suivante dans les neuf districts: ZS1 16, ZS2 10, ZS3 1, ZS4 9, ZS5 16, ZS6 45, ZS7 1, ZS8 1, ZS9 1. Les frais s'élèvent à 5 sh. La demande avec les 100 QSL est à adresser par poste recommandée à la SARL, Postbox 3911, Cape Town.

Nicht immer ist es der Amateur

Die im Verlag für Wissenschaft und Leben Georg Heidecker, Windsheim (Mfr.) erscheinende Zeitschrift «Der Fernmelde-Ingenieur» widmete ihr Heft 7/1957 dem Funkstörungs-Messdienst. In der ausführlichen Behandlung dieses Themas findet sich eine Tabelle, die auch für den Amateur nicht uninteressant ist, weshalb sie hier mit freundlicher Genehmigung des Verlages wiedergegeben sei.



Prozentuale Verteilung der Störungsmeldungen auf die verschiedenen Störquellen.

Den Störungen durch Anlagen in Gewerbe- und Industriebetrieben kommt besondere Bedeutung zu. Mehr als ein Drittel aller Störmeldungen stellen gar keine Funkstörungen im eigentlichen Sinne dar. Der Aufwand, den der Besuch des Funkstörungs-Messdienstes beim gestörten Teilnehmer bedeutet, liesse sich vermeiden, wenn diese sich erst einmal ratsuchend an den Radiohändler wenden würden, der nachher die Instandsetzung des Gerätes auch vornehmen muss.

Die in der Aufstellung dargestellten Verhältnisse lassen sich bestimmt auch auf unser Land anwenden. Diese Veröffentlichung soll den Amateur nicht zu einem Nachlassen der selbstverständlichen Bemühungen zur Unterdrückung von BCI und TVI verleiten. Sollte jedoch der eine oder andere OM wieder einmal zur Zielscheibe eines allzu entschiedenen Nachbars werden, so könnte eine Diskussion dieser Tabelle sicher von Nutzen sein. HB9FN

Umbau eines S-40 auf Einseitenband-Empfang

Von Franz Acklin, HB9NL

Einseitenband-Empfang wird immer mehr von einem modernen Empfänger gefordert. Jedoch besitzt mancher Amateur einen älteren Empfänger, welcher ihm während Jahren gute Dienste geleistet hat. Deshalb, und oft auch aus finanziellen Gründen, möchte mancher seinen bewährten Empfänger auch weiterhin benützen. In einem älteren QST fand sich die nachfolgend beschriebene Umänderung des bekannten Hallicrafters S-40, welcher wohl den meisten Amateuren bekannt sein dürfte. Die vorgenommenen Aenderungen werden bestimmt manchem OM die Anregung für eine Aenderung seines eigenen Empfängers geben.

1. Das Bandpass-Filter

Um die gewünschte scharfe Zwischenfrequenz-Bandbreite von 4 kHz mit steilen Flanken zu erhalten, wird zwischen die erste und zweite ZF-Stufe ein Kristall-Filter eingebaut, zu welchem die bekannten und billigen Surplus-Kristalle (FT241A) Verwendung finden. Die Gitter-

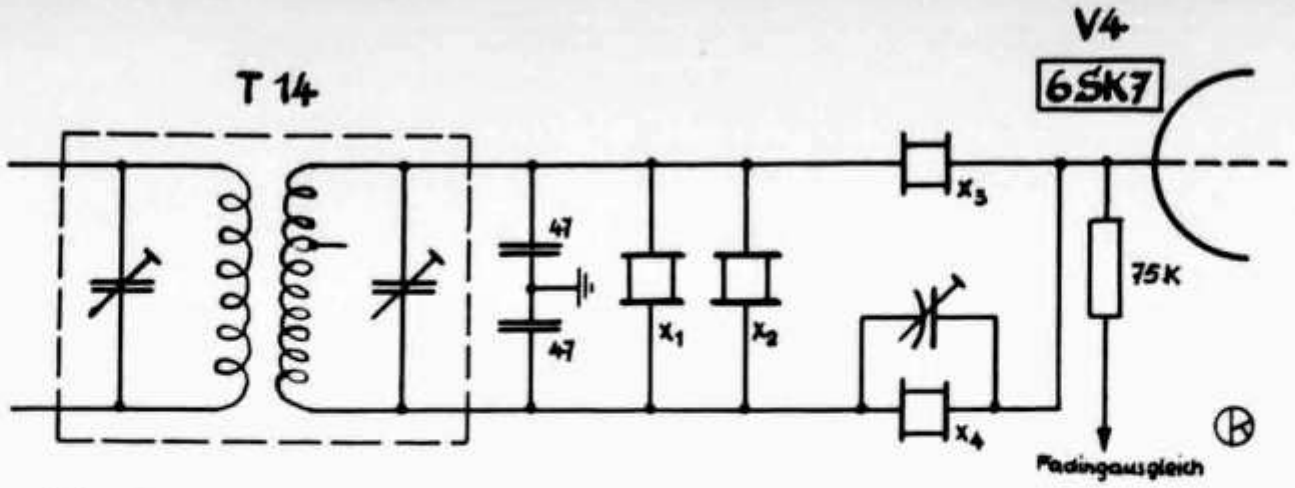


Fig. 1

X_1	Kanal 345	479,16 kHz	X_3	Kanal 346	480,55 kHz
X_2	Kanal 349	484,69 kHz	X_4	Kanal 348	483,31 kHz

anzapfung am Zwischenfrequenztrafo T14 wird gelöst und an das gitterseitige Ende der Wicklung gelegt. Ein Aluminiumstreifen wird unter dem Trafo T14 mit den vier Kristallen eingebaut. Zu diesem Zwecke können die Halteschrauben des T14 direkt Verwendung finden.

2. Die dritte ZF-Stufe

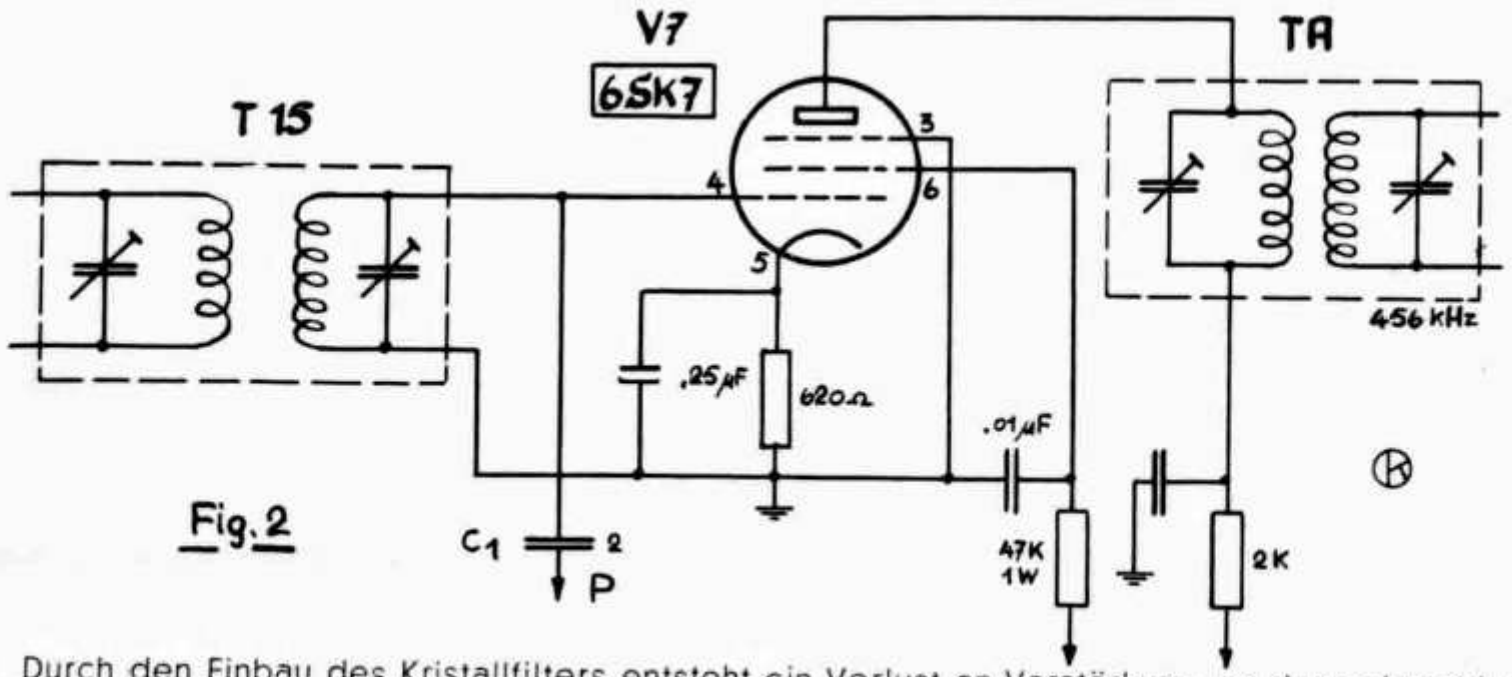


Fig. 2

Durch den Einbau des Kristallfilters entsteht ein Verlust an Verstärkung, so dass eine dritte ZF-Stufe nötig wird. Zu diesem Zwecke wird der Sockel von Röhre V7 für die dritte ZF-Stufe mit der Röhre 6SK7 verwendet und nach Fig. 2 verdrahtet. Der Sockel der Röhre V5 wird herausgenommen und an dieser Stelle der neue ZF-Trafo TA eingefügt. Das Signal des Telegraphieüberlagerers wird auf das erste Gitter der 6SK7 gegeben, da dadurch ein hinreichenderes Signal zur Verfügung steht, als wenn es dem Demodulator zugeführt wird.

3. Demodulator, Störbegrenzer und Fadingausgleich (Fig. 3)

Die NF-Stufe (V5) wird durch eine Doppelröhre ersetzt, wobei das zweite System als BFO dient. Demodulator, Fadingausgleich und Störbegrenzer werden durch die neue Schaltung ersetzt. Um Platz zu sparen, werden Kristalldioden (1N34) verwendet. Dieser Störbegrenzer ist demjenigen des HQ-129-Empfängers nachgebaut. Die Schaltelemente werden auf dem schmalen Befestigungsstreifen angebracht, welcher an den Röhrensockellöchern der Röhren V5 und V7 entlang führt.

4. Telegraphieüberlagerer und erste NF-Stufe

Aeltere Modelle des S-40 verwenden eine Doppeltriode für den Telegraphieüberlagerer und die erste NF-Stufe Genau dieselbe Art wird auch bei der Aenderung des Empfängers benützt, sowohl für die älteren wie auch für die neueren Typen. Für «Ein-Knopf-SSB-Empfang» ist ein stabiler Ueberlagerer erforderlich. Sowohl selbsterregte Oszillatoren (Clapp) wie auch kristallgesteuerte können Verwendung finden. Der Kristalloszillator hat den Vorteil der leichteren Abstimmung beim Einbau und ist bekanntlich sehr stabil. Es werden aber beide Oszillator-Arten gezeigt, da nicht alle Amateure Kristalle bevorzugen (Fig. 4A und 4B).

Die zur Verfügung stehenden Kristallfrequenzen werden nicht immer genau auf die Ecken der Durchlasskurve fallen, was aber kein Nachteil ist, solange die Abweichung von der

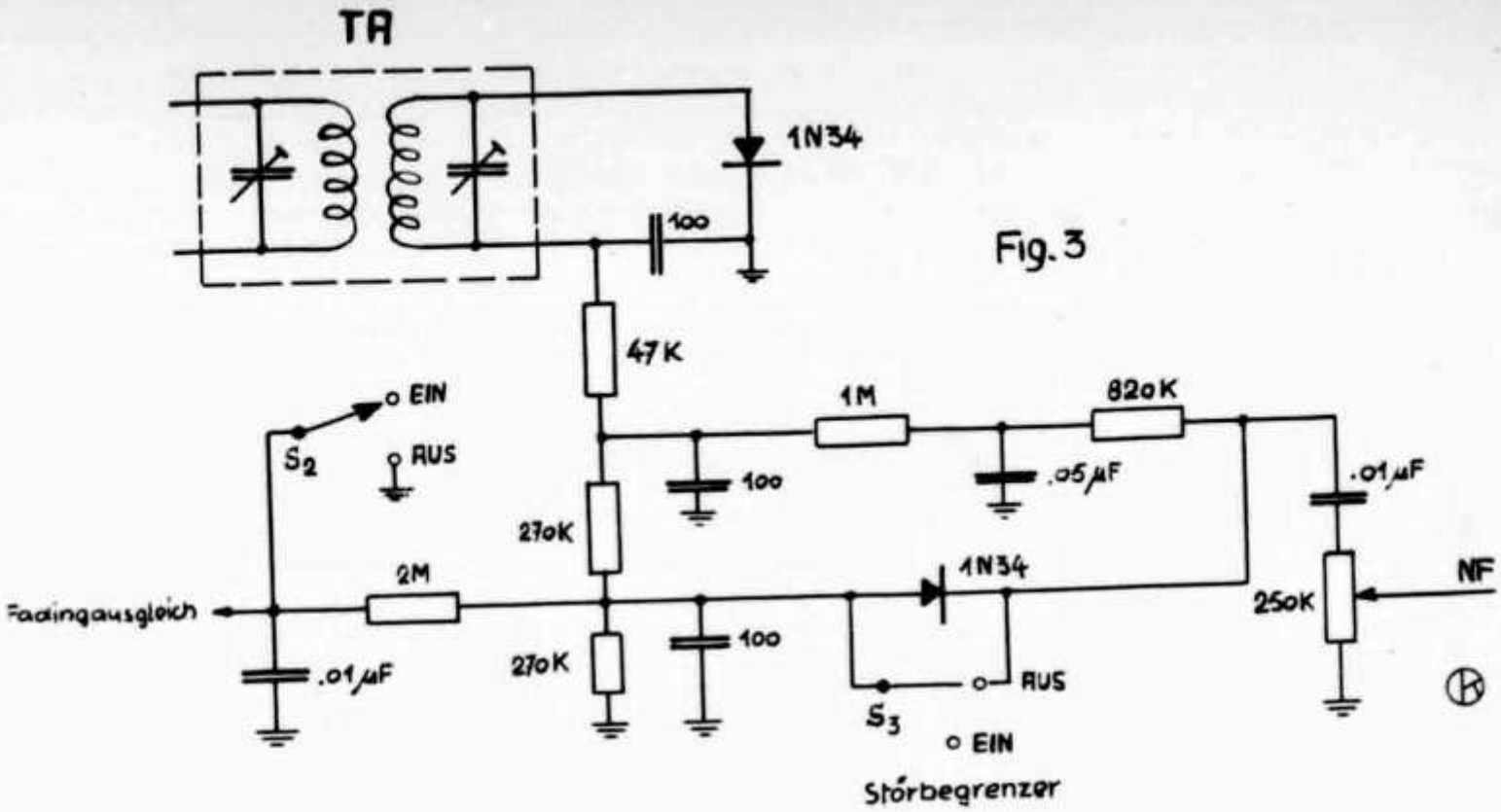


Fig. 3

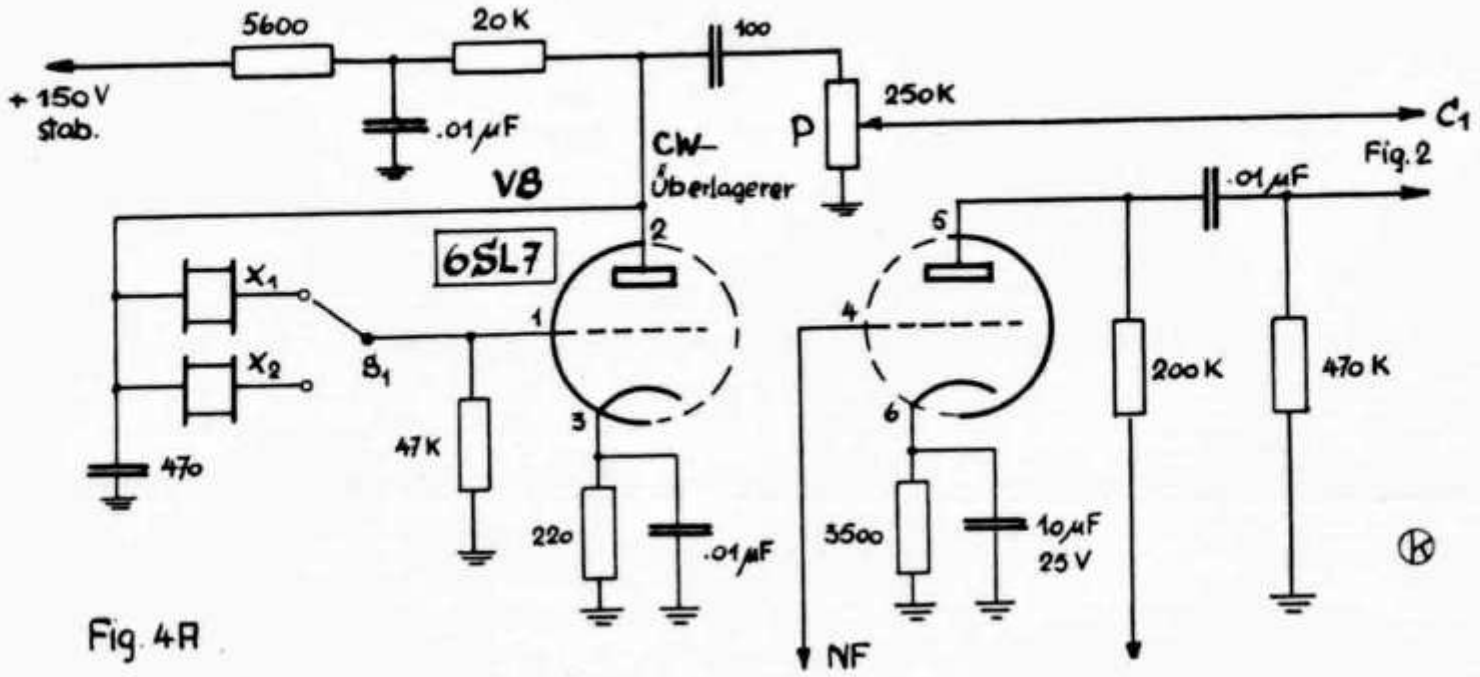


Fig. 4A

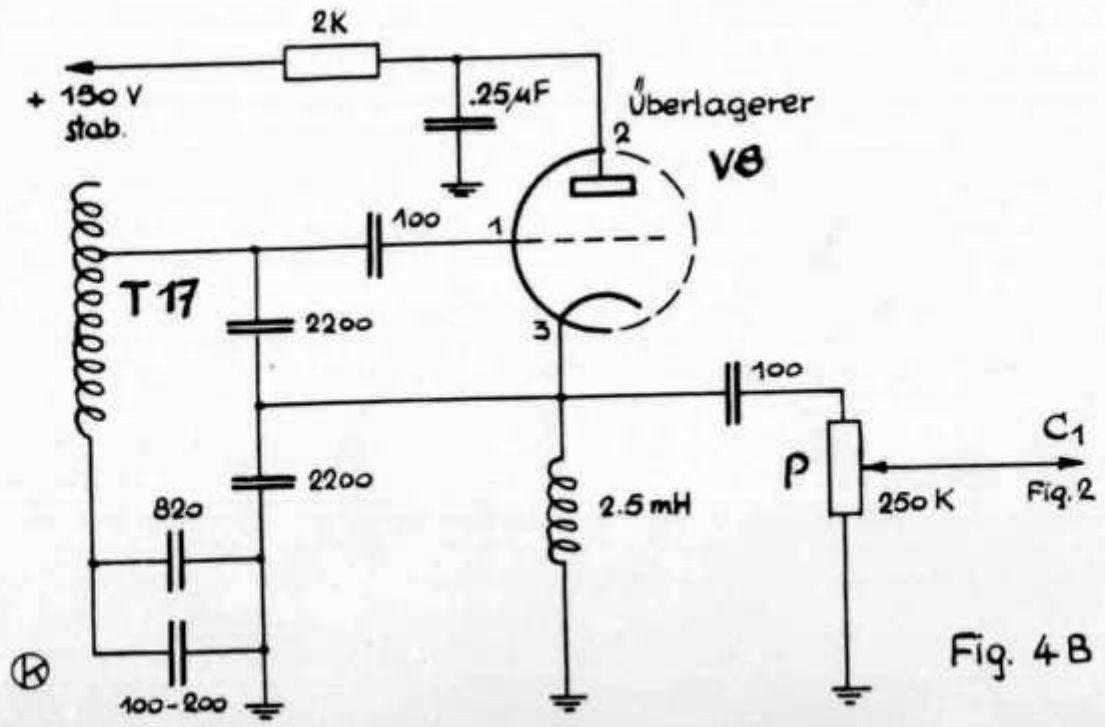


Fig. 4B

Trägerlage klein bleibt. Sie werden für die Praxis nahe genug an den gewünschten Stellen liegen, so dass ein zufriedenstellendes Arbeiten des Empfängers gewährleistet ist. Die beiden Kristalle werden in ihren Haltern auf einem Aluminiumstreifen befestigt, und zwar nahe beim Kristallschalter, welcher im Loch der demontierten Ueberlagerer-Spule T17 anzubringen ist. Die Tonblende (S4 im Original-Empfänger) wird herausgenommen und durch ein Potentiometer P ersetzt, welches die Stärke des zugeführten Ueberlagerungssignals kontrolliert. Nach dem Herausnehmen der Tonblende wird der Widerstand R25 geerdet, und der «CW-AM»-Schalter (S5) wird als Netzschalter (S4A im Original) benützt. Der Ueberlagerer bleibt immer eingeschaltet, kann jedoch bei AM-Empfang durch das Potentiometer P auf Null gebracht werden.

5. Spannungsstabilisierung

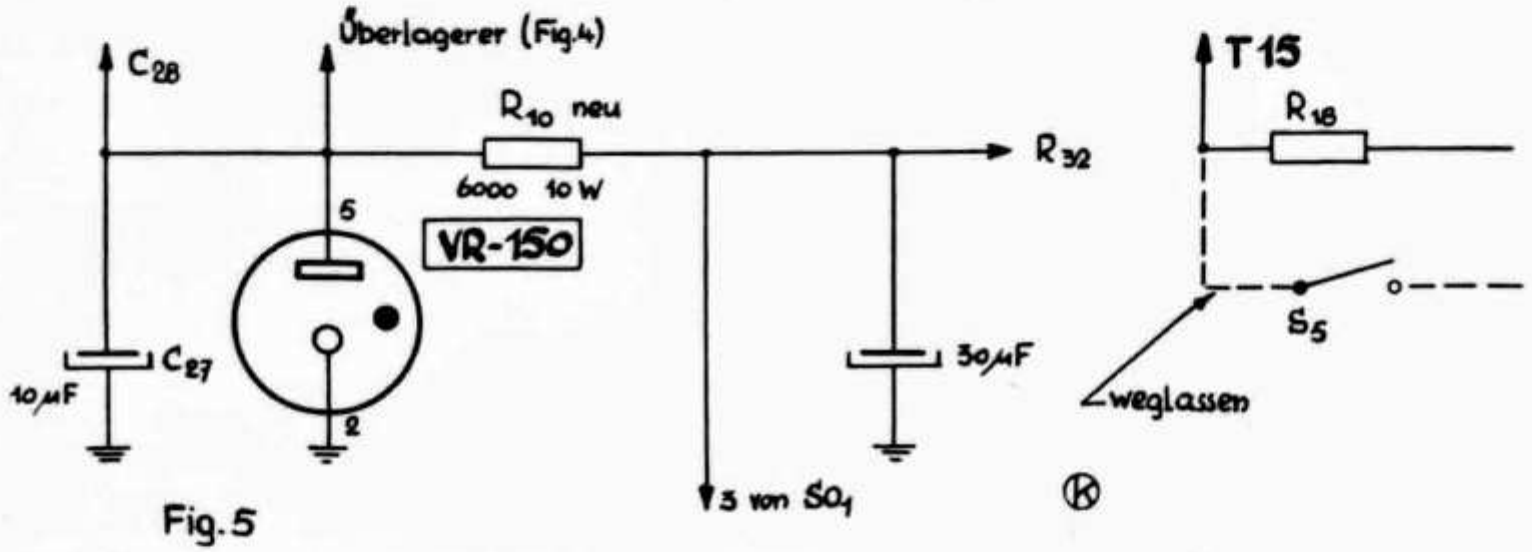


Fig. 5

Eine VR-150 besorgt die Stabilisierung für den Ueberlagerungs- und den Eingangsoszillator. Dieser Einbau erfordert einen weiteren Sockel, welcher nahe der Frontplatte zwischen Lautsprecher und Skalaantrieb angebracht wird.

6. Abstimmanzeige

Ein Abstimm-Auge mit einer 6E5 wird eingebaut, wie dies in jedem ARRL-Handbuch beschrieben ist. Diese Röhre wird in der linken oberen Ecke eingebaut und schaut durch ein Loch, welches sich an der Stelle befindet, wo in neueren Modellen die Bezeichnung «Model S-40» angebracht ist.

7. Abstimmung des umgebauten Empfängers

Der ZF-Verstärker wird abgestimmt, indem ein Kristall (FT241A, Kanal 347) in den Ueberlagerer eingesteckt wird und die ZF-Kreise auf Maximum-Anzeige getrimmt werden. Werden andere Kristalle im Filter benützt, kann ebenfalls der Ueberlagerer als «Messender» benützt werden, indem ein kleiner Teil des Signals auf den Anschluss 8 der Röhre V2 gegeben wird. Sogar ein Drahtstück in der Nähe des Stators von C7B wird genügen. (Der Eingangsoszillator kann bei dieser Abstimmarbeit ausgeschaltet werden, indem man C7C kurzschliesst. Figur 6 zeigt die Durchlasskurve des ZF-Filters, welches nach der obigen Beschreibung gebaut wurde.

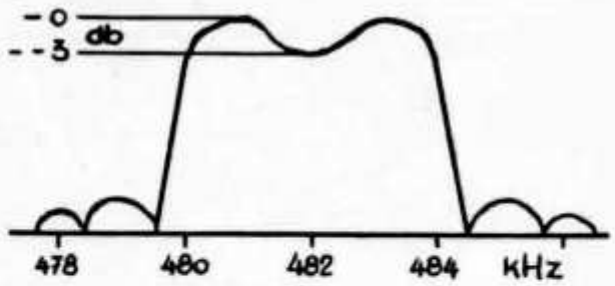


Fig. 6

8. Bedienung

Bei Einseitenband-Empfang wird der HF-Regler auf etwa den vierten Teil des Maximums reduziert, und ungefähr auf die Hälfte bei AM-Empfang.

Der genaue Umbau nach der obigen Beschreibung gewährleistet ein gutes Arbeiten des Empfängers sowohl in SSB als auch in AM. Zudem sind die Kosten des Umbaues sehr niedrig, was manchen zum Bau eines SSB-Empfängers anregen dürfte.

Ham-Tips

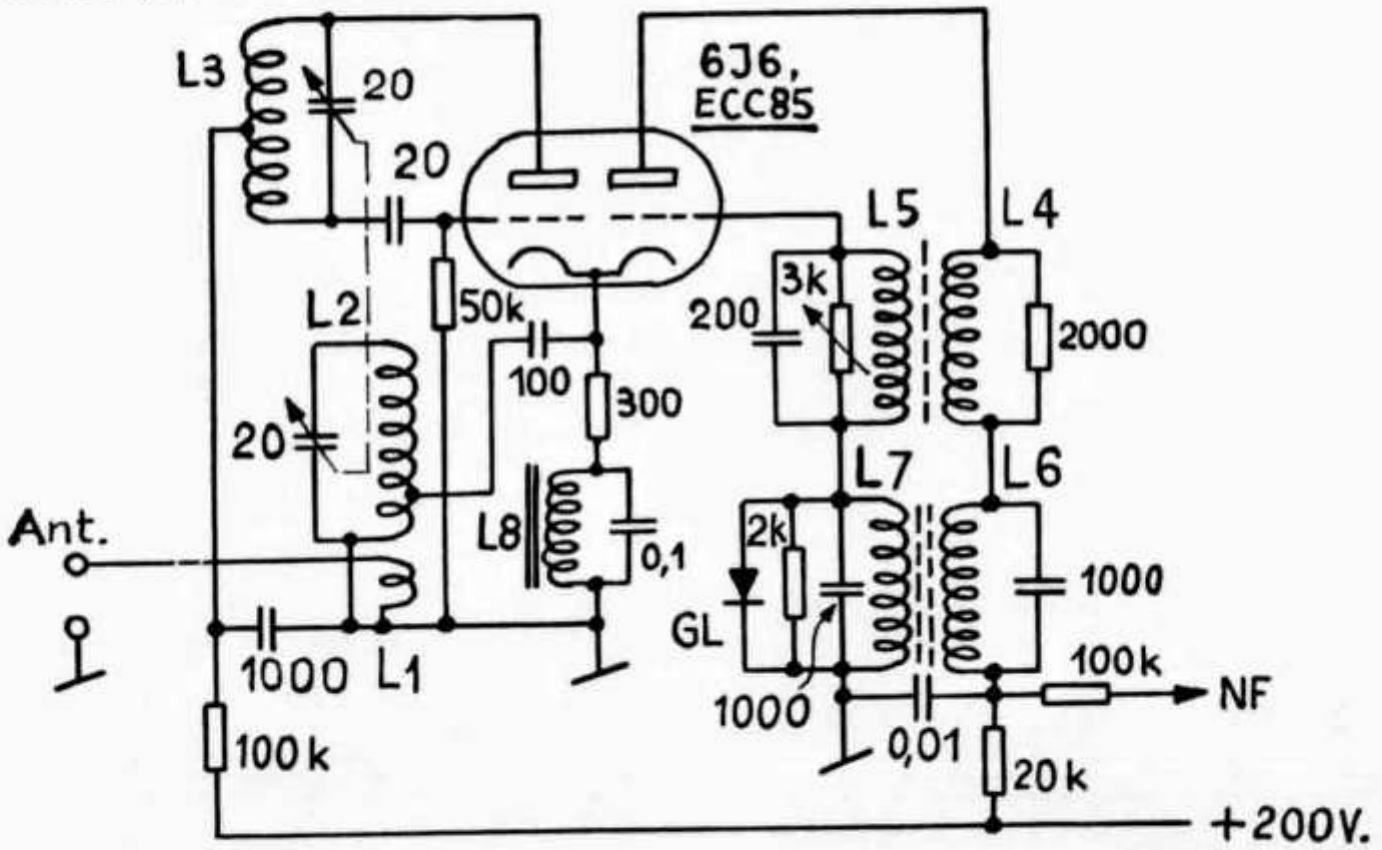
Unter diesem neuen Titel werden kleine Kniffe und Anregungen technischer Art, wie sie dem Amateur in seiner Praxis anfallen, zusammengefasst. Um die Rubrik möglichst interessant gestalten zu können, sind wir auf die rege Mitarbeit unserer technisch interessierten Leser angewiesen. Es sei darauf hingewiesen, dass auch technische Probleme und Schwierigkeiten zur Sprache gebracht werden können. Manuskripte und Anfragen nimmt gerne entgegen der technische Redaktor Rudolf Faessler (HB9EU), Chamerstrasse 68d, Zug.

Super-Pendelrückkopplung

Pendelrückkoppler sind bekanntlich bei den UKW-Leuten verpönt. Trotzdem weist dieses Empfangsprinzip gewisse Vorteile auf, welche — wenn diesen auch ein schwerwiegender Nachteil entgegensteht — nicht von der Hand zu weisen sind. Vorteile sind insbesondere die grosse Empfindlichkeit und die mit nur einer Röhre erreichbare grosse Verstärkung. Der wesentlichste Nachteil ist die Störstrahlung auf der Empfangsfrequenz, welche dazu beigetragen hat, dass der «Pendler» im Amateurgebrauch heute fast verschwunden ist. In der Folge haben sich nur noch vereinzelte Amateure mit dem Problem beschäftigt, das Pendelaudion zu einem «salonfähigen» Empfänger zu entwickeln — umsomehr, als jeder, der sich irgendwie mit «Pendler-Gedanken» beschäftigte, als Dilettant angesehen wurde.

Für kommerzielle Zwecke (z. B. Steuerfunktionen) wird der Pendelrückkoppler auch heute noch in vielen Fällen verwendet. Die Industrie hat darum in den letzten Jahren viele neue Formen und Anwendungsmöglichkeiten gefunden. Die Idee, das ankommende UKW-Signal vorerst auf eine tiefe Frequenz zu transponieren und hernach dem eigentlichen Pendelaudion zuzuführen, wurde schon früher propagiert. Ueber die Realisierung dieses Gedankens ist jedoch meines Wissens in der Amateur-Literatur nichts zu finden. Von W. Kawan wurde kürzlich die wiedergegebene Schaltung angegeben. Durch die Transponierung der Eingangsfrequenz auf eine Zwischenfrequenz von ca. 3 MHz und geeignete Wahl der Pendelamplitude wird eine 10^6-fache Verstärkung im Pendelaudion erreicht. Dazu wären normalerweise drei Verstärkerstufen notwendig. Zudem wird durch die Frequenzumsetzung jede Störstrahlung auf der Empfangsfrequenz vermieden.

Die Funktion kann kurz folgendermassen zusammengefasst werden: Das UKW-Signal gelangt über L_1/L_2 an die Kathoden der Doppeltriode. Das eine Triodensystem arbeitet als Mischoszillator (L_3). Der Oszillatorkreis ist mit dem Eingangskreis (L_2) durchstimmbar. Die



Spulendaten (für 100 MHz)

L_1 = je nach Antennenimpedanz
L_2 = 15 nH
L_3 = 15 nH
L_4 = 50 µH (MW-Topfkern)
L_5 = 12,5 µH (MW-Topfkern)
L_6 = 2 mH (LW-Topfkern)
L_7 = 2 mH (LW-Topfkern)
L_8 = 3 Hy NF-Drossel

Einkopplung des Oszillatorsignals erfolgt zwangsläufig in der Kathode. Betrachten wir das zweite Triodensystem, ohne vorerst den Pendelkreis L_6/L_7 zu berücksichtigen, dann ist ersichtlich, dass die Mischung des Eingangs- und des Oszillatorsignals dann zustande kommt, wenn der Arbeitspunkt der Mischtriode im unteren Knick liegt. Tatsächlich durchläuft der Arbeitspunkt dieses Gebiet während jeder Pendelschwingung, so dass die Mischung zustande kommt. Auf den Anodenkreis der Mischröhre ist ein auf die Zwischenfrequenz abgestimmter Kreis (L_5) fest gekoppelt. Die Kopplungsspule L_4 dient gleichzeitig zur Rückkopplung. Der Pendelfrequenz-Kreis schwingt auf ca. 25 kHz. Zur Erreichung maximaler Empfindlichkeit sind zwei typische Phasen im Ablauf einer Pendelschwingung zu beachten: 1. Das Einschwingen der Röhre (auf der Frequenz von 3 MHz) bis zur Begrenzung (hohe Steilheit und damit Entdämpfung des ZF-Kreises); 2. Das Abklingen der Schwingung, wenn die Röhre durch die negative Pendelamplitude gesperrt ist (Steilheit Null). Das Abklingen des ZF-Kreises innerhalb des Pendelzyklus muss sehr schnell erfolgen. Bei einer Pendelfrequenz von 25 kHz steht für das Abklingen von L_4 eine Zeit von 12 μs zur Verfügung, d. h. bis zum Beginn der nächsten positiven Pendelamplitude muss die ZF-Schwingung um den Faktor 10^6 abgeklungen sein. Bei einer Zwischenfrequenz von 3 MHz soll die Ausschwingamplitude nach 6 Perioden bereits um den Faktor 10 kleiner sein. Der ZF-Kreis muss also sehr stark gedämpft sein (3 kΩ parallel zu L_5) und eine Kreisgüte von etwa 10 haben. Das bedingt eine sehr starke Kopplung zwischen L_4 und L_5. Zudem muss die Rückkopplungsspule L_4 zusätzlich mit einem Widerstand gedämpft werden, um eine Selbsterregung auf ihrer Eigenfrequenz zu verhüten. Je kleiner die Dämpfung von L_5 gemacht wird (zunehmendes Q), desto kleiner wird die Empfindlichkeit der Schaltung. Eine 3 Hy-Drossel (L_8) in der Kathodenzuleitung erwirkt eine Gegenkopplung für die NF und unterdrückt eventuelle NF-Selbsterregung (Heulen). Gegebenenfalls kann L_8 als Trafo ausgeführt werden und die NF direkt der Sekundärwicklung entnommen werden. (Die Diode GL verhindert eine Uebersteuerung der Röhre durch die Pendelamplitude.)

Es ist leicht einzusehen, dass mit dem Hinzufügen einer HF-Vorstufe ein UKW-Empfänger entsteht, der bezüglich seiner Leistung bei gleichem Materialaufwand kaum zu überbieten ist.

R. Faessler, HB9EU

Hochfrequenz-Indikator und Frequenzstandard

(Quellen: QST, ARRL-Handbook)

In Fig. 1 wird das Schaltbild eines einfachen, aber sehr nützlichen Hochfrequenz-Indikators gezeigt. Mit einem kurzen Stück Draht als Aufnahmeantenne lässt sich dieses kleine Instrument für verschiedene Zwecke gebrauchen. Auf Polung der Diode und des Instrumentes ist zu achten. Ein 0—1-Milliampère-Instrument ist empfehlenswert, damit die Aufnahmeantenne möglichst kurz gemacht werden kann.

Dieser Indikator ist bedeutend empfindlicher als die gebräuchlichen Glimmlämpchen. Er lässt sich gut als Abstimmanzeiger für die Antennenabstimmung verwenden. Dabei wird die «Antenne» in die Nähe des Feeders gebracht (nicht zu nahe beim PA-Tankkreis). Der Antennenkoppler wird dann auf Maximalausschlag eingestellt.

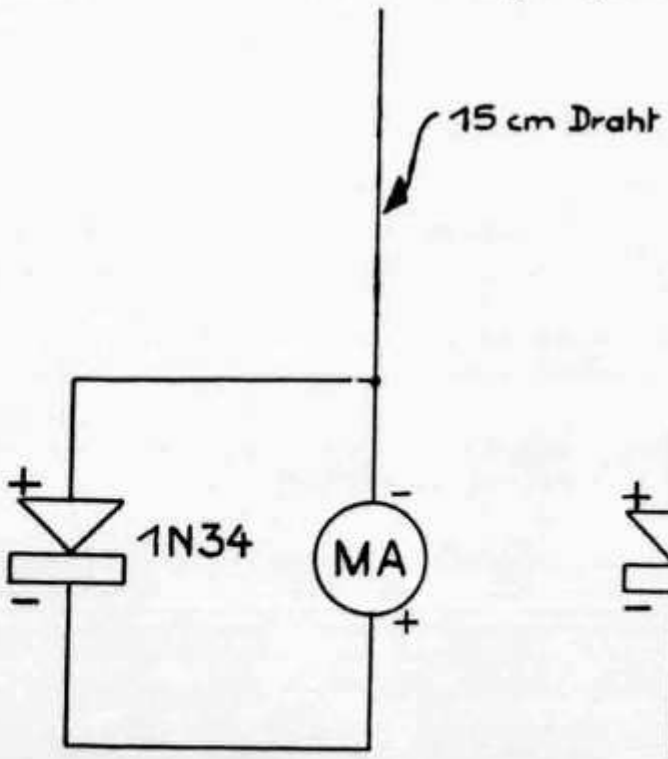


FIG. 1

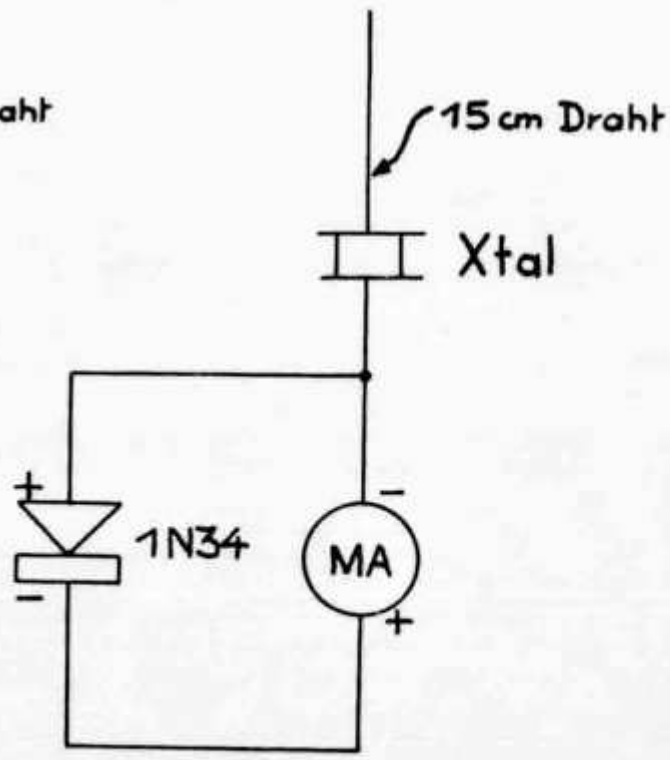


FIG. 2

Dieser Indikator lässt sich auch als Neutralisationsanzeiger verwenden. Bei abgeschalteter Anodenspannung wird der Test-Draht in die unmittelbare Nähe des Tankkreises gebracht, und der Neutralisationskondensator auf Minimum Ausschlag am Instrument eingestellt. Dabei muss die Endstufe auf Resonanz abgestimmt sein. Der Vorgang soll wiederholt werden, bis kein oder nur noch ein ganz geringer Ausschlag erfolgt.

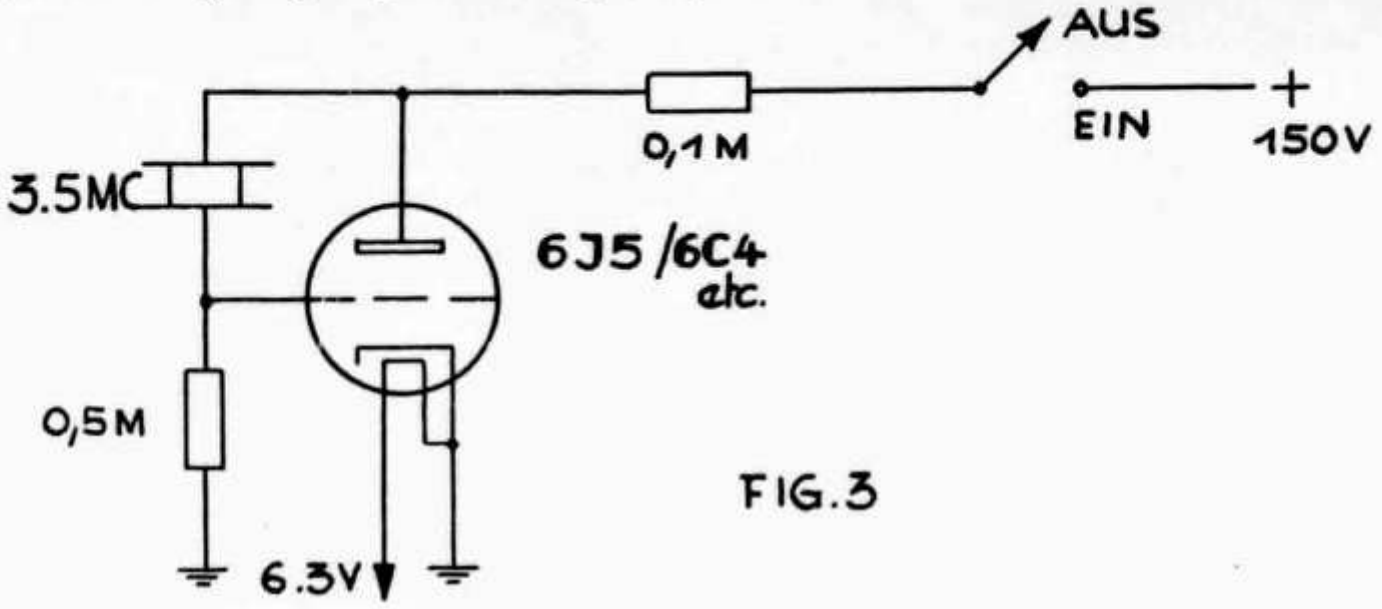


FIG.3

Das gleiche Instrument lässt sich auch zur Suche «wandernder» Hochfrequenz benützen. Dazu bringt man den Test-Draht in die Nähe der Hausinstallationen und kann so die Wirkung des verwendeten Netzfilters erproben. Aber auch in Mikrophonverstärkern, Modulatoren etc. lässt sich damit Hochfrequenz nachweisen und die Wirkung der Filter, By-Bass-Kondensatoren etc. prüfen. Ebenso lassen sich parasitäre Schwingungen in Verstärkern nachweisen.

Wird nach Fig. 2 ein Band-Kristall zwischen Testdraht und Instrument geschaltet, so lässt sich damit jeder beliebige Frequenzpunkt für den VFO bestimmen. Insbesondere lassen sich die Bandgrenzen einfach und zuverlässig markieren. Dabei muss der Testdraht lediglich in die Nähe des Senders gebracht werden. Sobald die VFO-Stellung mit der Quarzfrequenz übereinstimmt, erfolgt ein Ausschlag am Instrument. Damit kann die Frequenz sehr genau eingestellt werden. Mit der gleichen Methode können auch Kristalle auf ihre Schwingfähigkeit untersucht werden.

Fig. 3 zeigt einen recht einfachen «Band-Ecken»-Markierer. Durch ihn lässt sich die Bandgrenze jederzeit genau feststellen. Das Gerät hat selbst im kleinsten Empfänger noch Platz. Die Speisung kann aus dem Empfänger-Netzgerät erfolgen. Eine beliebige Triode lässt sich verwenden. Der Anodenwiderstand richtet sich nach der verwendeten Spannung. Der Kristall schwingt schon bei sehr kleiner Spannung. Kristalle auf 3500 kHz sind zu niedrigem Preis leicht erhältlich.

Wer sich jedoch einen 100 KHz-Kristall leisten kann, wird diesen nach Fig. 4 in seinen Empfänger einbauen. Mit Hilfe des Kondensators (50 pf-Trimmer) am Steuergitter der 6AU6 lässt sich die Frequenz auf Zero-Beat mit WWV einstellen, so dass diese Frequenzeichung sehr genau ist. Obwohl der Aufwand für diesen Standard grösser ist als für denjenigen in Fig. 3, wird er sich in jedem Empfänger unterbringen lassen.

F. Acklin, HB9NL

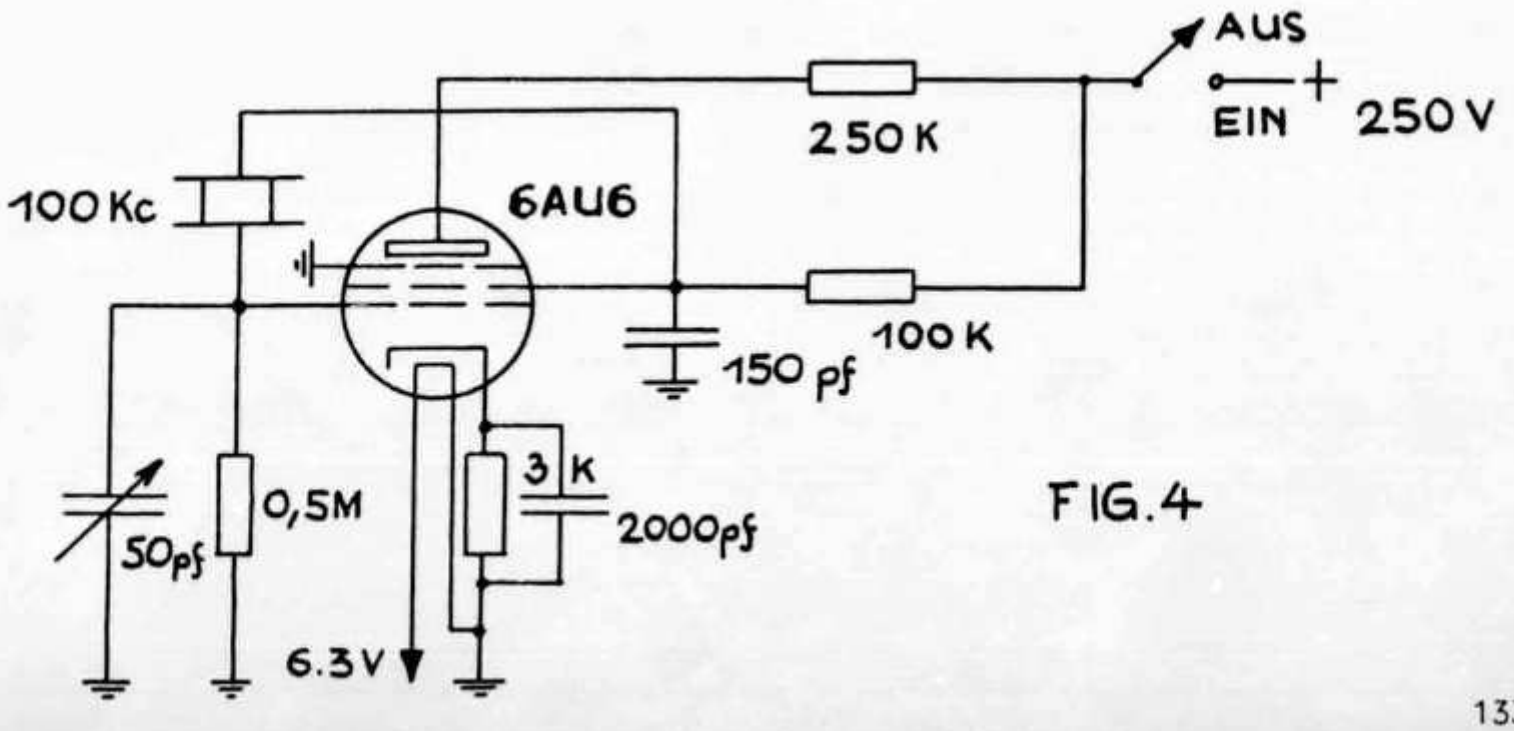


FIG.4

MITTEILUNGEN DES VORSTANDES
COMMUNICATIONS DU COMITÉ

Ordentliche Delegiertenversammlung

Die ordentliche Delegiertenversammlung findet am 9. November 1958 um 1030 im Hotel Schweizerhof, Bahnhofquai 18, Olten, statt.

Wir bitten alle Sektionen, zwei Aktivmitglieder als Delegierte zu entsenden und eventuelle Anträge, die Art. 23 der Statuten entsprechen müssen, bis 20. Oktober 1958 (Datum des Poststempels) dem Präsidenten der USKA zuzustellen. Nach diesem Datum aufgegebene Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

Traktanden

1. Appell — 2. Wahl der Stimmenzähler — 3. Budgetberatung und Festsetzung der Jahresbeiträge zuhanden der Generalversammlung — 4. Vorschläge für die Wahl des Vorstandes zuhanden der Generalversammlung — 5. Wahl der Rechnungsrevisoren — 6. Anträge des Vorstandes und der Sektionen — 7. Richtlinien für die Verkehrsleiter — 8. Verschiedenes.

Assemblée ordinaire des délégués

L'assemblée ordinaire des délégués aura lieu le 9 novembre 1958 à 1030 à l'Hôtel Schweizerhof, Bahnhofquai 18, Olten.

Nous invitons toutes les sections à déléguer deux membres actifs et à faire parvenir des propositions éventuelles, conformes à l'Art. 23 des statuts, au président de l'USKA jusqu'au 20 octobre 1958 (timbre de la poste). Des propositions expédiées après cette date ne peuvent pas être considérées.

Ordre du jour

1. Appel — 2. Election des scrutateurs — 3. Préparation du budget et fixation des cotisations pour l'assemblée générale — 4. Proposition de candidats au comité pour l'assemblée générale — 5. Election des vérificateurs de comptes — 6. Propositions du comité et des sections — 7. Directives aux Trafic Managers — 8. Divers.

KLEINE NACHRICHTEN

Die Sektion Valencia der Unión de Radioaficionados Españoles verleiht das Trabajado Diploma Valencia an Amateure, die nach dem 1. Juli 1958 mit 15 verschiedenen Stationen in Valencia Verbindung hatten. Zur Zeit befinden sich in Valencia die folgenden Stationen: EA5AE, AF, AQ, AY, BA, BD, CR, CT, CW, CX, CY, CZ, DB, DC, DD, DR, DS, DT, DU, DW, DX, DY, ED, EF, EH, EK, EL, EO, EQ, EU, EV, EW, EX, EY, FA, FB, FD, FE, FF, FI, FK, FT. Die 15 QSL-Karten und 4 internationale Antwortscheine sind an EA5EL, Postfach 453, Valencia, zu senden.

Der Radio Club of Quebec verleiht das «Diplôme de la Ville de Quebec» (DVQ) an Amateure, die mindestens drei verschiedene Stationen von Quebec gearbeitet haben. Eine Liste der Verbindungen und ein internationaler Antwortschein sind an Alex. Desmeules (VE2AFC), 186 Aberdeen Street, Quebec City, Kanada, zu senden.

Der japanische «Doppelbuchstaben-Club» verleiht das «Double Call 25 Award» an Stationen, die Verbindungen nach dem 30. Juli 1952 mit 25 Stationen bestätigt haben, deren Rufzeichen nach der Zahl gleiche Buch-

André Schilbach (HB9RDP) en action à son récepteur. HB9RDP est, depuis 25 années, amateur-récepteur très actif et membre de l'USKA. A l'occasion de cet «anniversaire», le Journal de Montreux fit paraître un article sur l'activité de HB9RDP, accompagné d'une photo prise il y a plus de 20 ans.

staben aufweist (z. B. JA1CC, W4DDD). Unter den 25 Stationen müssen sich mindestens fünf japanische befinden. Das Diplom wird auch an Empfangsamateure ausgegeben. Die Bestätigungen, eine Liste und 10 internationale Antwortscheine sind an Akira Asano (JA1CC), 257 Eifuku, Suginami, Tokyo, Japan, zu senden.

W4ML gibt das Diplom «599 — Continents of the World» für Telegraphieverbindungen mit allen sechs Kontinenten mit einem Rapport von RST 599 aus. Die QSLs und 8 internationale Antwortscheine sind an Tom Stuart (W4ML), 212 Jakeman Street, Bayside, Va., USA, zu senden.

Die Sektionen berichten

Sektion Aargau

An der Versammlung vom 16. August nahmen 13 OMs teil. Es wurde beschlossen, auch dieses Jahr am Peil-Rally mitzukämpfen. Am 28. September werden wir die Flugsicherungsanlagen in Kloten besichtigen. Unser Sektions-Diplom wurde neu bearbeitet und ist jetzt im Druck. Laufend werden Peilübungen durchgeführt. Es wurden 15 Peiler gebaut, und an den Uebungen nehmen meistens etwa zehn OMs teil. Am NMD hat sich unser Peiler als guter Empfänger erwiesen.

Vergesst den Kegelstamm im Restaurant Central in Suhr nicht. HB9OQ

Section de Lausanne

Dans sa séance du 2 septembre 1958, la Section de Lausanne a renouvelé son comité qui, pour la période de 2 août 1958 au 31 août 1959, est composé de la façon suivante: président: Roger Fazan (HB9PV), avenue de Cour 46; vice-président: Serge Perret (HB9PS); caissier: Pierre Borloz (HB9PZ); secrétaire: Marcel Cordey (HE9ENY), Terreaux 12; trafic-manager: René Dumas (HB9MU); commission technique: Bernard Zweifel (HB9RO), Henri Pahud (HB9HP), Jean-Jacques Giesser (HE9RQP).

Les assemblées régulières ont lieu le 1er et 3ème mardi de chaque mois au Restaurant l'Ermitage, avenue Ruchonnet 1, à 20.30; stamm tous les vendredis dès 20.30. HE9ENY

HAM-BÖRSE

Tarif: 10 Cts. pro Wort. Nichtmitglieder und Anzeigen geschäftlichen Charakters 25 Cts. pro Wort. Chiffregebühr Fr. 2.—. Der Betrag wird nach Erscheinen vom Sekretariat durch Nachnahme erhoben. — Inserateschluss am 15. des Monats.

Gesucht Kurzwellen-Amateurempfänger 3 bis 30 MHz, nur in ufb Zustand; ferner BC-348, BC-455. — Peter Jost (HE9EWB), Birmensdorferstrasse 224, Zürich.

Zu verkaufen Hallicrafters S-37, UKW AM-FM-Empfänger, 130—210 MHz, 14 Röhren, S-Meter, ANL, 2 HF-Stufen, 220 Volt AC, etc. Preis Fr. 1000.—. C. Canepa, Dorfstrasse 10, Richterswil (ZH), Tel. (051) 96 09 24.

Zu verkaufen Generator, 220 Volt Wechselstrom, Leistung 1000 Watt, ufb Zustand, Fr. 100.—. W. Jehle (HE9ERF), Tel. (061) 32 66 46.

Verkaufe Miniatur-Drehkondensatoren, 2 x 500 pf + 2 x 17 pf, abgeschirmt, mit spielfreiem Feinantrieb 1 : 3, Fr. 8.— pro Stück; dito, nur 2 x 500 pf Fr. 7.—. Selengleichrichter Becher B, 120 V, 80 mA, Fr. 2.—; Becher B 220 V, 80 mA, Fr. 2.50; Becher E 100 V, 30 mA, Fr. 1.50. Selengleichrichter Säulenform, p. Pl 30/18 — 1,2 Aeg., beliebig schaltbar, per 6 Platten Fr. 3.—. 1 Senderbausatz Knight, 50 Watt Telegraphie, VFO-Xtl, Pi-Filter, Fr. 260.—. 1 Sender 6—9 MHz, nicht QRV, mit drei Röhren RL12P35, dazu passender Empfänger QRV, ohne Netzteil (alte Flugzeugstation), zusammen Fr. 40.—. Kurt Niklaus (HB9TN), Zwinggartenstrasse 28, Dübendorf.

Verkaufe gegen Angebot: 1 Empfänger NC-125, 0,5—38 MHz, neuwertig. 1 Empfänger Nogoton, 143—147 MHz (PCC88, EC92, EF80, EF89, RL132), fabrikneu. 1 Empfänger BC-453B, 190—550 kHz, mit Röhrensatz. 1 VFO Geloso, mit Skala, fabrikneu, Fr. 59.—. 1 Messender SAG A1310, 100 kHz — 30 MHz, neuwertig, Fr. 145.—. 1 Gossen-Präzisionsinstrument 1 mA, ca. 100 mm Durchmesser, samt Netzteil, Gehäuse und Schema für Röhrenvoltmeter, Fr. 80.—. 1 Niederfrequenzverstärker mit vier Transistoren und zwei Mini-Trafos, Gegentakt-Ausgang (Materialkosten Fr. 68.—), neu Fr. 48.—. 1 Satz mit drei Mini-ZF-Trafos 1600 kHz, neu, Fr. 8.—. 2 Röhren 812A, neu, à Fr. 7.—. Hans Würgler, Bächlerstrasse 41, Zürich 46, Telephon (051) 48 72 07.

Zu verkaufen 1 Central Electronics Exciter 20A für SSB-DSB-AM-PM-CW, 20 Watt Output. 1 Collins-Steuersender 310-B, gebraucht, 80 bis 10 m, 40 Watt. — Offerten an Postfach 31, Goldau (SZ).

Zu verkaufen BC-610, betriebsbereit von 80 bis 10 m in Telephonie und Telegraphie, mit diversen Zutaten. Erste Offerte über Fr. 2750.— hat ihn. — HB9UB, Telephon (051) 56 70 47.

Zu verkaufen Messgerät Simpson, Modell 260, fb Zustand. — HB9QQ, Telephon (051) 97 06 04.

Inserateschluss für die nächste Nummer am 15. Oktober 1958

IGJ-Kalender — Calendrier AGI

Normale Welttage	Jours mondiaux réguliers
13. September (Neumond)	13 septembre (nouvelle lune)
14. September	14 septembre
20. September	20 septembre
10. Oktober (Meteorschauer)	10 octobre (activité météorique)
11. Oktober	11 octobre
12. Oktober (Neumond, Sonnenfinsternis)	12 octobre (nouvelle lune, éclipse)
13. Oktober	13 octobre
4. November	4 novembre
10. November	10 novembre
11. November (Neumond)	11 novembre (nouvelle lune)

NEUE MITGLIEDER — NOUVEAUX MEMBRES

Günter Joraschkewitz (HB9UD, ex DL3OC), Genève
René Matthey (HB9OF), Neuchâtel
Werner Sandmayer, Rapperswil
Kurt Mayer (HE9EXV), St. Gallen
Reinhard Meier (HE9EVN), Dintikon (AG)
Friedrich Tinner (HE9ETN), Frümsen (SG)
Wilhelm Jauch, Basel
Peter Schleuss (HE9EXM), Winterthur
Gerolf Wölfinger (HB9XF), Zürich 50
Hans Egli (HB9XE), Maur (ZH)
Beat Semadeni (HE9EXZ), Davos-Platz
Karl Eugen Kremer (HB9RKV), Zollikofen (BE)
Hans Meier, Zürich 8
Aldo Bernasconi, Kilchberg
Werner Morf, Ramsen
Peter Waldner, Birsfelden
Hans Tscharner (HB9XY), Davos-Platz

Austritte — Démissions

Martin Buser, Basel
Kurt Ehrenmann (HE9RSG), Wallisellen
Fritz Ehrsam, Ramlisburg
Hermann Gasser, Hallau
Willi Imhof (HE9EPA), Winterthur-Töss
Oscar Kuhn, Winterthur
Fritz Kohler, Lausen
Kurt Lengweiler, Tegerfelden
Heinz Lüscher (HE9EOG), Suhr
Georges Morel (HE9EEN), Morges
Bernard Mathys, Bienne
Rolf Zeugin, Ittigen
Bernard Voumard, Lausanne
W. Petermann, Moutier
Erwin Huber (HB9AG), Zürich
Florian Bossel (HB9BN), Fiaugères
Karl Brändli (HB9BK), Winterthur-Töss
Fritz Weber (ex HB9SN), Zürich
Rolf Hasler (ex HB9QN), Altstätten

Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Präsident: Otto Jenni (HB9FY), Langenhagweg 9, Reinach (BL). *Vizepräsident:* Erwin Beusch (HB9EL), Seftigenstraße 207, Wabern. *Sekretär und Kassier:* Franz Acklin (HB9NL), Knutwil (LU). *Verkehrsleiter:* Diethelm Utzinger (HB9QU), Bionstraße 15, Zürich 6. *UKW-Verkehrsleiter:* Viktor Colombo (HB9MF), Postfach 334, Bern-Transit. *IARU-Verbindungsmann:* Serge Perret (HB9PS), avenue Victor Ruffy 26, Lausanne. *Verbindungsmann zur PTT:* Rudolf Baumgartner (HB9CV), Heimstraße 32, Bern 18.

Sekretariat, Kassa, QSL-Bureau

Franz Acklin (HB9NL), Knutwil. *Briefadresse:* USKA, K n u t w i l (LU).
Postcheckkonto: III 10397, Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Bern.
Bibliothek: Hans Bäni (HB9CZ), Pfaffenbühlweg 5, Thun 4.
Jahresbeitrag: Aktivmitglied Fr. 20.—, Passivmitglied Fr. 15.—, OLD MAN inbegriffen; OLD MAN-Abonnement (In- und Ausland) Fr. 15.—. *Melden Sie Adreßänderungen frühzeitig dem Sekretariat.*

Druck: A. Schudel & Co., Riehen

UNIVERSALMESSINSTRUMENTE

mit sehr präzisen Drehspulmesswerken

Type P3B: 21 Messbereiche Nettopreis **Fr. 49.—**
Gleichspannungen: 0,25, 10, 50, 250, 1000 V = (4000 Ohm/Volt)
Wechselspannungen: 10, 50, 250, 500, 1000 V (2000 Ohm/Volt)
Gleichströme: 250 Mikroampère, 10 mA, 10 A =
Widerstände:
0—10 K-Ohm, Skalenmitte 100 Ohm
0—1 M-Ohm, Skalenmitte 1 K-Ohm
0,1—100 M-Ohm mit externer Spannungsquelle
Zwei eingebaute Normalbatterien 1,5 V
Tonfrequenzleistung: — 20 bis + 22 db + 20 bis + 36 db
Kapazitätsmessungen: Mit externer Spannungsquelle
0,0001 MF (100 pF) bis 0,03 MF 0,01 MF bis 0,6 MF
Induktivitätsmessungen mit externer Spannungsquelle
10 bis 1000 Hy

Type P3B500: Zusätzlich: 500 mA = Nettopreis **Fr. 54.—**

Zusätze:
Wechselstromadapter, Eigenverbrauch nur einige mV:
Type W 1/10: 1 und 10 A Wechselstrom. Nettopreis **Fr. 29.—**
Type W 01/1: 0,1 u. 1 A Wechselstrom. Nettopreis **Fr. 29.—**
Luxmeterzusätze:
Type L 500: 0 bis 500 Lux Nettopreis **Fr. 28.—**
Type L 2500: 0 bis 2500 Lux Nettopreis **Fr. 25.—**
Temperaturmesszusätze: Auf Anfrage.

Spezialanfertigungen auf Anfrage. Prompter Reparaturservice

B. Zumbach, Elektrische Apparate, Biel-Bienne
Rainstraße 13, Telephon 032/3 68 77

Spilag

hilft sparen — seit 30 Jahren!

Herren- und Knabenkonfektion
Herren- und Knabenhemden
Berufskleider aller Art

Spilag

Laufen (Bern), Tel. 061 896355/56

Verkaufsfilialen in:
Winterthur, Obergasse 22
Zürich, Langstrasse 133
Basel, Steinenvorstadt 75
Delémont, Avenue de la gare 22
Eigene Hemdenfabrik in Melide

QSL-Karten

Da die Nachfrage nach unserem Musterbuch sehr gross ist, bitten wir die OMs freundlich, uns das Buch jeweilen rasch wieder zu retournieren. Besten Dank!

Buchdruckerei A. Schudel & Co.
Riehen/Basel
Schmiedgasse 9
Telephon (061) 51 10 11

Dipl.-Phys. Fischer mit einem Autorenkollektiv

«Amateurfunk»

In einem Jahr zwei Auflagen !

Fr. 18.50

Von Funkamateuren für Funkamateure geschrieben wurde dieses inhaltsreiche Buch über Theorie und Praxis des Amateurfunks. Es enthält neben den ausführlichen Grundlagen die spezielle Technik der Sender, Empfänger, Antennen und Meßgeräte für alle zugelassenen Amateur-Frequenzbereiche. Dieses Buch ist das Standardwerk für den Amateurfunker.

Verlag «Sport und Technik»
Neuenhagen bei Berlin

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder direkt durch
Pinkus & Co., Froschaugasse 7, Zürich 1

Wiederholung

von Nr. 8/58

Seite 95,-100

$$\frac{2{,}5}{10} \cdot 360 = 90°$$

Die Phasendifferenz der Felder gibt keinen direkten Aufschluss über die resultierende Feldstärke in der betreffenden Richtung. Die Addition von zwei elektrischen Feldern gleicher Grösse und 90° Phasendifferenz ist in Fig. 3 gezeigt. Man geht dort ähnlich vor wie in Fig. 2,

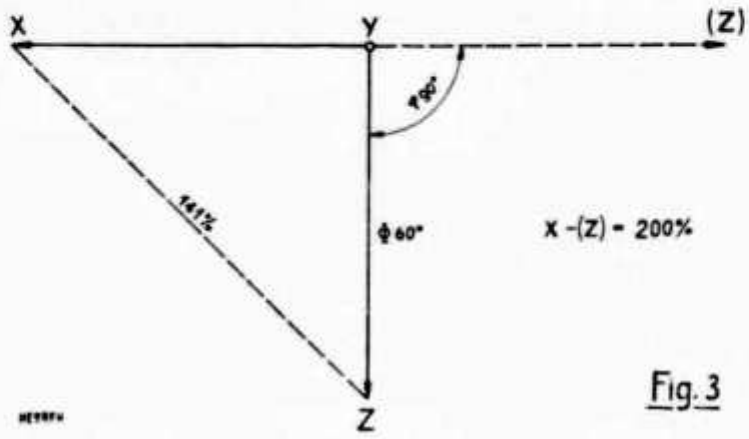
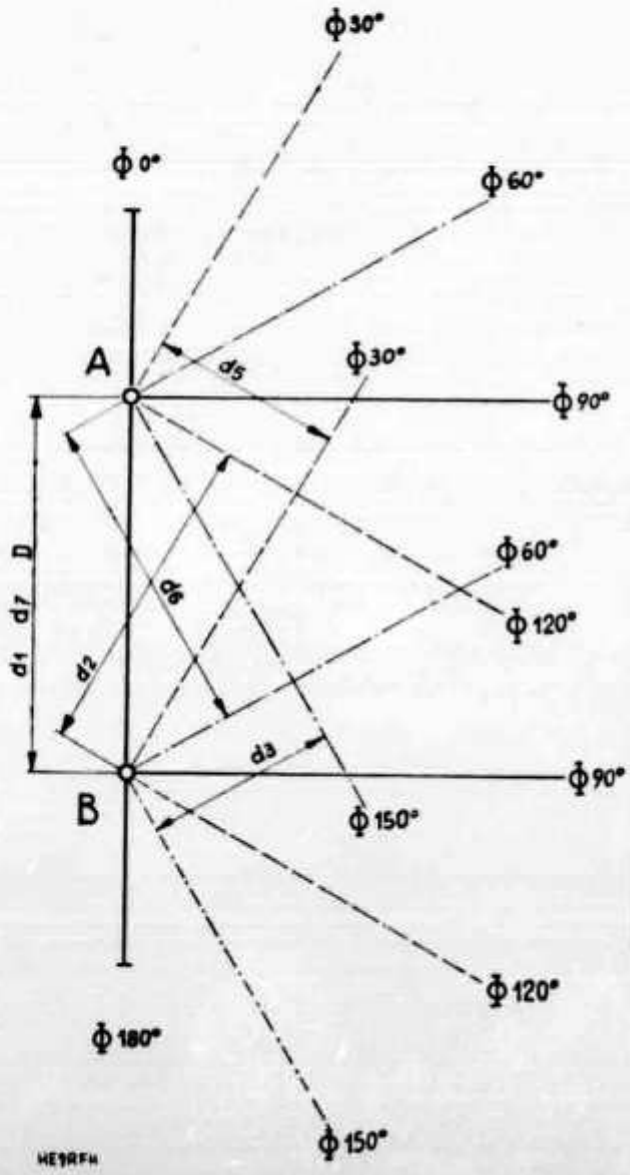


Fig. 3

indem man diesmal für die Grösse eines Feldes einen bestimmten Masstab wählt. Wir nehmen also z. B. für die Linie X—Y eine Länge von 10 cm an. Das entspricht der Feldstärke, die von einem Strahler (A oder B) erzeugt wird. X—Y ist auch gleich 100 %. Wenn nun die von A und B erzeugten Felder in Phase sind ($\varphi = 0°$), liegt Y—Z in Serie zu X—Y. Das resultierende Feld beträgt dann 200 % (Strecke X—Z = 20 cm). Ist die Phasendifferenz hingegen 180°, dann liegt Z—Y parallel zu X—Y, d. h. die Strecke X—Z wird Null (Feld = 0 %).

Es soll nun die Feldstärke des in Fig. 2 gezeigten Beispiels ermittelt werden. Für die Strahlungsrichtung 60° ergibt sich eine Phasendifferenz von $\varphi = 90°$. Wir legen nun Y—Z im Winkel von 90° zur X—Y-Achse und erhalten zwischen X und Z eine Distanz von 14,2 cm (entsprechend 142 %). Die Feldstärke ist demnach bei Φ 60° um den Faktor 1,4 kleiner als bei



$\lambda = 10\,cm$

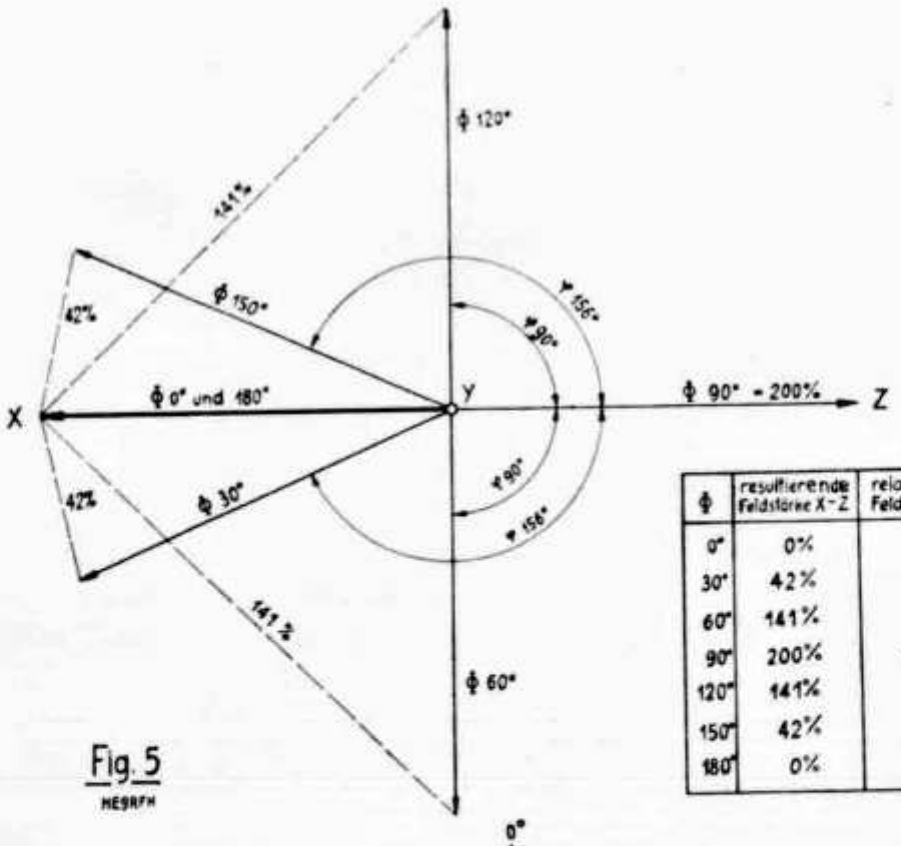
$$\varphi = \frac{d}{\lambda} \cdot 360$$

Φ	d		φ
0°	d1	5.0cm	180°
30°	d2	4.3cm	156°
60°	d3	2,5cm	90°
90°	d4	0 cm	0°
120°	d5	2,5cm	90°
150°	d6	4,3cm	156°
180°	d7	5,0cm	180°

Fig. 4

Φ 90° (Maximalwert). Nach den obigen Darlegungen ist es nun ohne weiteres möglich, das Strahlungsdiagramm eines Richtstrahlers aufzuzeichnen.

Nachfolgend soll als einfaches Beispiel das Strahlungsdiagramm einer Zwei-Element-Richtantenne mit $\lambda/2$ Abstand und gleichphasiger Speisung konstruiert werden. Wir können uns dabei darauf beschränken, die Feldstärken in einer Anzahl verschiedener Richtungen zwischen 0° und 180° zu ermitteln. 30°-Abstände der Messrichtungen geben in der Regel genügend Anhaltspunkte. Analog wie in Fig. 2 bestimmen wir vorerst für jede Messrichtung die Phasendifferenz der beiden Felder, indem wir alle Richtungen von A bzw. B aus eintragen. Aus Fig. 4 sind alle Messrichtungen sowie die dazugehörigen d-Distanzen ersichtlich (d4 für die 90°-Richtung kann nicht dargestellt werden, weil die Strecke = Null ist). Die aus den geometrischen Abmessungen ermittelten Phasendifferenzen sind in einer Tabelle zusammengestellt. Auch hier ist, wie in Fig. 2 und 3, zu beachten, dass der Masstab der Figur verkleinert ist. Die angegebenen d-Werte gelten für λ = 10 cm. Für die Praxis ist zu empfehlen, die zusammengehörenden Messrichtungen jeweils mit verschiedenen Farben einzuzeichnen. Die Darstellung wird dadurch bedeutend übersichtlicher.



Φ	resultierende Feldstärke X-Z	relative Feldstärke
0°	0%	0
30°	42%	2,1
60°	141%	7,1
90°	200%	10
120°	141%	7,1
150°	42%	2,1
180°	0%	0

Fig. 5

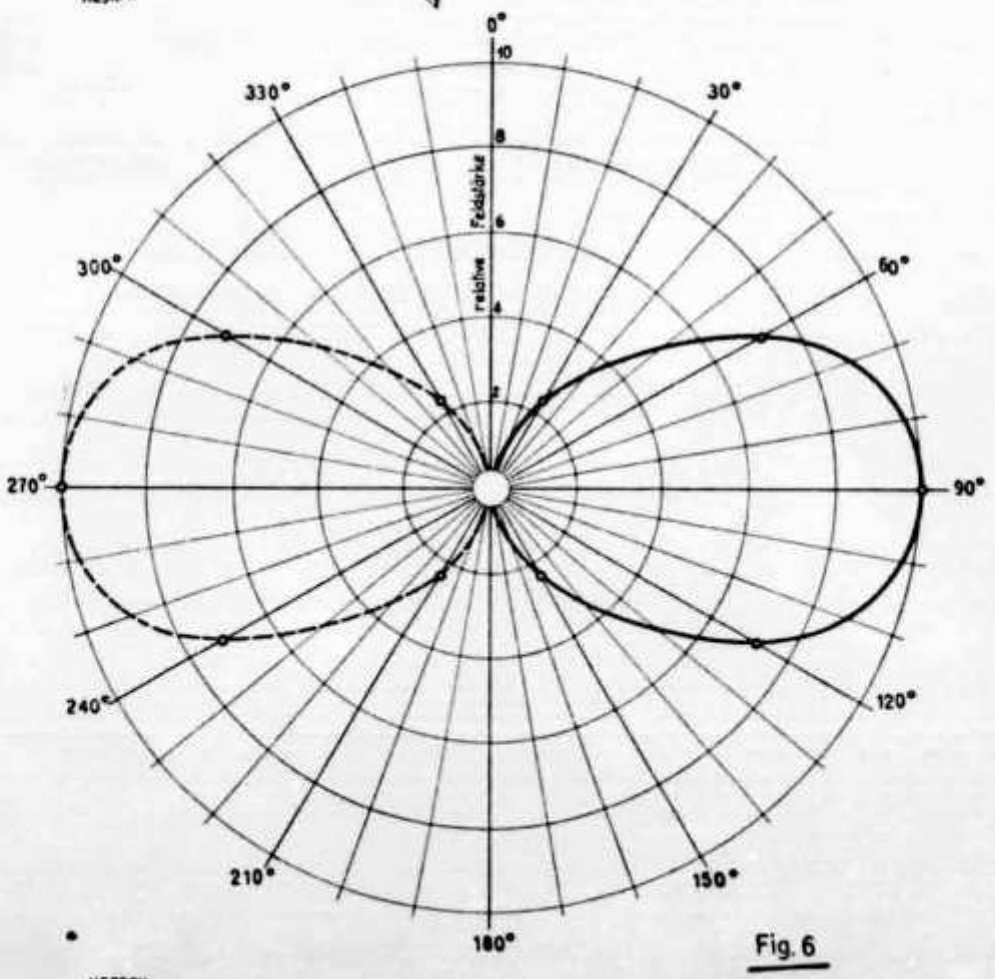
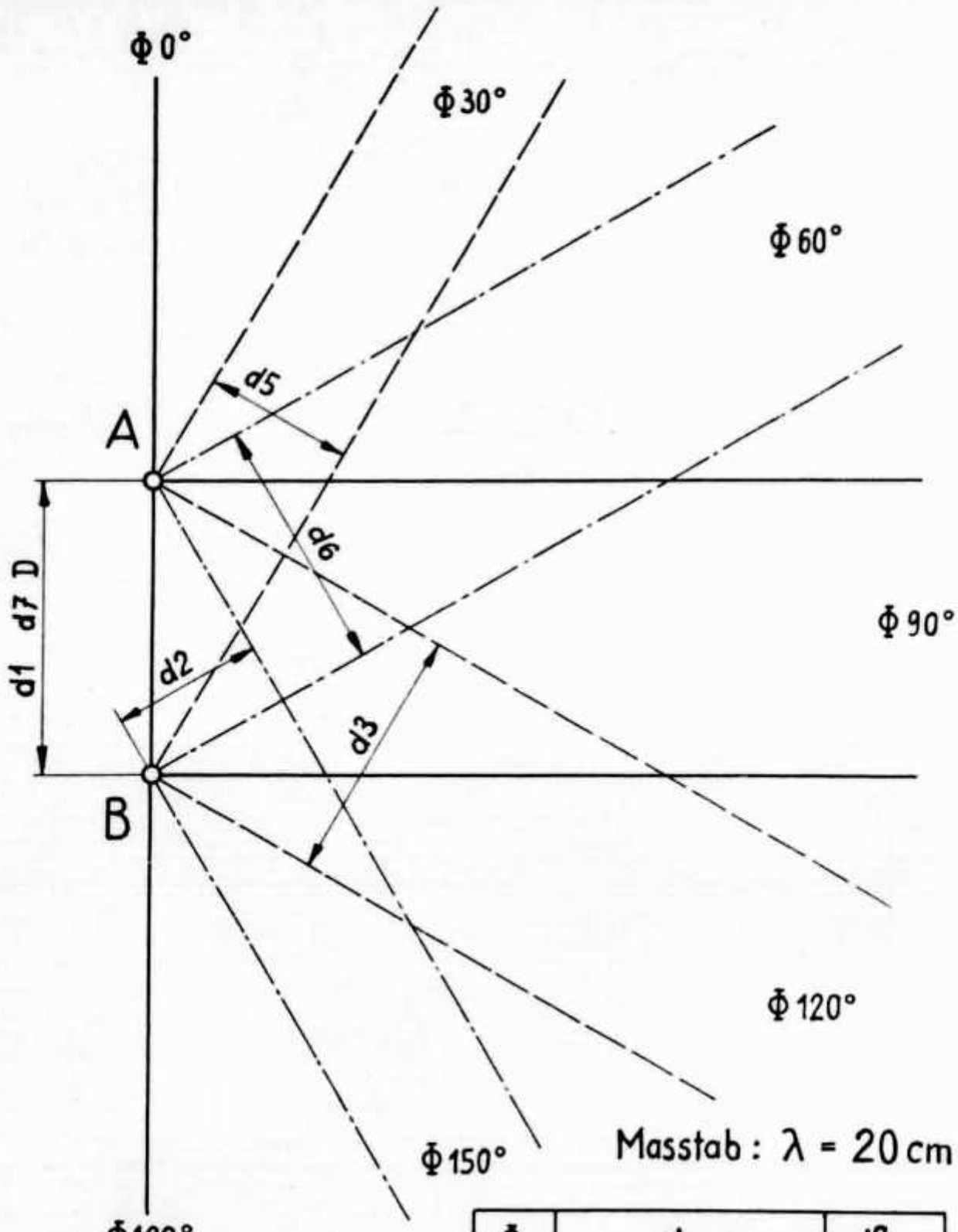


Fig. 6

In Fig. 5 sind alle aus Fig. 4 ermittelten Vektoren eingezeichnet. Die resultierenden Feldstärken sind für alle Messrichtungen in einer Tabelle zusammengestellt. Aus Fig. 4 ist ersichtlich, dass es sich hier um eine bidirektionale Richtantenne handelt (Φ 30° ist identisch mit Φ 150° usw.). Wir könnten uns also darauf beschränken, die Vektoren für 0, 30 und 60° aufzuzeichnen. Des besseren Verständnisses wegen sind in Fig. 5 jedoch die Vektoren aller Messrichtungen eingezeichnet. Die ermittelten relativen Feldstärkewerte können wir nun direkt in



Φ	d	ϒ
0°	d1 = 2,5 cm	45°
30°	d2 = 2,16 cm	39°
60°	d3 = 1,25 cm	22,5°
90°	d4 = 0 cm	0°
120°	d5 = 1,25 cm	22,5°
150°	d6 = 2,16 cm	39°
180°	d7 = 2,5 cm	45°

Fig. 7

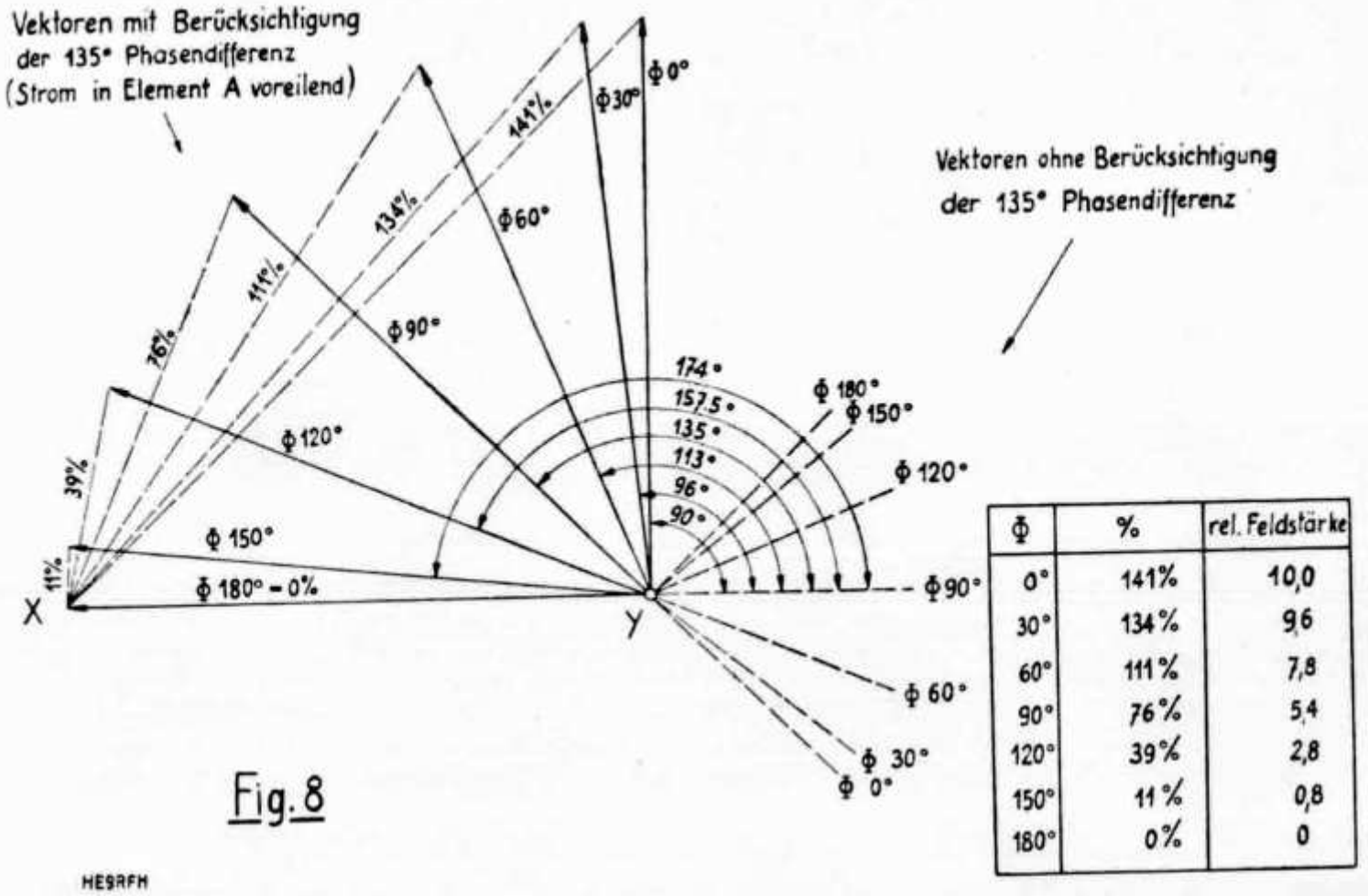
ME9RFH

ein Polarkoordinatensystem eintragen (Fig. 6) und erhalten damit das theoretische Strahlungsdiagramm der hier als Beispiel genommenen Antennenordnung. Da beide Strahlungskeulen genau symmetrisch sind, gelten die in Vorwärtsrichtung ermittelten Werte auch für Rückwärts (in Fig. 6 gestrichelt).

Bei der hier sehr ausführlich beschriebenen Methode der Konstruktion von Strahlungsdiagrammen muss man zunächst immer von der Annahme ausgehen, dass beide Strahler phasengleich gespeist werden. Wenn die Elemente ungleichphasig erregt werden, was in der Praxis meistens der Fall ist (z. B. parasitär erregte Elemente), dann wird die Phasendifferenz der Strahler im Vektordiagramm berücksichtigt. Wenn der Strom im Strahler A demjenigen in B voreilt, dann ist der Vektor Y—Z zusätzlich um den betreffenden Phasenwinkel entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen. Eilt der Strom in B vor, dann muss Y—Z im Uhrzeigersinn verschoben werden. Setzt man nun beispielsweise den Fall, dass im oben besprochenen Antennensystem die Elemente mit 20° Phasendifferenz betrieben werden, wobei angenommen wird, dass der Strom in A voreile, dann würden die Vektoren (Fig. 5) in den verschiedenen Messrichtungen folgendermassen liegen:

Φ 0° = 180 — 20 = 160°
Φ 30° = 155 — 20 = 135°
Φ 60° = 90 — 20 = 70°

Φ 90° = 0 + 20 = 20°
Φ 120° = 90 + 20 = 110°
Φ 150° = 155 + 20 = 175°



Φ	%	rel. Feldstärke
0°	141%	10,0
30°	134%	9,6
60°	111%	7,8
90°	76%	5,4
120°	39%	2,8
150°	11%	0,8
180°	0%	0

Fig. 8

HE9RFH

Nachfolgend soll an einem Beispiel die Konstruktion des Strahlungsdiagrammes eines unidirektionalen 2-Element-Beam gezeigt werden. Der Elementabstand beträgt $\lambda/8$ und die Phasendifferenz $\varphi' = 135°$ (entsprechend dem «ZL-Special»). Wir gehen gleich vor wie bei der Berechnung der bidirektionalen Anordnung. In Fig. 7 werden wiederum die verschiedenen Messpunkte eingetragen und d bestimmt. Als Masstab für die Wellenlänge wählt man bei diesem kleinen Elementabstand vorteilhaft λ = 20 cm. Fig. 8 ist das Vektordiagramm, worin bereits die 135°-Phasendifferenz der Elemente berücksichtigt ist. Es wurde angenommen, dass der Strom im Element A voreile. Fig. 9 zeigt das Strahlungsdiagramm dieser Antenne.

Es sei noch am Rande vermerkt, dass die in den beiden Beispielen gezeigten Antennenanordnungen nicht unbedingt ihre konventionelle Form haben müssen. Wenn man beispielsweise zwei $\lambda/4$-Strahler verwendet und diese mit je einem separaten Coaxialkabel speist, ergeben sich auch für fixe Antennen ungeahnte Möglichkeiten. Der Vollständigkeit halber sei erwähnt, dass bei separater Speisung der Strahler die Phasendifferenz immer nach Belieben gewählt werden kann, indem eine Speiseleitung um einen bestimmten Betrag länger oder kürzer gewählt wird. Um eine gewisse Länge des Speisekabels zu berechnen, welche der gewünschten Phasendifferenz entspricht, muss der Geschwindigkeitsfaktor (velocity factor) des verwendeten Kabeltyps bekannt sein. Für Coaxialkabel RG8U beträgt dieser Faktor 0,66,

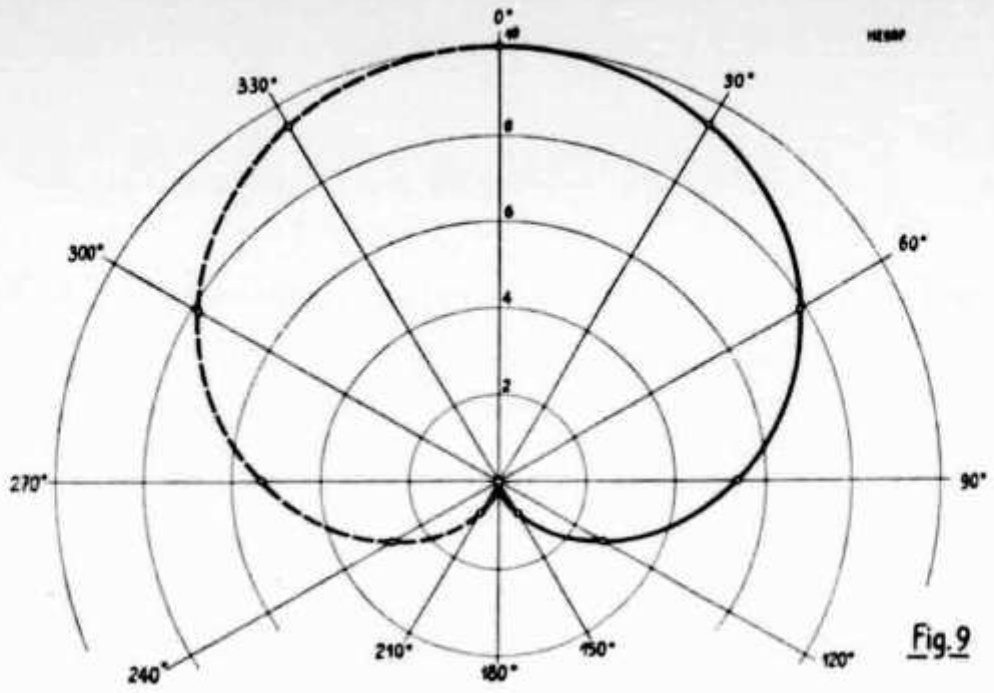


Fig. 9

d. h. die Ausbreitungsgeschwindigkeit im Kabel ist um diesen Faktor kleiner als im freien Raum. Die Länge des Phasenschieb-Kabels errechnet sich aus:

$$\frac{v \cdot \lambda}{360} \cdot \varphi'$$

Ein 135°-Phasenschiebkabel für 14 MHz (λ = 21,4 m) wird somit lang:

$$\frac{0{,}66 \cdot 21{,}4}{360} \cdot 135 = 5{,}6 \text{ m.}$$

Wenn beide Speiseleitungen genau gleich lang gemacht und parallel am Senderausgang angeschlossen werden, dann sind die Elemente phasengleich erregt. Schaltet man nun das Phasenschiebkabel von 5,6 m Länge in eine der Speiseleitungen, dann beträgt die Phasendifferenz der Strahler 135°. Auf diese Art ist es möglich, einen fixen Richtstrahler durch Wahl verschieden langer Phasenleitungen «zu drehen». Es wäre auch durchaus möglich, einen LC-Phasenschieber zu bauen und ihn anstelle von Phasenschiebleitungen zu verwenden. Die gezeigte graphische Methode zur Berechnung elektromagnetischer Felder erlaubt es, auch in umgekehrter Richtung vorzugehen, als es hier gezeigt ist. Ist man z. B. durch die örtlichen Verhältnisse daran gebunden, die Elemente in einem bestimmten Abstande zu montieren (fixer Beam), dann kann man von einer gewünschten Hauptstrahlrichtung ausgehend zurückrechnen und die nötige Phasendifferenz bestimmen. Für fixe Richtstrahler kommt wohl am besten die bidirektionale Anordnung in Frage. Sie hat den Vorteil, dass vertikale $\lambda/4$-Elemente verwendet werden können (u. U. lässt sich sogar die Multiband Ground-plane einsetzen) und dass die Hauptstrahlungsrichtung mit sehr einfachen Mitteln um 90° gedreht werden kann.

Geschwindigkeitsfaktor v einiger gebräuchlicher Speisekabel

RG58U	0,66
RG59U	0,66
RG11U	0,66
Twin Lead 300 Ω	0,82
Twin Lead 150 Ω	0,77
Twin Lead 75 Ω	0,68
Coax, Luftisol.	0,85
Open-wire	0,97

KLEINE NACHRICHTEN

Am Tag der Uebermittlungstruppen am 10./11. Mai führte die Sektion Luzern eine Ausstellung von Amateurgeräten, Diplomen, QSL-Karten etc. durch. Gleichzeitig wurde eine vollständige Amateurstation in Betrieb vorgeführt, wobei unter dem Spezialrufzeichen HB9A rund 100 Verbindungen getätigt wurden.

An dieser Stelle wurde bereits auf das Buch von Robert Ford (ex AC4RF) «Captured in Tibet» hingewiesen. Eine deutsche Uebersetzung ist nun unter dem Titel «Gefangen in Tibet» im Heinrich Scheffler-Verlag, Frankfurt, erschienen.

Die Amateure von Angola haben das «Diploma da Africa Portuguesa» (DAP) gestiftet.

Es müssen, nach dem 15. August 1957, mindestens 40 verschiedene portugiesische Amateurstationen in Afrika gearbeitet worden sein, die sich folgendermassen verteilen: Madeira (CT3) 3 Stationen, Kapverdische Inseln (CR4) 4 Stationen auf mindestens drei verschiedenen Inseln, Port. Guinea (CR5) 2 Stationen, Sao Thomé (CR5) 1 Station, Angola (CR6) 15 Stationen in mindestens sieben Distrikten, Mozambik (CR7) 15 Stationen in mindestens fünf Distrikten. Das Diplom wird für ausschliesslich Telephonie oder ausschliesslich Telegraphie ausgegeben. Die einzelnen Kapverdischen Inseln bzw. die Distrikte von Angola und Mozambik werden durch Ziffern identifiziert, die dem Rufzeichen angehängt werden:

Kapverdische Inseln
01 Santo Antao
02 S. Vicente
03 Santa Luzia
04 Sao Nicolau
05 Sal
06 Boavista
07 Maio
08 Sao Thiago
09 Fogo
10 Brava

Angola
01 Cabinda
02 Congo
03 Luanda
04 Quanza Norte
05 Malange
06 Lunda
07 Quanza Sul
08 Benguela
09 Huambo
10 Bié
11 Moxico
12 Moçâmedes
13 Huila

Mozambik
01 Cabo Delgado
02 Lago
03 Nampula
04 Quelimane
05 Tete
06 Beira
07 Inhambane
08 Gaza
09 Lourenço Marques

Anträge, umfassend Bestätigungen, eine Liste der Verbindungen, eine unterzeichnete Erklärung, dass die Konzessionsvorschriften eingehalten wurden und 10 internationale Antwortscheine sind an das CR6 Contests Committee, Box 64, Caala, Angola zu senden.

IGJ-Kalender — Calendrier AGI

Normale Welttage	Jours mondiaux réguliers
12. August (Meteorschauer)	12 août (activité météorique)
14. August (Meteorschauer)	14 août (activité météorique)
15. August (Neumond)	15 août (nouvelle lune)
6. September	6 septembre
13. September (Neumond)	13 septembre (nouvelle lune)
14. September	14 septembre
20. September	20 septembre

HAM-BÖRSE

Tarif: 10 Cts. pro Wort. Nichtmitglieder und Anzeigen geschäftlichen Charakters 25 Cts. pro Wort. Chiffregebühr Fr. 2.—. Der Betrag wird nach Erscheinen vom Sekretariat durch Nachnahme erhoben. — Inserateschluss am 15. des Monats.

Gesucht SCR-522 oder BC-624. — Dr. Carl G. Keel (HB9P), Bannwartweg 30, Basel, Telephon (Geschäft) 061/23 39 73.

Gesucht: Spulengruppe für Kristallstufe, Frequenzverschiebungsmechanismus und Rack FT-244A zu BC-624 (SCR-522). — Peter Ollmann (HE9RNP), Bruderholzstrasse 94, Basel.

Zu verkaufen neue Wellenschalter, versilberte Kontakte: 1. Typ: 1 Ebene zu 2 x 5 Kontakten; 2. Typ: 2 Ebenen zu je 2 x 3 Kontakten mit Zwischenabschirmblech und Zentralbefestigung. Preis pro Stück (beide Typen) Fr. —.50. Bestellungen (wenn möglich bitte sektionsweise) an H. Bruderer (HB9VK), Surbeckstrasse 15, Solothurn.

Zu verkaufen: Hallicrafters SX-42 mit Originallautsprecher und diversen Ersatzröhren; dazu ein Empfänger BC-455B, 6—9,1 MHz, mit Netzteil für 220 Volt. — Zu erfragen unter Chiffre OFA 1153 F an Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich.

Zu verkaufen: Dynamisches Mikrophon Shure, mit Tischständer und Umschalter, neuwertig, Fr. 150.—. Handy-Talky, homemade, für das 10 m-Band, Fr. 100.—. Umformer von deutschem Wehrmachtsempfänger, 12 Volt, Fr. 25.—. Chiffre 140 an die Inseratenannahme des Old Man, Josef Keller, Kaspar Steinerstrasse 7, Emmen.

Zu kaufen gesucht ein KW-Empfänger, z. B. 10—2 m, 1—2 Schubladen für HRO-50 oder HRO-60. — Chiffre 141 an die Inseratenannahme des Old Man, Josef Keller, Kaspar Steinerstrasse 7, Emmen.

Gesucht Communications-Empfänger, HRO oder ähnlich. — Willy Steinmann, Wibichstrasse 26, Zürich 37.

Gesucht Empfänger BC-348. — Offerten an Enrico Gagliardi (HB9QD), Locarno.

Zu verkaufen: 1 Central Electronics Exciter 20A für SSB-DSB-AM-PM-CW, 20 Watt Output. 1 Collins-Steuersender 310-B, gebraucht, 80—10 m, 40 Watt. — Offerten an Postfach 31, Goldau (SZ).

Zu verkaufen: BC-610E, komplett, betriebsbereit in Telephonie und Telegraphie von 80—10 m. Dazu Exciter (VFO-BU-4 x FD-PA 829 Pi-Filter) mit Original-Collins-Steuersender, 20 Watt-Modulator (Telefunken). Der Exciter kann auch als Steuersender zum BC-610 verwendet werden, wie auch als separater Sender. Voller Break-in möglich. Aeusserst günstiger Preis. SX-62 mit S-Meter. Alle Geräte an den Meistbietenden. Näheres unter Telephon (051) 56 70 47.

Verkaufe 0-V-2 Empfänger, ufb mechanischer Aufbau, Ausgang 9000/4 Ohm, grosse Banddehnungsskala, QRV für 80, 40, 20, 10 m, Fr. 70.—. **Suche** keramische Spulenkörper 25—40 mm Durchmesser. — Hans Tscharner (HB9XY), Postfach, Romont.

Welcher OM hat in den letzten Monaten einen HB9CV-Beam gekauft? Interessiere mich für Preis und Herkunft. **Gesucht** Gleichstrommotor 6, 12 oder 24 Volt, ca. 3000 t/min, Durchmesser höchstens 45 mm. — P. Pasteur (HB9QQ), Seestrasse 2, Uster.

Zu verkaufen: Milliampèremeter 0—1 mA, runde Einbautype, Durchmesser 70 mm, neu, Fr. 30.—. Dr. C. G. Keel (HB9P), Bannwartweg 30, Basel.

Wir suchen für den Betrieb und Unterhalt der

Fernseh-, Mikrowellen- und UKW-Anlagen Uetliberg

einige Radio- oder Schwachstrom-Monteure bzw. Elektro-Mechaniker

Erfordernisse: Schweizerbürger, abgeschlossene Lehrzeit, gute Kenntnisse auf dem Gebiete der Elektro- bzw. Hochfrequenztechnik. Bewerber mit Fremdsprachkenntnissen werden bevorzugt.
Es handelt sich um Dauerstellen mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.
Pensionskasse.

Wir bitten, der handgeschriebenen Offerte, enthaltend einen kurzen Lebenslauf, den Fähigkeitsausweis mit Notenblatt, die Lehr- und Arbeitszeugnisse, möglichst lückenlos, sowie den Geburtsschein oder die Niederlassungsbewilligung beizulegen.

Telephondirektion Zürich, Postfach Zürich 39

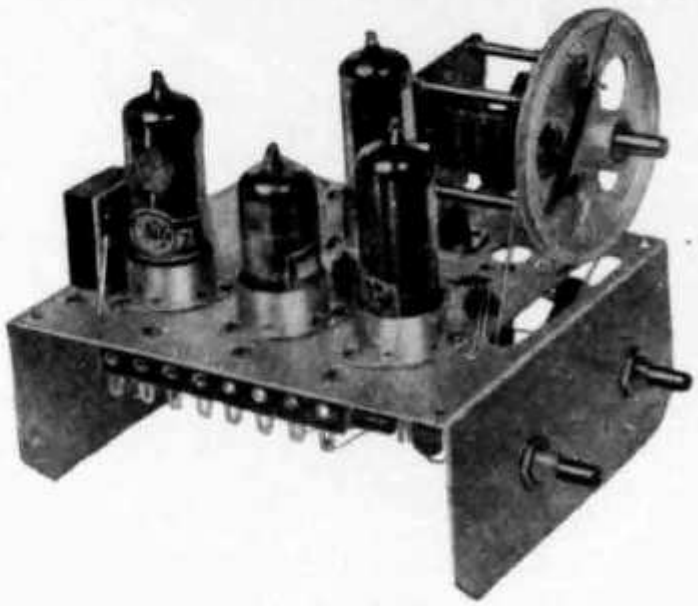
Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure

Präsident: Otto Jenni (HB9FY), Langenhagweg 9, Reinach (BL). *Vizepräsident:* Erwin Beusch (HB9EL), Seftigenstraße 207, Wabern. *Sekretär und Kassier:* Franz Acklin (HB9NL), Knutwil (LU). *Verkehrsleiter:* Diethelm Utzinger (HB9QU), Bionstraße 15, Zürich 6. *UKW-Verkehrsleiter:* Viktor Colombo (HB9MF), Postfach 334, Bern-Transit. *IARU-Verbindungsmann:* Serge Perret (HB9PS), avenue Victor Ruffy 26, Lausanne. *Verbindungsmann zur PTT:* Rudolf Baumgartner (HB9CV), Heimstraße 32, Bern 18.

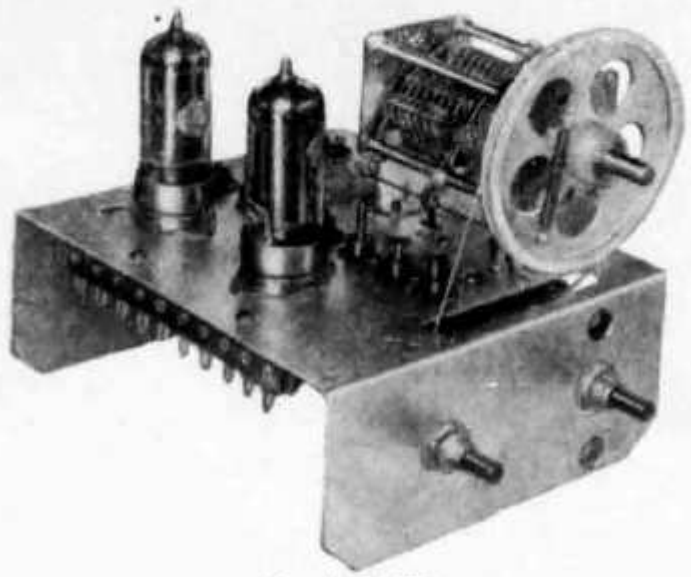
Sekretariat, Kassa, QSL-Bureau
Franz Acklin (HB9NL), Knutwil. *Briefadresse:* USKA, Knutwil (LU).
Postcheckkonto: III 10397, Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure, Bern.
Bibliothek: Hans Bäni (HB9CZ), Pfaffenbühlweg 5, Thun 4.
Jahresbeitrag: Aktivmitglied Fr. 20.—, Passivmitglied Fr. 15.—, OLD MAN inbegriffen; OLD MAN-Abonnement (In- und Ausland) Fr. 15.—. *Melden Sie Adreßänderungen frühzeitig dem Sekretariat.*

Druck: A. Schudel & Co., Riehen

GELOSO-VFO wieder lieferbar



Mod. 4/103
für 2 m-Band, Fr. 59.—
Skala mit Beleuchtung Nr. 1647, Fr. 17.50



Mod. 4/104
für die Amateur-Bänder, Fr. 62.—
Skala mit Beleuchtung Nr. 1646, Fr. 17.50

Verlangen Sie die neuen Unterlagen und Preislisten für das neue GELOSO-Amateur-Material von der Generalvertretung für die Schweiz:

Radio & Television AG Gessnerallee 54 Zürich 1 Telephon (051) 25 91 92

Spilag

hilft sparen — seit 30 Jahren!

Herren- und Knabenkonfektion
Herren- und Knabenhemden
Berufskleider aller Art

Spilag

Laufen (Bern), Tel. 061 896355/56

Verkaufsfilialen in:
Winterthur, Obergasse 22
Zürich, Langstrasse 133
Basel, Steinenvorstadt 75
Delémont, Avenue de la gare 22
Eigene Hemdenfabrik in Melide

QSL-Karten

Da die Nachfrage nach unserem Musterbuch sehr gross ist, bitten wir die OMs freundlich, uns das Buch jeweilen rasch wieder zu retournieren. Besten Dank!

Buchdruckerei A. Schudel & Co.
Riehen/Basel
Schmiedgasse 9
Telephon (061) 51 10 11